

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 226

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

19. 11. 1993



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Freitag

19. November 1993

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Eftingersstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Fax 031 322 47 07  
 Inseratentnahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 87 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-  
 Edition et rédaction: Eftingersstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 87 ct.

Vendredi

19 novembre 1993

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

8. November 1993  
**Alfiesch + Bossert Albo AG**, in **Dübendorf**, Handel mit Video-Kassetten sowie Kioskartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Allwar AG**, in **Russikon**, Herstellung und Vertrieb von Computer-Hard- und -Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joder Ernst, von Muri bei Bern, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Altea Treuhand AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallusser Walter, von und in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Alus AG**, in **Zürich**, Fabrikation von und Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudin Raphael, von Giebenach, in Allschwil, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Amotec Electronic AG**, in **Zollikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1986, S. 3173). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moore & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Arter Regeltriebe AG**, in **Männedorf**, Konstruktion von Regelgetrieben und deren Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Auto Bosshard AG**, in **Dübendorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. W. Meili + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Autop - Autowash AG**, **Zürich**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Erich, Dr., von Küsnacht ZH und Affoltern am Albis, in Sent, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**AVA Scheiner AG**, in **Zürich**, Produktion, Vertrieb und Handel mit allen audiovisuellen Medien für Werbung, Schulung und Public-Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marquart Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**AZ Immobilienberatung AG**, in **Wetzikon**, Beratung und Vertretung von Kunden in sämtlichen Vertrags- und Rechtsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Balpanan AG**, in **Zürich**, Herstellung und Vertrieb von Kosmetikprodukten, Pharmazeutika und Kerzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitreu Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Barbos AG**, in **Uitikon**, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ADT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Bearbull AG**, in **Zürich**, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4989). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nadig Hans Ulrich, von Tschierschen, in Aesch bei Birmensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. November 1993  
**BMI Holding AG**, in **Dietikon** Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5147). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Urs, von Zürich, in Schinznach Dorf, mit Einzelprokura.
8. November 1993  
**BMI Immobilien AG**, in **Dietikon**, Errichtung und Erwerb von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5147). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Urs, von Zürich, in Schinznach Dorf, mit Einzelprokura.

8. November 1993  
**Boch AG**, in **Zürich**, Bezweckt zur Hauptsache Herstellung und Unterhalt von Waagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stehli Marc, von Aegst am Albis, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Geschäftsführer); Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Burr-Brown AG**, in **Rüschlikon**, Handel mit elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Alfred, von Lindau ZH, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birchmeier Franz, von Würenlingen und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Edwards Philip, von Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
8. November 1993  
**Dispenser Plus SA**, in **Zürich**, Handel, Vertretung und Verteilung von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lussi Peter, von Stans und Meggen, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt Robert, von Näfels, Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
8. November 1993  
**Dow (Europe) SA**, in **Horgen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zell Heino, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptstiz.
8. November 1993  
**EA Trading Ltd**, in **Zürich**, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 321). Eingetragene Personen neu oder mutierend: GBU Gesellschaft für Bücherrevision und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Ernst Scheidegger AG**, in **Zürich**, Verbreitung und Vermittlung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1793). Domizil neu: Wetzingerwies 2, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner Max, von Basel, in Muttenz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger Ernst, von Lützelflüh, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Herrliberg ZH, Präsident).
8. November 1993  
**Eso AG**, bisher in **Dietlikon**, Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988, S. 958). Statutenänderung: 8. 4. 1993. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Industriestrasse 6, 8604 Volketswil. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sommerhalder Erich, von Gontenschwil, in Braunau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broder Werner, von Sargans, in Udorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oberengstringen); Treuhandbüro E. Kübler AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**F. Bender AG**, in **Zürich**, Handel mit Maschinen und maschinellen oder industriellen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5509). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug Bruno E., von Zürich, in Oberglatt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. November 1993  
**FEI Gesellschaft für Beteiligungen**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugler Peter V., Dr., von Brienzwil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Guggenbühl Alastair, von und in Zürich, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Weber-Davi Karolina, von und in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).
8. November 1993  
**Fibi Bank (Schweiz) AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993, S. 5013). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fegel Samuel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
8. November 1993  
**Froidevaux AG, Auto- und Bootselektro**, in **Richterswil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Froidevaux Willi Charles, von Zürich und Le Noirmont, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Froidevaux Silvia, von Zürich und Le Noirmont, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
8. November 1993  
**GAM Corporate Trustee AG**, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6023). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hendriks Jozef Charles, niederländischer Staatsangehöriger, in Hamilton (Bermuda), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Stäfa).

8. November 1993  
**Interinkasso AG**, in **Zürich**, Übernahme in erster Linie von Inkassomandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bänтели Kurt, von Schaffhausen und Buch am Irchel, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. November 1993  
**Jakob Riediker AG, Bülach**, in **Bülach**, Herstellung und Vertrieb von Spezialwerkzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.
8. November 1993  
**Knowin Zürich AG**, in **Zürich**, Vertrieb von Kunststoffprodukten aller Art, besonders für Haushalt- und Musikzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morerod Roland, von Olten VD, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Rudolf, von Zürich, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Polony André Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Polony-Porchet Brigitte, von Corcelles-le-Jorat, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
8. November 1993  
**MAI (Schweiz) AG**, in **Zürich**, Konzeption, Entwicklung, Herstellung, Gebrauch, Kauf, Verkauf und Vermietung von Maschinen und deren Ausrüstung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baechler René, von und in Richterswil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Vize-Direktor).
8. November 1993  
**Melecco AG**, in **Zürich**, Vertrieb von Metallwaren und Industriefurnituren im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2242). Domizil neu: c/o Spichtig Treuhand AG, Limmatstrasse 73, 8005 Zürich.
8. November 1993  
**Müller-Imhof AG**, in **Dietikon**, Verarbeitung von Bettfedern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Urs, von Zürich, in Schinznach Dorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 6095 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel I.Rh., St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 6104 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 6117 **Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 6118 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
 Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren.  
 Öffentliches Inventar - Rechnungsdruck.  
 Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.  
 Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 86 HRGv.  
 Schuldeneruf infolge Fusion.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.  
 Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.
- 6119 **Marken - Marques - Marchi**  
 Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellettuale  
 405320-405392
- 6124 **Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

8. November 1993

**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Industrie-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3283). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer Heinrich, von Büron, in Triesen (FL), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Waldi Markus J., Dr., von Weggis, in Erlenbach ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Bruno Pio, von Luzern und Kriens, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993

**Oprina AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mavic Investment AG, in Davos, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Queen's Machinery Aktiengesellschaft**, bisher in Zürich, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987, S. 1517). Statutenänderung: 19. 10. 1993. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Dufourstrasse 65, 8702 Zollikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Resede Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Ring Garage AG**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993, S. 4918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sandmeier Georges, von Staufen, in Stadel, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Treurevision AG**, in Nürensdorf, Durchführung sämtlicher Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4400). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

8. November 1993

**Trottomundo**, in Zürich, Vermittlung von Beförderungs- und Reiseveranstaltungs-Verträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3282). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ongaro Attilio, von Neerach, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Hof Thomas, von Zwingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pagro Treuhand & Revisions AG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

8. November 1993

**USP Werbeagentur**, in Erlenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3296). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Utzinger Hans Uli, von Bachenbülach, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Utzinger Silvia, von Bachenbülach, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); A. Ganz, Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Webaria Sortierwerk AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 873). Statutenänderung: 21. 10. 1993. Firma neu: Sotech-Recycling AG.

8. November 1993

**Filon AG**, in Zürich, Handel mit Rohstoffen und Produkten der chemischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2566). Firma neu: Filon AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 10. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Robert, Bürger der USA, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Buser Peter, Dr., von Liestal, in Küssnacht, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ehrbar Walter, von Zürich und Urnäsch, in Zollikon, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ernst Agnes, von Zürich, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

8. November 1993

**Präsident Service AG**, in Zürich, Anbahnung und Durchführung von Geschäften und Investitionsprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993, S. 1222). Firma neu: Präsident Service AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 9. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arnet Silvia, von Zürich und Kriens, in Fällanden, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer Liliane, von und in Maienfeld, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Böillod Paul, von Le Cerneux-Péquignot, in Utetikon am See, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Levin Zev, von Lugano, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).

8. November 1993

**Rotas AG**, in Zürich, Export und Import von, Handel und Einkaufs- und Verkaufskommissionsgeschäfte mit Rohwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2566). Firma neu: Rotas AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 10. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Robert, Bürger der USA, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Buser Peter, Dr., von Liestal, in Küssnacht, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ehrbar Walter, von Zürich und Urnäsch, in Zollikon, Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ernst Agnes, von Zürich, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

8. November 1993

**Rud. Aebi, Holzbau AG**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1188). Firma neu: Rud. Aebi, Holzbau AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi Rudolf, von Aetingen, in Küssnacht ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

8. November 1993

**Uniware AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4330). Firma neu: Uniware AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser Werner, von Hitzkirch, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied).

8. November 1993

**Bachtel AG Immobilien**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Columbana AG**, in Zürich, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 811). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**EDS Information Systems AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2106). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Frimex AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Apparaten jeder Art sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1040). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Hilti Inspection Engineering AG**, in Adliswil, Inspektion und Zustands- resp. Schadensanalyse von Bauwerken, das Ausführen von Materialprüfungen vorort und im Labor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2293). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Hogi-Metalbau AG**, in Hombrechtikon, Planung, Projektierung und Ausführung von Metall- und Glasarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Hogi-Santé AG**, in Hombrechtikon, Herstellung und Vertrieb von klimatisierten Vitriolen für Gewerbe und Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Hoogstraal Aktiengesellschaft**, in Hombrechtikon, Planung und Errichtung von Ladeneinrichtungen, Kühlmöbeln, Kühleinrichtungen und Schaufensteranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339), aufgelöste Gesellschaft. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Im Kehlhof Maur Kat.-Nrn. 2802 und 2799 Immobilien AG**, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1995). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Imelba AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 811). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Inter-Roba AG**, in Kloten, Betrieb eines Speditionsunternehmens und damit zusammenhängende Geschäfte mit eigenen und fremden Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3146). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Interlink**, in Zürich, bezweckt, über Schulen im In- und Ausland zu informieren, für diese zu werben und Anmeldungen zu vermitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4615). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Interschul**, in Zürich, Information über und Werbung für Schulen im In- und Ausland sowie Vermittlung von Anmeldungen für dieselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4615), aufgelöste Gesellschaft. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Landhus AG Zürich**, in Zürich, Betrieb des Restaurants «Landhus» in Zürich-Seebach sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3359). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Playball Zürich AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Freizeitbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5332). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Progame AG**, in Zürich, Tätigkeit in der Freizeit- und Unterhaltungsbranche sowie im Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2999). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Schwarz Bau und Verwaltungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 55). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. November 1993

**Stadtrundfahrten AG**, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3242). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Studio Maur, H. P. Mühlemann, Foto- und Film AG**, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1995). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Testina Baumanagement AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5099). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Twinsoft AG**, in Schlieren, Entwicklung und Verkauf von Software-Produkten und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 788). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Wafag AG, Spezialdruckerei für Formulare**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 75). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Welt-Furrer Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1987, S. 36). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

8. November 1993

**Yasemen GmbH**, in Zürich, Bearbeitung und Handel von Gold und Edelmetallen sowie von Schmuckgegenständen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2494). Firma neu: Yasemen GmbH in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flachsmann Anton, Dr., von Zürich, in Küssnacht ZH, Gesellschafter und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: Gesellschafter); Nalkiran Birol, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

8. November 1993

**Gastronomica GmbH in Liquidation**, in Zürich, Beratung, Planung, Bau, Betrieb und Leitung von gastronomischer und ähnlicher Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2522). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöst, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

8. November 1993

**Baugenossenschaft Neue Zeit**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 179). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nicolier Silvia, von Ormont-Dessus, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardmeyer Ursula, von Zürich, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stirnimann Hildegard, von Nottwil, in Schwarzenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Genossenschaft Arwida für Bauen und Wohnen**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4464). Domizil neu: c/o Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Römerstrasse 25, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stucki Jakob, von Seuzach und Dägerlen, in Seuzach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quattroprati Pierluigi, von Zürich und Glattfelden, in Glattfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truniger Ursula, von Kirchberg SG, in Wila, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flotron Bernhard E., von Saint-Imier, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser David, von Trub, in Seuzach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti Kurt, von Lys, in Frauenfeld, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borter Ernst, von Interlaken, in Wiesenendangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Theodor, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993

**Pensionskasse des Personals des Milchverbandes Winterthur**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1630). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stahel Erwin, von Turbenthal, in Zell ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard Peter, von Russikon, in Dägerlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Städtmühle CMZ Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1040). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Winger Hans R., von Hildisrieden, in Lostorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich Heinrich, von Unterstammheim, in Arni AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyag Ulrich, von Seeburg BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf Karl, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann Karl, von Bischofszell, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Eigenmann Raimund, von Waldkirch, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993

**Braunviehzuchtgenossenschaft Zell**, in Zell, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1943, S. 2150). Firma neu: Braunviehzuchtgenossenschaft Zell in Liquidation. Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR, Art. 86 Abs. 2 i. V. m. Art. 96 lit. a sowie 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kägi Paul, von und in Zell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauerhofer Ernst, von Trub BE, in Rikon, Gemeinde Zell, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig Jakob, von und in Zell, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Jakob, von Kappel SG, in Rikon, Gemeinde Zell, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kipfer Ernst, von Langnau i. E., in Zell, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. November 1993

**SGB Schafzuchtgenossenschaft Benglen**, in Fällanden, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 190). Firma neu: SGB Schafzuchtgenossenschaft Benglen in Liquidation. Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberli Arnold, von Illighausen, in Wallisellen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Blättler Peter, von Hergiswil NW, in Fällanden, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Zumbühl Robert, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier); Schönbacher Marie-Theres, von Einsiedeln, in Fällanden, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar); Bösch Heinrich, von Horgen, in Fällanden, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied).

8. November 1993

**Morgan & Morgan Trust Corporation Limited, Road Town, British Virgin Islands, Zurich Branch**, in Zürich, Gründer und Verwalter von juristischen Personen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5279). mit Hauptsitz in: Road Town, Tortola, British Virgin Islands. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

8. November 1993

**Gemeintätiger Verein Gisela Nägeli**, in E g g, c/o Hans Brandenberger, Brunnenwiese 84, 8132 Egg, Verein (Neueintragung). Statuten- und Jahresabschluss: 25. 8. 1993. Zweck: Teilweise Finanzierung von Hochschulausbildungen von bedürftigen Studenten aus verarmten Ländern oder Entwicklungsländern durch Gewährung von Stipendien, speziell durch Beiträge in Form von Zahlung von Immatrikulationsgebühren, Unterkunft, Verpflegung und Reisekosten. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Schenkungen, Vermächtnisse, Gönnerbeiträge, sonstige Zuwendungen und Reinerträge aus Sammlungen und Anlässen. Organisation des Vereins: Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Brandenberger Hans, von Dinhard, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwieger Lusia, von Altshofen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwieger Franz, von Altshofen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, in Z ü r i c h, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1419). mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönmann Alfred, von Gurzelen, in Hallau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coti Romano, von Zürich, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arbenz Markus, von Zollikon und Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann Heinrich, von Menzigen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer Hans, von und in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Läubli Peter, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold Jürg, von Wädenswil, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag René, von Bachenbühl, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz Hans Jörg, von Beinwil am See, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rusterholz Herbert, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger Kurt, von Madiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring Brigitta, von Diepoldsau, in Amden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Alfred, von Zürich und Pfungen, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Herbert, von Pfäfers, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Astra Treasury B. V., Rijswijk, Zürich Branch (Astra Treasury B. V., Rijswijk, Zweigniederlassung Zürich) (Astra Treasury B. V., Rijswijk, Succursale de Zurich)**, bisher in Z ü r i c h, Dienstleistungen auf finanziellem Gebiet, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4188). mit Hauptsitz in: Rijswijk (Südholland/NL). Firma neu: Astra Continent BV, Rijswijk, Diëtikon Branch. Übersetzungen der Firma neu: (Astra Continent BV, Rijswijk, Zweigniederlassung Diëtikon) (Astra Continent BV, Rijswijk, Succursale de Diëtikon). Sitz neu: Diëtikon. Domizil neu: Kanalstrasse 6, 8953 Diëtikon. Firma des Hauptsitzes neu: Astra Continent BV. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. 9. 1989 und wurden letztmals am 13. 5. 1993 geändert. Grundkapital/Haftung neu: Das autorisierte Grundkapital beträgt hfl. 500 000 000, eingeteilt in 500 000 Namenaktien zu hfl. 1000, wovon 100 000 Namenaktien ausgegeben und voll einbezahlt sind (bisher: 500 000 000 holländische Gulden, eingeteilt in 500 000 Aktien zu 1000 Gulden, 100 000 ausgegeben und voll einbezahlt). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broere Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Croissy-sur-Seine (F), Mitglied; Dockhe Anthony, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL), Mitglied.

8. November 1993

**Adrian Gautschi, Sport und Freizeitmode, Accessoires, in K ü s n a c h t**, Posistrasse 10, 8700 Küsnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Sport-, Freizeitmode und Accessoires. Eingetragene Personen: Gautschi Adrian, von Zürich, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lang Marigna, von Zürich, in Herrliberg, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**Jurimex, J. Zielinski, in U s t e r**, Haberweidstrasse 18, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Durchführen von Transporten (Sachen). Eingetragene Personen: Zielinski Jerzy, polnischer Staatsangehöriger, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wojtasiak Magdalena Agata, von und in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**Labor Dragon, Tankosic, in D ü r n e n**, Guldstrasse 4, 8632 Tann, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines zahntechnischen Labors, insbesondere Herstellung von Zahnersatz. Eingetragene Personen: Tankosic Dragon, von und in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**Atallah Auto Export, bisher in H o r g e n**, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1630). Sitz neu: Oberrieden. Domizil neu: Feldstrasse 4c, 8942 Oberrieden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atallah Khalil, libanesischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Horgen).

8. November 1993

**Unlimited Advertising, Jacqueline Gianella**, bisher in Z ü r i c h, Werbe- und Marketingberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4924). Firma neu: Unlimited Advertising, Jacqueline Beckwith. Sitz neu: Kilchberg. Domizil neu: Seestrasse 191, 8802 Kilchberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beckwith-Gianella Jacqueline, von Oberengstringen und Leontica, in Kilchberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Gianella Jacqueline, in Zürich 2).

8. November 1993

**JDP, Jean Doumbe**, in Z ü r i c h, Organisation und Durchführung von Sport- und Kunstveranstaltungen sowie industriellen Ausstellungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2783). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebs infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRGv gelöst.

8. November 1993

**Schaeppi Grundstücke Verwaltungen Kollektivgesellschaft**, in Z ü r i c h, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 4). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Dünki Paul, von Eglisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Akan An und Verkauf, M. Häfliger & C. Petriello**, in N i e d e r h a s l i, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1337). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Petriello Carlo aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird zwar vom Gesellschafter Häfliger Max als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt; diese Firma wird aber, da zurzeit nicht eintragungsbefähigt, auf Begehren des Inhabers nicht ins Handelsregister eingetragen.

8. November 1993

**van Merkesteyn und Partner, dipl. Arch. ETH**, in Z ü r i c h, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1476). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

8. November 1993

**Namara AG**, in Z ü r i c h, Tätigkeit, ausser Wertschriftenhandel, aller Arten von Börsengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3727). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hegeschweiler Roger, von Zürich und Ottenbach, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**EDS Information Management AG (EDS Information Management SA) (EDS Information Management Ltd)**, in O p f i k o n, Steizenstrasse 6, 8152 Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten- und Jahresabschluss: 27. 10. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, wie Beratung, Koordination und Überwachung der Ausführung von Software-Entwicklungsaufträgen und anderen Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung durch ausländische Gruppengesellschaften und Koordination der Informationsflüsse zwischen diesen Gesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Steiger Norbert, von Altstätten, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pestalozzi Peter, Dr., von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Streng Plastic AG**, in N i e d e r h a s l i, Herstellung von Plasticerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2997). Statutenänderung: 29. 10. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000. Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse und durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. November 1993

**Artus Vision AG**, bisher in G l a r u s, Gründung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3246). Statutenänderung: 10. 9. 1993, 28. 10. 1993. Sitz neu: D ü b e n d o r f. Domizil neu: Bettlistrasse 36, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Ausbildung und Beratung, insbesondere in Belangen des Managements und des Marketings; kann Handel, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art betreiben, Marken- und Patent-Rechte erwerben, verwerten und veräussern sowie darauf Lizenzen vergeben, Liegenschaften erwerben, halten, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Garantien abgeben oder andere Sicherheiten leisten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wartmann Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Hürlimann Philipp, von Zürich, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Horgen); Schütz Beat, von Zürich und Zollikon, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Küsnacht ZH); Treuhandbüro Simon Mehr, in Zürich, Revisionsstelle.

8. November 1993

**VSB Enterprises AG**, in B u b i k o n, Handel mit Hard- und Software der EDV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1249). Statutenänderung: 27. 10. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100).

8. November 1993

**Oeko Bautechnik AG**, bisher in G e r o l d s w i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3384). Statutenänderung: 21. 10. 1993. Sitz neu: N ü r e n d o r f. Domizil neu: Lutenkweg 235, 8309 Oberwil-Nürensdorf. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Hans, von Regensdorf und Schönenberg ZH, in Nürensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied); Knecht Christian, von und in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reinker Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmidt Dieter, von Weiningen ZH, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5876). Statutenänderung: 28. 10. 1993. Zweck neu: Führung eines Treuhandbüros mit folgenden Hauptaufgaben: Verarbeiten von Buchhaltungen, Erstellen von Jahresabschlüssen, Erstellen von Steuererklärungen, Steuerberatung, Steuerververtretung, Unternehmensberatung, Beratung in finanziellen Angelegenheiten, Erstellen von Erteilungen, Revisionen, Beratung i. S. Liegenschaften, Liegenschaftsverwaltung, Rechtsberatung, Gründung und Liquidation von Gesellschaften; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Einräumung von besonderen Vorteilen an die Gründeraktionäre im Falle von Aktienübertragungen ist aufgehoben worden.) (bisher: die Statuten räumen den Gründeraktionären einen besonderen Vorteil im Falle von Aktienübertragungen ein.) (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fritz Stucki, Bucherexperte», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1972 zum Preise von Fr. 615 628.41, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lehner Margrit, von Rüttdingen, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Scheidegger AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Graphic Data Systems Ltd, Cambridge, Zweigniederlassung Schlieren (Graphic Data Systems Ltd, Cambridge Schlieren Branch) (Graphic Data Systems Ltd, Cambridge, Succursale de Schlieren)**, in S c h l i e r e n, Rütistrasse 19, 8952 Schlieren, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Graphic Data Systems Limited, Rechtsnatur: Private Company Limited by Shares. Hauptsitz: Cambridge (GB). Statuten-/Errichtungsdatum: Das Memorandum und die Articles of Association datieren ursprünglich vom 5. 8. 1993 und wurden am 13. 8. 1993 abgeändert. Zweck: Ausübung der Geschäfte von Computerprogrammierern, Consultants

und Vertretern; Ausübung der Tätigkeiten als Vertreter für den Verkauf von, Berater, Prüfer und Organisatoren in bezug auf Systeme sowie mechanische und sonstige Hilfsmittel für alle Arten von Berechnungen und Messungen in Verbindung mit der Förderung, dem Aufbau, dem Design, der Programmierung, der Produktion und der Kompilation von Methoden zur Datenverarbeitung sowie Tätigkeiten gemäss ausführlicher Umschreibung im Memorandum of Association. Grundkapital/Haftung: Das autorisierte Aktienkapital beträgt £ 5 000 000, eingeteilt in 5 000 000 Aktien zu £ 1, von denen 100 Aktien ausgegeben und voll libert sind. Bestimmungen für die ZN: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Marketing von Computer Software und Abwicklung von Wartungsverträgen. Eingetragene Personen: Puttock Clive Stanley, britischer Staatsangehöriger, in Cambridge (GB), Präsident; Gifford Nicholas John, britischer Staatsangehöriger, in Cambridge (GB), Mitglied; Jenzer Bruno, von Melchnau, in Schlieren, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young, in London (GB), Revisionsstelle.

Berichtigung

**Pete Zeugin**, in H a g e n b u c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993, S. 5949). Die Firma lautet richtig: **Peter Zeugin**.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

8. November 1993

**Terrillon-Gewako AG**, in T o f f e n, Kauf und Verkauf von Apparaten aller Art, insbesondere von Wageinstrumenten usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1815). Gilbert Breyton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Mumenthaler, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Neues Mitglied des Verwaltungsrats ohne Zeichnungsberechtigung: Alain Soury, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Revisionsstelle: Pfister und Kirchofer Treuhand AG, in Bern.

8. November 1993

**Neue Drogerie, Carl-Eduard Sterchi**, in R i g g i s b e r g, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3801). Carl-Eduard Sterchi wohnt nun in Rüschegg-Heubach.

8. November 1993

**Chs. Gerster AG**, in R i g g i s b e r g, Handel mit Waren aller Art aus Übersee für die verarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1071). Karl Stechi wohnt nun in Rüschegg-Heubach.

8. November 1993

**Losinger Bau AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in G e r z e n s e e, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Peter Testoni, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1993

**Spia Kommunikations GmbH**, in G e r z e n s e e, Anbieten von Kommunikations- und All-Finanzdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 725). Grogor Koltzko ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Berichtigung

**Zürbrugg Liegenschaftsberatung AG**, in T o f f e n (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1993, S. 5676). Die Revisionsstelle lautet richtig: Revisuisse Price Waterhouse, in Münsingen.

Büro Bern

8. November 1993

**PB-Orga AG in Liquidation**, in M u r i b e i B e r n (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4348). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

8. November 1993

**Grafic-Art Leuenberger AG in Liquidation**, in S t e t t l e n, Betrieb eines Grafik- und Werbeateliers usw. (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4400). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

8. November 1993

**Gehring AG in Liquidation**, in B e r n, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4348). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

8. November 1993

**Beutler Bern AG**, bisher in B e r n (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1083). Statutenänderung vom 29. Oktober 1993. Sitz neu: I t t i g e n. Firma nun: **Beutler Fashion AG**. Revisionsstelle: Blaser Treuhand AG, in Bern. Domizil: Worbentalstrasse 30, 3063 Ittigen.

8. November 1993

**Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe**, in B e r n, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g (Neueintragung) der «Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe» mit Sitz in Zürich, im Handelsregister eingetragen von Zürich (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5851). Zweck: Ausübung aller das Treuhandfach beschlagenden Funktionen, vornehmlich auf dem Gebiete des Gaststättenwesens. Zweigniederlassung wird vertreten durch mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Müller Martin, von und in Bremgarten bei Bern, Geschäftsführer, Leiter der Zweigniederlassung; mit Procura kollektiv zu zweien: Nydegger Peter, von Guggisberg, in Cressier FR. Domizil: Standstrasse 8, c/o Treuhand SWV, 3000 Bern 22.

8. November 1993

**Rütten & Loening AG**, in B e r n, Betrieb eines Buchverlages usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 416). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Oktober 1993. Firma nun: **Rütten & Loening AG in Liquidation**. Liquidatorin: Atag Ernst & Young AG, in Bern. Unterschrift erloschen: Rudolf Streit, Mitglied des Verwaltungsrats.

8. November 1993

**Innere Enge AG**, in B e r n, Übernahme und Führung eines Hotel- und Restaurationsbetriebes usw. (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5092). Statutenänderung vom 26. Oktober 1993. Aktienkapital nun: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung: Fr. 1 000 000. Aktien nun: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Gauer-Zürbrugg Marianne, von Reichenbach im Kandertal, wohnt nun in Hong Kong (HK). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Bern.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

8. November 1993

**Hans Meier**, in B e r n, Spenglerei und sanitäre Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1960, S. 3634). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. November 1993

**Hans Meier, Sanitäre Anlagen und Spenglerei AG**, in B e r n (Neueintragung). Statuten vom 28. Oktober 1993. Zweck: Betrieb von sanitären Anlagen und einer Spenglerei; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Liberierung: Fr. 100 000. Sacheinlage und -übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Oktober 1993. Aktiven (Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, Warenlager) zum Übernahmepreis von Fr. 140 425, wofür 98 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und eine Forderung von Fr. 42 425 gutgeschrieben werden. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Wenger Arthur, von Rüeggisberg, in Bern, Präsident; Bieri Jörg, von Schangnau, in Bern, und Meier Hans, von Dänikon, in Bern. Revisionsstelle: Fischer Treuhand, in Bern. Domizil: Veilchenweg 6, 3018 Bern.

8. November 1993

**Buchhaltungs- und Treuhandbüro lic. rer. pol. H. G. Spörri**, in Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1985, S. 3032). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Treuhand Spörri GmbH», in Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, erloschen.

8. November 1993

**Treuhand Spörri GmbH**, in Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 18. Oktober 1993. Zweck: Führung eines Treuhandbüros; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberiert. Gesellschafter: Spörri Hans Georg, von Marthalen, in K ö n i z, mit einer Stammteilnahme von Fr. 19 000; Fauser Spörri Jenny, von Aedermannsdorf und Marthalen, in K ö n i z, mit einer Stammteilnahme von Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 600 785.90 und Passiven von Fr. 47 464.90 der Einzelfirma Buchhaltungs- und Treuhandbüro lic. rer. pol. H. G. Spörri, in Liebefeld, Gemeinde K ö n i z, gemäss Bilanz per 30. September 1993, zum Preis von Fr. 553 321, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Spörri Hans Georg, von Marthalen, in K ö n i z. Domizil: Falkenstrasse 5/Schützenstrasse 21, 3097 Liebefeld.

8. November 1993

**Trivision (Switzerland) AG**, in Muri bei Bern, (Neueintragung). Statuten vom 1. November 1993. Zweck: Fabrikation und Handel mit Produkten der elektronischen Datenverarbeitung (Soft- und Hardware) in der Schweiz. Erbringung von Dienstleistungen auf sämtlichen Gebieten der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere durch Übernahme von Arbeiten für Dritte, durch Beratung, Schulung und Erstellen von Gutachten. Auswertung von in- und ausländischen Patenten, Know-How, Markenschutzrechten und Lizenzen; Handel mit Maschinen und Zubehörsachen; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, (Verwaltungsrat); mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Senften Daniel, von Adelboden, in Muri bei Bern, Präsident; Häberli Benedict, von Münchenbuchsee, in Bern, und Wild Franz, von Klingnau, in Steffisburg. Revisionsstelle: VISA Treuhand und Revisions AG, in Bolligen. Domizil: Thunstrasse 160, 3074 Muri bei Bern.

8. November 1993

**Safe + Legal AG für Datenschutz und Datensicherheit**, in B e r n, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Datenschutz usw. (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5650). Revisionsstelle gelöscht: Atag Ernst + Young AG, in Bern. Revisionsstelle neu: E. Trachsel & Co., in Münchenbuchsee.

8. November 1993

**Suter & Partner AG**, in B e r n, Betrieb eines Projektierungsbüros usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 123). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

8. November 1993

**Limark AG**, in B e r n, Entwicklung, Lizenzierung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Gebrauchsgegenständen, insbesondere im Hygienebereich usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1829). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Lutz Merzin J. Dr.; er war nicht zeichnungsberechtigt.

8. November 1993

**Bernimex AG**, in B e r n, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3100). Statutenänderung vom 29. Oktober 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 um Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlage: Fr. 50 000. Aktienkapital nun Fr. 100 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Koch Walter E., Delegierter, und Grieb Alfons; Unterschrift von Koch Walter E. erloschen. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Beck Erika, Geschäftsführerin; Procura erloschen. Unterschrift kollektiv zu zweien nun ohne Einschränkung: Burkhalter Urs, VR-Präsident; Conca Walter, VR-Mitglied, und Huber Rolf, VR-Mitglied. Revisionsstelle: Atag Ernst + Young AG, in Bern.

**Büro Biel**

8. November 1993

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 268), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. November 1993

**Comco Holding AG**, in B i e l, Kauf und Verkauf, sowie das Halten und Verwalten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1600). Unterschrift Michel Crippa, Generaldirektor, der Direktoren Heinz-Ulrich Klüssendorf und Viktor Jarosch erloschen. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Küper und Göran Axelsson, letzterer nun wohnhaft in Erlach; Prokuren demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marcel Meister, von Matzenendorf, in Niederwil, und Werner Parini, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL.

8. November 1993

**Mikron AG Biel**, in B i e l, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Maschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3974). Unterschriften Rudolf Bürgi, Direktor, und Jens Thielcke, Vizedirektor, sowie die Procura von Wilhelm Gräub sind erloschen.

8. November 1993

**W. Schwitala**, in B i e l, Generalagentur der Elvia Leben (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 317). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Büren an der Aare**

8. November 1993

**Puma (Schweiz) AG**, in L e n g n a u (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993, S. 4187). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst + Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Berna-Flor AG**, bisher in B e r n (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2274). Statutenänderung: 27. Oktober 1993. Sitz neu: M e i n s b e r g. Domizil neu: Bürenstrasse, 2554 Meisberg. Firma neu:

**Bernaflant AG (Bernaflant SA) (Bernaflant Ltd)**. Zweck: Kauf und Verkauf von Blumen, Pflanzen, Binderei- und Gärtnerarbeiten in gros und en détail usw. Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage bei der Gründung: Aktiven von Fr. 60 000 zum Kaufpreis von Fr. 60 000 der erloschenen Einzelfirma «Kilian Hagmann, Bernaflor» in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 7. 1973, wofür 60 Namenaktien ausgegeben wurden. Fusion bei der Gründung: Übernahme im Zuge der Fusion von Aktiven und Passiven (inkl. Eigenkapital) von je Fr. 50 000 der «Max Franz AG Bern» in Bern gemäss Bilanz vom 31. 12. 1979 zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, wofür 50 Namenaktien ausgegeben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Lüthi, von Tägeretschi, in Wabern-Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats. Ueli Jöhri, von Linden, in Oberwangen-Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats. Gino Gottardo, von Fahmi, in Studen, Vizepräsident des Verwaltungsrats; seine Unterschrift ist erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carlo Gottardo, von Fahmi, in Schwadernau, Präsident des Verwaltungsrats (wie bisher), neu mit Einzelunterschrift; Romano Gottardo, von Fahmi, neu in Brügg, Mitglied des Verwaltungsrats (wie bisher), neu mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand Strasser AG, in Bern.

8. November 1993

**Pisag**, in B u s s w i l b e i B ü r e n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fabio Bösiger, von Unterstockholz, in Biel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**M. Pfaffen, Laser, Optik, Mechanik**, in L e n g n a u, Herstellung und Verkauf von Laseranlagen und Teilen davon (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1000). Am 5. Oktober 1993 wurde über den Inhaber der Konkurs eröffnet.

**Büro Burgdorf**

8. November 1993

**PC Net Jung**, in K r a u c h t h a l, Eyhale 1, 3326 Krauchthal (Neueintragung). Inhaber: Aegidius Jung, von Niederhelfenschwil, in Krauchthal. Zweck: Support für PC- und PC-Netzwerke.

8. November 1993

**Frau R. Siebenmann-Opliger**, in B u r g d o r f, Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1993

**Mohni's Freestyle Surf**, in B u r g d o r f, Gotthelfstrasse 46 (Neueintragung). Inhaber: Myrtha Mohni-Majdanics, von Rüegsau, in Burgdorf. Zusätzliche Einzelunterschrift: Andreas Mohni, von Rüegsau, in Burgdorf. Detailhandel mit Sport- und Freizeitartikeln.

**Büro Erlach**

28. Oktober 1993

**Raiffeisenkasse Vinelz-Lüscherz-Tschugg**, in V i n e l z (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2739). Statutenrevision vom 20. März 1992. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde umbenannt in Verwaltungsrat. Die Firma lautet neu: **Raiffeisenbank Vinelz-Lüscherz-Tschugg**.

4. November 1993

**Bleno SA (Bleno AG)**, bisher in D o n g i o (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4981). Statutenänderung: 7. 4. 1993. Firma neu: **Bleno AG (Bleno SA)**. Sitz neu: L ü s c h e r z. Domizil neu: Gurzelenstrasse 31, 2576 Lüscherz. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Uhren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Maria von Burg, von Bettlach, in Lüscherz, Präsidentin, George von Burg, von Bettlach, in Hongkong, Sekretär, Remington von Burg, von Bettlach, in Lüscherz, Mitglied, alle mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu: Revisia-Treuhand Burkhard Schütz AG, in Biel, Revisionsstelle.

5. November 1993

**Claro Watch SA (Claro Watch LTD)**, bisher in C l a r o (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4840). Statutenänderung: 7. 4. 1993. Sitz neu: L ü s c h e r z. Domizil neu: Gurzelenstrasse 31, 2576 Lüscherz. Zweck: Fabrikation von Roskopf- und Stifankeruhren. Aktienkapital: Fr. 105 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 75 000. Aktien: 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Maria von Burg, von Bettlach, in Lüscherz, Präsidentin, George von Burg, von Bettlach, in Hongkong, Sekretär und Generaldirektor, Remington von Burg, von Bettlach, in Lüscherz, Mitglied und Direktor; alle mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien für: Léopold Devincenti, von Croglia, in Aegerten. Eingetragene Personen neu: Ferdinand Meier, von Lommiswil, in Lengnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Revisia-Treuhand Burkhard Schütz AG, in Biel, Revisionsstelle.

**Warnung**

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.  
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerausgabe» zugesandt.  
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.  
Edig. Amt für das Handelsregister

5. November 1993

**Hotel-Restaurant Strand AG**, in V i n e l z (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3807). Mit Urteil vom 21. Juni 1993 hat der Gerichtspräsident von Erlach als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Firma: **Hotel-Restaurant Strand AG**, in Konkurs.

5. November 1993

**Konsumgenossenschaft Erlach und Umgebung**, in E r l a c h (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 878). Oskar Schüttel ist wegen Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist neu: Jörg Berner, von Agriswil in Erlach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. November 1993

**Küesereigenossenschaft Vinelz**, in V i n e l z (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987, S. 375). Samuel Fankhauser ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist neu: Ueli Burgdorfer, bisher Sekretär, mit Kollektivunterschrift. Hämmerli Martin, von Brüttelen, in Vinelz, ist neu Sekretär. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

5. November 1993

**R. Liechi AG**, in G a l s, Handel mit und die Fabrikation von elektromedizinischen und Röntgenapparaten (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 33). Eingetragene Person neu: Hofer Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

5. November 1993

**Dätwiler AG**, in I n s (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2739). Ernst Zehnder, bisher Mitglied des Verwaltungsrats, ist neu Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. November 1993

**Reto Saluz**, in I n s (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979). Geschäftsnatur nun: Erbringung allgemeiner Treuhanddienstleistungen, Handel mit Landesprodukten, Futtermitteln, Düngern und Brennstoffen. Domizil nun: Moosgasse 4, 3232 Ins.

5. November 1993

**Schweinezuchtgenossenschaft Ins und Umgebung**, in I n s (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1471). Nun **Schweinezuchtgenossenschaft Ins und Umgebung in Liquidation**, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. April 1992. Einziger Liquidator: Walter Färi, Ins, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Ernst Weber, Präsident, und Robert Gugger, Vizepräsident, sind erloschen.

5. November 1993

**Andreas Luder**, in I n s, Brüttelengasse 81, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Luder, geb. 26. 5. 1953, von Höchstetten, in Ins. Geschäftsnatur: Betrieb eines Treuhandbüros.

6. November 1993

**Wohnstudio A. Probst-Dardel**, in F i n s t e r h e n n e n (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1504). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neugegründete Einzelfirma «Wohnstudio Elsbeth Probst-Dardel» übergegangen.

6. November 1993

**Wohnstudio Elsbeth Probst-Dardel**, in F i n s t e r h e n n e n, Hauptstrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elsbeth Probst-Dardel, von und in Finsterhennen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wohnstudio A. Probst-Dardel», in Finsterhennen. Geschäftsnatur: Möbelgeschäft und Innendekorationen.

6. November 1993

**Hustag AG, Stahl- und Metallbau, Zweigniederlassung in I n s** (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5153). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. November 1993

**René Hubler**, **Zweigniederlassung in I n s** (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 669). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. November 1993

**Werusa AG**, in B r ü t t e l e n (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 48). Ernst Weber, von Brüttelen, in Müntschemier, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien).

6. November 1993

**Genossenschaft Wohnwagenpark Iseli Lüscherz**, in L ü s c h e r z (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3847). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Moser, Vizepräsident; Irène Züger, Kassierin; Heike Tobler, Sekretärin. Eingetragene Personen neu: Rolf Hostettler, von Wahlen, in Bern, Vizepräsident; Christine Kehrward, von Aarberg, in Hinderkappelen, Kassierin; Andrea Burri, von Rüscheegg, in Ostermündigen, Sekretärin. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1993

**Terra Informatik AG**, in E r l a c h (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2958). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach K e r z e r s (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2958) von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1993

**Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in I n s**, mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4109). Peter Testoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1993

**CSS, S. Solcá**, bisher in T ä u f f e l e n (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3419). Sitz nun: E r l a c h, Rebenweg 25. Inhaber: Stefano Solcá, von Castel San Pietro, in Erlach. Geschäftsnatur: Handel mit Autos samt Zubehören, Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art.

**Büro Laufen**

5. November 1993

**Wohngenossenschaft «Normatt», in L a u f e n** (Neueintragung). Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und den Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht. Sie verfolgt im besonderen den Zweck, den preisgünstigen Wohnungsbau im Sinne der eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderung (WEG) sowie entsprechender kantonal- und kommunaler Erlasse zu fördern. Die Statuten datieren vom 29. 10. 1993. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet das Vermögen und das Anteilschekapital der Mitglieder. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern: Zeno Cueni, von Zwingen, in Laufen, Präsident; Eduard Trutmann, von Küssnacht a. R., in Nunningen, Vizepräsident und Kassier; Rudolf Schmidlin, von Wahlen, in Laufen, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bierkellerweg 2 (beim Präsidenten).

**Büro Laupen**

8. November 1993

**F. Messerli, Restaurant Löwen**, in L a u p e n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Franziska Messerli, von Utendorf, in Laupen. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Löwen». Geschäftsdomizil: Neueneggasse 7, 3177 Laupen.

## Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

27. Oktober 1993  
**Tukan-Elektro Hans Gysler**, in Meiringen, Hauptstrasse 7, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Gysler, von Unterlangenegg BE, in Meiringen. Geschäftsnatur: Handel sowie Reparaturen von Elektrogeräten aller Art.

27. Oktober 1993  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1993, S. 5707), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Berchtold Jörg, von und in Stalden VS.

5. November 1993  
**Ursula Elisabeth Staub**, in G a d m e n. Betrieb des Hotel Alpenrose. Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau de La Neuveville

8 novembre 1993  
**GJV Consulting, Informatique & Architecture S. a. r. l.**, à La Neuveville, rue du Tempé 2, c/o Daniel Gaschen, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Statut du 3 novembre 1993. But: le consulting, les études et l'exécution de travaux dans les domaines de l'architecture et de l'informatique. Elle peut acheter et vendre des immeubles, assumer des participations. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Apports en nature: mobilier (matériel d'architecture, informatique et de bureau) pour fr. 10 000 de Jovanovic Slobodan, pour fr. 8000 de Daniel Gaschen et pour fr. 2000 de Véronique Gaschen, soit au total pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Gaschen Daniel, de Bâle et Treiten, à La Neuveville, pour une part de fr. 8000; Gaschen Véronique, de Bâle, Treiten et Château-d'Oex, à La Neuveville, pour une part de fr. 2000; Jovanovic Slobodan, ressortissant serbe, à Thonon, pour une part de fr. 10 000. Organe de publication: FOSC. Gérants avec signature collective à deux: Gaschen Daniel, Gaschen Véronique et Jovanovic Slobodan.

## Büro Nidau

8. November 1993  
**Meyco Holding AG**, in Port (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2435). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG (Atag Ernst & Young SA) (Atag Ernst & Young Ltd), in Biel BE.

8. November 1993  
**Mettez Industriespitzwerk AG**, in Brügg (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5093). Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten II von Nidau vom 22. Oktober 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Firma nun: **Mettez Industriespitzwerk AG in Konkurs**.

8. November 1993  
**Nova tours Voyages et Tourisme SA**, in N i d a u (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5534). Geschäftsdomizil neu: Hauptstrasse 22.

## Büro Trachselwald

5. November 1993  
**Wohnbaugenossenschaft Huttwil**, in H u t t w i l, Beschaffung möglicher billiger und gesunder Wohnungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1544). Anlässlich der a. o. Generalversammlung vom 30. 8. 1993 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## Büro Wangen an der Aare

8. November 1993  
**4 S AG**, in Grasswil, Gemeinde Seeberg, Dorfstrasse 76 c/o Marlis Eveline Studer-Schwarz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 11. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer-Schwarz Marlis Eveline, von Breitenbach, in Grasswil; Währich Treuhand, in Huttwil, Revisionsstelle.

## Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

5. November 1993  
**Gebr. Brügg, Bau- und Möbelschreinerei**, in Einigen, Gemeinde Spiez. Franz Brügg und Hans Ulrich Brügg, beide von und in Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1993 begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Riedern, 3646 Einigen.

5. November 1993  
**Getag Gewerbe-Treuhand AG**, in Spiez, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2451). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Niderrimental vom 11. Juni 1992 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1993  
**Unterlagsboden Joba AG**, in Spiez (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4082). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun **Unterlagsboden Joba AG in Liquidation**.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

8. November 1993  
**Tallon Investments AG in Liq.**, in L u z e r n, Treuhandfunktionen bei Vermögensanlagen usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2333). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

8. November 1993  
**Niviac AG (Niviac SA) (Niviac Ltd)**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Mass- und Regelsysteme usw. (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990, S. 976). Statutenänderung vom 3. November 1993. Neue Firma: **Reisebüro Regenbogen AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach K r i e n s verlegt. Neue Adresse: Gallustrasse 6, 6010 Kriens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. April 1990. Neuer Zweck: Betrieb eines Reisebüros; Erwerb und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsorgan: Verwaltungsrat. Hanspeter Stoll ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Herbert Bünther, von Wolfenschiessen, in Luzern. Mitglied: Hanspeter Birchler, von Einsiedeln, in Edlibach, Gemeinde Menzingen (beide neu). Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Prokurist Patrizia Stefani, von Benwil am See, in Sarnen (neu). Sie führt Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: APS Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Luzern (neu).

8. November 1993  
**MT Steeltrading AG in Liquidation**, in L u z e r n, Stahl, Stahlprodukte, Nicht-Eisenmetalle usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 368). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

8. November 1993  
**I-OT Institut für Organisation + Taktik AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3519). Bela Hefty ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **I-OT Institut für Organisation + Taktik AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

8. November 1993  
**Arthur Zobrist Beratungs AG in Liquidation**, in H i l d i s r i e d e n, aufgelöst (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4926). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

8. November 1993  
**Georg Haag AG, Metallbau + Bauspenglerei, Beromünster**, in B e r o m ü n s t e r (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 944). Werner Frey ist als Revisionsstelle zurückgetreten.

8. November 1993  
**Schlachthaus Rütli-Büron AG**, in B ü r o n (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1414). Revisionsstelle: Leo Steinmann, von und in Triengen.

8. November 1993  
**Zerunta AG in Liq.**, in M a l t e r s, Arbeiten des Baunebengewerbes; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 236). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1993  
**LKD Marketing AG (LKD Marketing SA) (LKD Marketing Ltd)**, in Sempach Station, Gemeinde N e u e n k i r c h (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3896). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 29. September 1993 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **LKD Marketing AG in Konkurs**.

8. November 1993  
**Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annonci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization)**, Zweigniederlassung in L u z e r n, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 341). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Filiale erloschen.

8. November 1993  
**Novacall-Wipe GmbH**, in L i t t a u, Luzernerstrasse 134, 6014 Littau. Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 5. 11. 1993. Zweck: Handel mit Produkten aller Art sowie Entwicklung und Herstellung von Erzeugnissen der Elektronikbranche und der drahtlosen Übermittlung; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000; Stammeinlagen: eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Claudio Guidobona, von Luzern, in Littau; Stammeinlage Fr. 1000, und Guido Meyenhofer, von Luzern, in Adligenswil; Stammeinlage Fr. 19 000. Geschäftsführer: Guido Meyenhofer (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

8. November 1993  
**Romair Ensmenger**, in L u z e r n, Obergütschstrasse 18, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Druckwerkzeugen und Zubehör. Inhaber: Roman Ensmenger, von Muotathal, in Luzern. Zeichnungsberechtigte: Priska Ensmenger, von Muotathal, in Luzern. Sie zeichnet einzeln.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

8. November 1993  
**Hübcher AG, Heizung & Sanitär**, in S a r n e n (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 244). Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied an: Gabriela Hübcher, von Dottikon, in Alpnach. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Sarnen, in Sarnen.

8. November 1993  
**Christoph Graf Consulting**, in G i s w i l, Informatikberatung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4866). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

8. November 1993  
**CATT, Chemie, Agrar, Terrain, Technik GmbH**, in S t a n s s t a d, Handel mit Waren, insbesondere aus den Bereichen Chemie, Agrar, usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 125). Pierre Schmid ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter Thomas Steinmann, von Trimbach, in Küssnacht am Rigi übergegangen. Sandra Loretan-Schmid und Carole Schmid sind nicht mehr Gesellschafterinnen. Ihre Stammeinlagen von Fr. 1000 und Fr. 2500 sind an den Gesellschafter Ivar Schmid übergegangen. Dessen Stammeinlage von bisher Fr. 15 500 erhöht sich dadurch auf Fr. 19 000. Die Statuten wurden am 29. Oktober 1993 entsprechend geändert. Mitteilungen an die Gesellschaft durch Brief. Die Unterschriften von Pierre Schmid, stellvertretender Geschäftsführer, und Sandra Loretan-Schmid, Zeichnungsberechtigte, sind erloschen. Der neue Gesellschafter, Thomas Steinmann, ist zugleich Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien.

8. November 1993  
**Verwaltungs AG Huob, Oberdorf**, in O b e r d o r f, Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3360). Revisionsstelle neu: Walter Kuster, von Engelberg, in Hinteregg, Gemeinde Egg.

8. November 1993  
**Limit Management AG, Buochs**, in B u o c h s, Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 139 vom 21. 7. 1993, S. 3806). Statutenänderung: 22. Oktober 1993. Sitzverlegung nach S t a n s s t a d, Domizil: Schützenmatte 11b, c/o Urs Odermatt, 6362 Stansstad. Firma nun: **Limit Management AG, Stansstad**. Urs Odermatt, Präsident, und Adrian Guhl, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, zeichnen neu zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Prokura zu zweien führt neu: Peter Krummenacher, von Flühi, in Kerns.

8. November 1993  
**Bachmann AG Stans**, in S t a n s, Betrieb eines Auto-Elektro-Service-Centers usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4266). Revisionsstelle neu: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

8. November 1993  
**Gambag**, in B e c k e n r i e d, Handel mit Maschinen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4564). Revisionsstelle neu: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau.

8. November 1993  
**Niwita Treuhand AG**, in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 576). Revisionsstelle neu: Rigitreuhand AG, in Meggen.

8. November 1993  
**Carep Elektronik AG**, in E n n e t b ü r g e n, Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4712). Revisionsstelle neu: Domo AG Luzern, in Luzern.

8. November 1993  
**Malereibetrieb Kühn AG**, in S t a n s (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 271). Revisionsstelle neu: Prisma Treuhand und Revisions AG, in Stansstad.

8. November 1993  
**Jupiter Beratungs-AG**, in S t a n s s t a d, Ausführung von Beratungstätigkeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2460). Statutenänderung: 5. November 1993. Neue Firma: A + H Automaten NW AG. Sitzverlegung nach H e r g i s w i l, Domizil: Riedmattstrasse 7, 6052 Hergiswil NW. Neuer Zweck: Aufstellen und Betreiben von Automaten aller Art sowie Ausführung von Beratungstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und veräussern. Die 500 Namenaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Otto Stöckli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Jost Hermann-Omlin, von Root und Gunzwil, in Gunzwil. Pius Amthül, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln. Revisionsstelle neu: Partner Revisions AG, in Luzern.

8. November 1993  
**Mathys AG, dipl. Ingenieur ETH-L**, in S t a n s, Ausführung von Ingenieuraufträgen für die Herstellung von Maschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5335). Revisionsstelle neu: Partner Revisions AG, in Luzern.

## Zug - Zoug - Zugo

8. November 1993  
**Bo-Holz AG**, in Z u g, Kollerstrasse 3, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Oktober 1993. Zweck: Handel mit Holz und Holzprodukten jeglicher Art sowie Erbringung von weiteren in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Walter Weber, von Zug, in Wolsberg (A), Präsident, Louis Boss, von Sigriswil, in Kriens, beide mit Einzelunterschrift, sowie Margrith Boss, von Sigriswil, in Kriens, ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle: Imbach Treuhand, in Luzern.

8. November 1993  
**Treupart Holding AG**, in Z u g, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3247). Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug. Claudio Cocco, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Agra. Domizil nun: St. Antonsgasse 4a, c/o Cocco Treuhand AG, 6301 Zug.

8. November 1993  
**Cocca Treuhand AG**, in Z u g, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3365). Die Astifang ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug. Neue Geschäftsadresse: St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug. Claudio Cocco, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Agra.

8. November 1993  
**Rorer SA Zug**, in Z u g, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und gesundheitsfördernden Produkten usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4842). Werner Basse, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Marcel Graf sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanns Elwert, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D). Kollektivprokura zu zweien führt neu Thierry Heinrich, französischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

8. November 1993  
**Wasama AG**, in Z u g, Handel mit Kesselwagen usw. (SHAB Nr. 61 vom 29. 3. 1993, S. 1498). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Philipp Müller, von Basel, in St. Niklausen, Gemeinde Horw.

8. November 1993  
**Marfinanz AG**, in Z u g, Ausführung von Management-Aufträgen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910). Hansruedi Oehler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1993  
**Thomas B. Hürlimann AG**, in Z u g, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2755). Neue Geschäftsadresse: Chamerstrasse 170.

8. November 1993  
**Photocash AG**, in Z u g, Kauf und Verkauf von sowie internationaler Handel mit fotografischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1918). Statutenänderung: 28. Oktober 1993. Neue Firma: **Orwo Holding AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an anderen Unternehmen, vorwiegend aber nicht ausschliesslich im Bereich von fotografischen Erzeugnissen, sowie Kauf und Verkauf von und internationaler Handel mit fotografischen Erzeugnissen jeglicher Art.

8. November 1993  
**Zugana Invest AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Planung, Beratung, Kauf und Verkauf von Anlagen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 23. 7. 1993, S. 3862). Martin von Reding ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Enrico O. Farroni, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

8. November 1993  
**Senecta AG**, in B a a r, Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. November 1993. Zweck: Erstellen und Führen von Senioren-Wohn- und -Pfleheimen national und international sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Senioren-Wohn- und -Pfleheim- sowie im Finanz- und Unternehmensbereich; kann Immobilien erstellen, kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Alexander J. Martin, von Krinau, in Adligenswil, Präsident, und Dr. Urs Schenker, von Zürich, in Erlenbach ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich.

8. November 1993  
**Dun & Bradstreet AG**, Zweigniederlassung in Baar, Sammlung von Wirtschaftsdatenbanken usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5173). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. November 1993  
**Veabag AG**, in Z u g, Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3498). Neue Verwaltungsorgane mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Werner Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, zugleich Delegierter, Dieter Rappert, deutscher Staatsangehöriger, in Rössthal (D), und Othmar Schwaller, von Zürich und Laupersdorf, in Küsnacht ZH. Die Verwaltungsräte Dr. Heinz W. Fierz, Präsident, und Dr. Hans Straub, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Praz, in Zürich.

8. November 1993  
**ABI Informatic AG**, in Z u g, Herstellung von und Handel mit Software usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 586). Revisionsstelle: Willy Huber Treuhand, in Zug. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 16, c/o Willy Huber Treuhand, 6304 Zug.

8. November 1993  
**IZ Interhandel AG**, in Z u g, Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2392). Statutenänderung: 3. November 1993. Erhöhung des Partizipationskapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 500 Inhaber-Partizipationscheinen zu Fr. 100, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 1500 Inhaber-Partizipationscheine zu Fr. 100.

8. November 1993  
**VTG Vereinigte Treuhandgesellschaft AG**, in Z u g, Erbringung von internationalen Dienstleistungen für ihre Partner- und Tochterunternehmen usw. (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993, S. 4643). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt. Die H + P Treuhand & Revision AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug. Claudio Cocco, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Agra. Neue Geschäftsadresse: St. Antonsgasse 4a, 6301 Zug.

8. November 1993  
**Oekophil Handels AG**, in B a a r, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2981). Revisionsstelle: Aurbia AG, in Zug.

8. November 1993  
**Oekophil AG**, in B a a r, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 223). Revisionsstelle: Aurbia AG, in Zug.

8. November 1993  
**W & W Holding AG**, in Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 629). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 16, c/o Willy Huber Treuhand, 6304 Zug.

8. November 1993  
**Holspa Trade Ltd**, in Z u g, Handel mit Erzeugnissen der Holzverarbeitung usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4971). Dr. Ernst A. Brandenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Beat Nägelin, von Reigoldswil und Metmenstetten, in Zürich. Neues Domizil: Unter Altstadt 3, c/o Dr. Willi Wismer.

8. November 1993  
**Covetta AG**, in Z u g, Betrieb von Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 414). Walter Weixler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Cécile Weixler, von Neftenbach, in Trarigo-Viggiona (I). Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug. Domizil nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüli 6 c/o Treuver AG.

8. November 1993  
**Riveco AG**, in Z u g, Durchführung von Werbekampagnen usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2501). Dr. Ulrich Kohli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. November 1993  
**Sorbus AG**, in H ü n e n b e r g, Kauf, Verkauf, Vermietung und Leasing von neuen und gebrauchten elektronischen Datenverarbeitungs- und Telefonanlagen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 216). Die Unterschrift von John von Simson, Direktor, ist erloschen.

8. November 1993  
**UDI Limited**, in Z u g, Erbringung sowie Vermittlung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 401). Neue Geschäftsadresse: St. Antonsgasse 4.

8. November 1993  
**Wisniana Finanz AG**, in B a a r, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). Statutenänderung: 7. Juli 1993. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Rückzahlung von 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und Vernichtung von 750 im Portefeuille der Gesellschaft gehaltenen eigenen Aktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. Oktober 1993 festgestellt.

8. November 1993  
**Amani AG**, in Z u g, Verwertung von Patenten und Know-how usw. (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5652). Neue Geschäftsadresse: Chamberstrasse 14, 6301 Zug.

8. November 1993  
**CT Capital and Trade AG (CT Capital and Trade Ltd)**, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 810). Statutenänderung: 2. November 1993. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Baarerstrasse 10, 6301 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck: Zurverfügungstellung von Kapital und Durchführung von Handels- und Finanzierungsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner C. Hämmerlin, von Weesen und Gams, in Wädenswil. Revisionsstelle: Hausstein Treuhand GmbH, in Zug.

8. November 1993  
**Fondapar AG**, in Z u g, Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Revisionsstelle: Kaibac AG, in Luzern.

8. November 1993  
**Overpart AG**, in B a a r, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 938). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

8. November 1993  
**Pelikan Holding AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5380). Dr. Robert Sutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt.

8. November 1993  
**Acton Revisions AG**, in Z u g, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen jeder Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 20. 4. 1993, S. 1890). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Marie Anna Bühler-Suter, von Schenkon, in Ballwil.

8. November 1993  
**POS AG**, bisher in Z u g, Entwicklung, Finanzierung und Wartung von und Handel mit elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5263). Statutenänderung: 27. Oktober 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Neuhostrasse 8, 6340 Baar. Neue Verwaltungsorgane mit Einzelunterschrift sind Volker Nast, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), zugleich Präsident, und lic. iur. Hans-Rudolf Wild, von Richterswil, in Zug. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Marcel Enderli, von Zürich, in Uetikon am See.

8. November 1993  
**E. Neubronner AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2874). Die Unterschrift von Horst Eckstein ist erloschen.

8. November 1993  
**VRV-Continor AG**, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4108). Statutenänderung: 5. November 1993. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Alpenstrasse 12, 6304 Zug. Zweck: Import, Export, Handels- und Transitgeschäfte aller Art sowie Verwertung von Patent- und Warenrechten; kann sich an anderen Firmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug. Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

8. November 1993  
**CBS Conmeth Business Systems AG (CBS Conmeth Business Systems Ltd)**, in R i s c h, Birkenstrasse 49, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. September 1993. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Büro- und Vertriebsystemen, Erschliessung von neuen Märkten für Produkte und Waren aller Art, insbesondere durch Direktverkauf, Import und Export dieser Produkte und Waren sowie Beratung in Fragen des Vertriebs und Direktvertriebs; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Patente und Markenrechte erwerben, verwalten und Lizenzen vergeben sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Winfried L. Holböck, deutscher Staatsangehöriger, in Salzburg (A), zugleich Präsident, Alfred Wagner, von Zürich, in Hünenberg, und Oskar Freimann, von Hünenberg, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Gruber, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A). Revisionsstelle: KD Zug Treuhand-Kaufmännische Dienstleistungen, Marianne Lüthi, in Zug.

8. November 1993  
**Servocommerz Holding AG**, in Z u g, St. Antonsgasse 4a, c/o Cocco Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. November 1993. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, Finanzierungsgeschäfte aller Art abwickeln sowie Patente, Lizenzen, Handelsmarken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, gewähren und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Claudio Cocco, von Unterägeri, in Agra. Revisionsstelle: Revizug AG, in Zug.

### Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 novembre 1993  
**Caisse Raiffeisen de Lessoc**, à L e s s o c, société coopérative (FOSC du 25. 10. 1991, no 207, p. 4581). Suivant procès-verbal de ses assemblées générales des 14 mars 1992 et 27 mars 1993, les statuts ont été révisés. Nouveau but: selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi qu'acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale, de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. La raison sociale modifiée en **Banque Raiffeisen de Lessoc**. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Louis Currat ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Célestin Fragnière, de et à Lessoc est nommé vice-président. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du conseil d'administration et du gérant.

8 novembre 1993  
**Louis Favre**, à V u a d e n s, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 21. 7. 1969, no 167, p. 1698). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

8 novembre 1993  
**Jean-Paul Borcard**, à N e i r i v e (FOSC du 3. 3. 1992, no 42, p. 979). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

### Bureau de Châtel-St-Denis

5 novembre 1993  
**S.I. Au Mariollan**, à R e m a u f e n s, Société anonyme. Construction d'un ou plusieurs immeubles localisés à loyers modérés (HLM), notamment sur le territoire de la commune de Remaufens (FOSC du 29. 10. 1991, no 209, p. 4626). Jean-Daniel Michel membre, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Christian Savoy, d'Attalens à Remaufens, est nommé membre avec signature collective à deux.

8 novembre 1993  
**Frédéric Grivet**, à G r a t t a v a c h e. Le chef de la maison est Frédéric Grivet, de Semsales à Grattavache. Marchand de bétail et transport de bétail. Adresse: Le Dally, 1624 Grattavache.

8 novembre 1993  
**Pratle Vial**, à C a h â t e l - S t - D e n i s. Raison individuelle. Exploitation d'un magasin d'alimentation (FOSC du 7. 4. 1993, no 68, p. 1692). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

### Bureau de Fribourg

3 novembre 1993  
**Edilte Holding SA**, à F r i b o u r g, c/o Lexco SA, boulevard de Pérolles 91. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 10. 1993. But: prise de participations dans des sociétés d'édition, de vente de livres, de vente de tous produits par correspondance; peut prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales et industrielles. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Restriction de transmissibilité des actions. Jacques Meuwly, Willi Pittet et Grazia Spadaro apportent à la société l'intégralité du capital social de la société «Libris SA», à Domdidier, soit 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%, pour sa valeur estimée et acceptée à fr. 50 000. En contre-partie les apporteurs reçoivent 100 actions. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Willi Pittet, de Le Crêt, à Le Vaud est administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève.

5 novembre 1993  
**Texinvest services SA**, à F r i b o u r g, tous investissements et prestations de services dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 7. 8. 1986, no 181, p. 3087). Organe de révision: Fiduciaire Ofor SA, à Genève.

5 novembre 1993  
**Richel International Diffusion SA**, à F r i b o u r g, promotion et diffusion à l'étranger de la marque et des produits «Richel», etc. (FOSC du 9. 8. 1990, no 153, p. 3202). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Pamel SA**, à F r i b o u r g, acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 9. 7. 1984, no 157, p. 2461). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Naral SA**, à F r i b o u r g, l'achat, la vente, la construction, l'échange et l'exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 25. 9. 1986, no 223, p. 3684). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Inspart SA**, à F r i b o u r g, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce de tous articles de sport, etc. (FOSC du 9. 7. 1984, no 157, p. 2461). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Hodinhotel SA**, à F r i b o u r g, holding d'investissements hôteliers à l'étranger (FOSC du 1. 12. 1987, no 279, p. 4669). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Conitec SA**, à F r i b o u r g, courtage, achat, vente, commerce et représentation à l'étranger de tous biens, etc. (FOSC du 21. 7. 1986, no 166, p. 2840). Organe de révision: Robert Derigo, à Genève.

5 novembre 1993  
**Indusholding SA**, à F e r p i c l o z, prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, etc. (FOSC du 20. 11. 1991, no 225, p. 4974). Roger Christinaz, de Delley, à Corminboeuf est nommé administrateur, il signe collectivement à deux, avec le président ou l'administrateur-délégué.

5 novembre 1993  
**Interlink Metals and Chemicals SA**, à F r i b o u r g, achat, vente, commerce, représentation commerciale et courtage de toutes matières premières, etc. (FOSC du 13. 1. 1992, no 6, p. 126). Organe de révision: Dovagest Consulting SA, à Fribourg.

5 novembre 1993  
**Laresi SA**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, importation, exportation, achat, vente de produits divers, etc. (FOSC du 5. 12. 1991, no 236, p. 5212). Narcisse Oberson, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Marcel Jordan, de Lussy, à Siviriez est nommé président avec signature individuelle.

5 novembre 1993  
**Profimex SA**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, affaires commerciales en tous genres, etc. (FOSC du 5. 12. 1991, no 236, p. 5212). Narcisse Oberson, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Marcel Jordan, de Lussy, à Siviriez, est nommé président avec signature individuelle.

8 novembre 1993  
**Moteca SA**, à F r i b o u r g, analyse, planification et conseil dans les domaines du marketing, etc. (FOSC du 2. 5. 1989, no 84, p. 1800). Christian Monney et Werner Metz ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Guy Von der Weid, de Fribourg, à Villars-sur-Marly, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Progressia Société de Gestion SA, à Fribourg.

8 novembre 1993  
**Ascenseurs Schindler SA, succursale de Fribourg**, à F r i b o u r g, fabrication, commercialisation, montage et entretien d'ascenseurs, etc. (FOSC du 5. 11. 1992, no 215, p. 5175). Siège principal à Ebikon. Dr. Christoph Lindenmeyer a démissionné, sa signature est radiée. Ernst Bärtschi, de Dulliken, à Udligenswil, et Dr. Jan Lipton, de Wädenswil, à Stäfa, obtiennent la signature collective à deux.

8 novembre 1993  
**Alain Duménil Holding SA**, à F r i b o u r g, détention et prise de participations dans toutes sociétés commerciales, etc. (FOSC du 5. 6. 1992, no 107, p. 2601). Date de la dissolution: 27. 10. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Alain Duménil Holding SA en liquidation, par Progescio Genève SA, à Genève, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Giuseppe Diotti, administrateur unique, et Angelo di Cicco, directeur, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Adresse de liquidation: Route de la Glâne 19, 1700 Fribourg.

8 novembre 1993  
**Sedev S.à.r.l.**, à M a r l y, Route des Préalpes 30. Suivant acte authentique et statuts du 27. 10. 1993, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée. But: prospection de marchés, élaboration d'études de marketing, assistance dans le lancement de nouveaux produits ainsi que négociation de contrats d'agence et de représentation; toutes opérations commerciales et financières se rattachant directement ou indirectement au but. Capital: fr. 20 000. Les associés sont Joseph Eric Riedweg, de Genève, à Vernier, pour une part de fr. 19 000, et Christiane Jacquet, de Bex, à Marly, pour une part de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration: Joseph Eric Riedweg est nommé gérant avec signature individuelle.

8 novembre 1993  
**Sanitec Concept SA**, à C o r p a t a u x, travaux d'installation sanitaire, transformation et équipement de cuisines, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 898). Transfert du siège social à C o r j o l e n s. Statuts modifiés en conséquence le 28. 10. 1993. Organe de révision: Controlgest SA, à Fribourg.

8 novembre 1993  
**Jean-Paul Progin**, à F r i b o u r g, courtier en immeubles et fond de commerce, etc. (FOSC du 19. 1. 1988, no 14, p. 217). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

8 novembre 1993

**Pierre Andrey Architecture SA**, à Fribourg, exploitation d'un atelier d'architecture et d'urbanisme, etc. (FOSC du 3. 4. 1990, no 65, p. 1292). Nouvelle raison sociale: **Metraher SA**. Nouveau but: réaliser toutes opérations ressortissant au domaine de la promotion immobilière et de la construction, notamment établir tous plans et projets de mise en valeur d'immeubles bâtis ou non; entreprendre et surveiller toutes constructions; acheter et vendre, gérer et administrer des immeubles. Statuts entièrement révisés, le 27. 10. 1993. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de révision: ECA Experts comptables associés, à Fribourg.

**Büro Murten (Bezirk See)**

8. November 1993

**Kramer + Isenring AG Treuhand-Partner**, in Murten, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5833). Die Unter-schrift von Eduard Isenring, Sekretär, ist erloschen (er bleibt Sekretär ohne Unterschrift). Revisionsstelle: Urs Kramer, in 3280 Meyriez.

**Bureau de Romont (district de Glâne)**

8 novembre 1993

**Philippe Blanc Photographe**, à Mossel, photographe indépendant. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Philippe Blanc, de Corbières, à Mossel. Adresse: Invau, 1675 Mossel.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

8. November 1993

**Wohnungsbau Plasselb AG**, in Plasselb (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2360). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Felix Neuhaus, Präsident. Personen neu oder mutierend: Robert Neuhaus, von und in Plasselb, bisher Sekretär, nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

8. November 1993

**Mäder Präzisionstechnik**, in Grenchen, Fabrikation von Präzisionsteilen usw. (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3936). Der Gerichtspräsident von Büren an der Aare hat durch Urteil vom 4. Oktober 1993 den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Mäder Präzisionstechnik**, in Konkurs.

8. November 1993

**Sauna, Massagesalon Baccara, Schor Lidia**, in Grenchen, Betrieb einer Sauna usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 266). Diese Firma wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68, Abs. 1 von Amts wegen gelöscht.

8. November 1993

**The Think Factory, Le Bistro, M. Gantenbein**, in Grenchen, Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5462). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1993

**Komma 63, Event Equipment M. Gantenbein**, in Bettlach, Handel und Vertrieb von Veranstaltungsmaterial usw. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5462). Firma nun: **M. Gantenbein**.

8. November 1993

**Hirt Immobilien AG**, in Grenchen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4803). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden: Frieda Hirt-Plauti, Präsidentin, Unterschrift erloschen. Rosmarie Lüscher Hirt, bisher VR, zeichnet nun als VR-Präsidentin mit Unterschrift zu zweien.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

8. November 1993

**Xaver Räber Organisation + EDV**, in Obererlinsbach, Kapellenweg 185, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xaver Räber, von Küssnacht am Rigi, in Obererlinsbach. Geschäftsnatur: Unternehmensberatung für Produktion, Logistik und Informatik. Übernahme von Projektleitung, Besprechungsmoderation und Coaching. Prozessoptimierung in betrieblichen und administrativen Bereichen. Erstellen und Bearbeiten von Konzepten, Pflichtenheften und Dokumentationen bezüglich Ablauf- und Aufbauorganisation, Anforderungsprofil an Informatik-Projekte.

8. November 1993

**Jakob Fritschi Beteiligungen AG**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1992, S. 3936). Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

8. November 1993

**Fritschi Beton AG**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5057). Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

8. November 1993

**Fritschi Laden- und Innenausbau AG**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3561). Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

8. November 1993

**Fritschi Bauelemente AG**, in Gunzgen (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933). Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

8. November 1993

**Fritschi Immobilien AG**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4933). Revisionsstelle: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

8. November 1993

**Multiplast AG**, in Olten, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2041). Domizil nun: Tannwaldstrasse 88. Robert Braunschweig, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Marie Thérèse Braunschweig, Mitglied des VR, wohnen nun in Solothurn. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Solothurn.

8. November 1993

**Fritz Schür AG in Liquidation**, in Olten, Unternehmung für Elektronik usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5572). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

8. November 1993

**Hammernühle AG**, in Olten (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 119). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hermann Dür; Unterschrift erloschen. Unterschrift Adolf Steiner, Direktor, erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Urs Schneider, von Koppigen, in Bätterkinden. Revisionsstelle: HTO Treuhand AG, in Olten.

8. November 1993

**Wigwan AG**, in Olten, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5833). Revisionsstelle: Walter Hottiger, von Oftringen, in Steinhausen.

**Büro Stadt Solothurn**

8. November 1993

**R & B Consulting AG**, bisher in Lommiswil (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3723). Statutenänderung: 1. September 1993. Sitz nun: Solothurn, Stalden 11, c/o Meinrad Hagmann. Ursprüngliche Statuten: 27. April 1993. Zweck: Strategische Unternehmensberatung für Organisation und Informatik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, mit Fr. 50.000 liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. VR (Verwaltungsrat): Ihm gehören an: Volker Beyerlein, deutscher Staatsangehöriger, in Oberburg (D), bisher einziges Mitglied des VR, nun dessen Präsident mit Einzelunterschrift; und mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Pauli, von Rüsche, in Zuchwil, und Meinrad Hagmann, von Däniken, in Riedholz (beide neu). Revisionsstelle: Stadler & Scheidegger Treuhand, in Solothurn.

8. November 1993

**Stocker Optik AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1919). Revisionsstelle: ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen.

8. November 1993

**Kralan AG**, in Solothurn, Handel mit Werkzeugmaschinen und Waren aller Art (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5191). Revisionsstelle: Ulrich Kohler, von Wynau, in Kleindietwil.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

8. November 1993

**Blaser + Trösch AG**, in Oberbuchsitzen, Handel mit Gas usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2601). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden: Max Blaser, Präsident; Unterschrift erloschen. Peter Trösch, bisher VR-Vizepräsident, zeichnet nunmehr als VR-Präsident weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Stephan Büttiker, Einzelfirma, in Oberbuchsitzen.

8. November 1993

**Wyss Kies und Beton AG**, in Härkingen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1738). Rolf Wyss, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrats), ist nun Präsident. Paul Wyss, bisher Präsident, ist nun Mitglied. Beide zeichnen weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Solothurn.

8. November 1993

**IO Solutions AG**, in Balsthal, Lindenallee 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 11. 1993. Zweck: Besorgung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Informatik und EDV, insbesondere Beratungen für Computeranwendung, Erstellung von und Handel mit Software, Durchführung von Schulung und Kursen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Computern, Zubehör und Fachliteratur. Kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Telegramm. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Christian Wöhlbier, von Aedermannsdorf, in Zürich. Revisionsstelle: Removisa AG, in Solothurn.

8. November 1993

**Wohnbaugenossenschaft pro Laupersdorf**, in Laupersdorf, Vorstadt 413, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 9. 1993. Zweck: Schaffung, Vermietung und Verkauf von zinsgünstigen Wohnungen durch Bau und Erwerb von Wohnhäusern. Kann Grundstücke erwerben, belasten, überbauen, verwalten, veräussern und sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an Genossenschafter: brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Jakob Eggenschwiler, von Laupersdorf, Präsident, Josef Walpert, von Rickenbach LU, Verena Brunner, von Laupersdorf, Aktuarin, Rolf Saner, von Trimbach, Veronika Sigrist, von Rafz, Stefan Shaad und Paul Brunner, beide von Laupersdorf, Ruedi Merkle, von Balsthal, alle in Laupersdorf, und Dieter Schürmann, von und in Egerkingen.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

8. November 1993

**Sohag AG**, bisher in Krieggstetten, Handel mit Gussprodukten sowie Industriegetrieben usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4085). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 3. November 1993. Sitz nun: Biberist, Solothurnstrasse 65 (eigene Büros). Zweckumschreibung neu: Handel mit Gussprodukten sowie Industriegetrieben und Rohmaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Die Übertragung der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993

**BHG Birchi Handelsgesellschaft Johanna Kilchenmann**, in Zuchwil, Bleichenbergstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Johanna Kilchenmann geb. Kunz, von Herzogenbuchsee und Zuchwil, in Zuchwil. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, Import und Export.

**Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città**

5. November 1993

**Sanacorp AG (Sanacorp SA) (Sanacorp Ltd)**, in Basel, Spalatorweg 20, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenda-tum: 5. 11. 1993. Zweck: Finanzierung von sowie Vermittlung von Finanzierungen für Unternehmen im Bereich des Hospitalwesens, Prüfung und Beratung für Kliniken und Krankenhäuser. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundeigentum kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: von Sury Urs Christian, von Basel und Solothurn, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; KTB-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

5. November 1993

**Arte Viva AG**, in Basel, Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger Christine, von und in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrats und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

5. November 1993

**Aral Autobahn-Service Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5362). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Aktienkapital (bisher): Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, falls Adressen bekannt, sonst SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhold Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Natura Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

5. November 1993

**Avione Reisen AG**, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

5. November 1993

**Bäloise-Holding**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3585). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor Luzius, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüble Rolf, Dr., von Mellingen, in Staufen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Carl M., von Zürich, in Evillard, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1993

**O.T. Drescher AG**, in Basel, Geschäftsformulare usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koeb René, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metz Markus, Dr., von Jenaz und Chur, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1993

**Elliker Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 168). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elliker Emil, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Treuhand Laufen AG, in Laufen, Revisionsstelle.

5. November 1993

**Heinz Erath Holding AG**, in Bettingen (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erath Markus, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Hanspeter, von Lugano, in Lausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1993

**PCU Personal Computer Upgrade AG**, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieder René, von Basel, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Domizil St. Alban-Ring 252 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Domizil.

5. November 1993

**Schmutz AG in Liq.**, in Basel, Stahl- und Betonschutz usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5574). Statutenänderung: 2. 11. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

5. November 1993

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993, S. 3179). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rasi Roland, Dr., von Basel und Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ospel Marcel L., von Basel, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küssnacht ZH).

5. November 1993

**Servig AG**, in Basel, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 373). Statutenänderung: 1. 11. 1993. Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 18. 11. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.

5. November 1993

**Arpa Architektur AG in Konkurs**, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4748). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **Arpa Architektur AG in Liquidation**.

5. November 1993

**Steiner Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3022). Gesellschaft durch Konkurs vom 3. 9. 1993 aufgelöst. Der Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: **Steiner Holding AG in Liquidation**.

5. November 1993

**Caba-Kredit AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4003). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amts wegen gelöscht.

5. November 1993

**City Courier AG in Liq.**, in Basel, Abhol- und Zustelldienst für eilige Sendungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1993, S. 4031). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amts wegen gelöscht.

5. November 1993

**Porta SA in Liq.**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4003). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amts wegen gelöscht.

5. November 1993

**Zum goldige Härdöpfel AG in Liq.**, in Basel, Gaststätten usw. (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4003). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amts wegen gelöscht.

5. November 1993

**Computer-Shop Glanzmann**, in Basel, in den Klosterreben 44, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Glanzmann Markus, von Escholzmatt, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Verkauf von Hard- und Software, Reparaturservice, EDV-Support.

**Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna**

8. November 1993

**Markus J. Jenni, Versicherungs- und Vermögensberatung**, in Bretzwil, Versicherungs- und Vermögensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3731). Lösungsgrund: Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Waldenburg vom 28. 10. 1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1993

**MB Gastronomie Mike Benz**, in Bubendorf, Restaurationsbetriebe, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1531). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Bar** (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5483) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1993  
**Kabo Sport Roger Sutter**, in Pratteln, in den Neusatzen 3, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Karateartikel und Bekleidung für Body-Building sowie Body-Building-Food, Inhaber: Sutter Roger, von Hölstein, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**M. Jucker Treuhand**, in Füllinsdorf, Untere Hofackerstrasse 11, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandgeschäfte jeglicher Art. Eingetragene Personen: Jucker-Häring, Martin, von Turbenthal, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**Argast Engineering**, in Hölstein, Holenweg 46, 4434 Hölstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Engineering, Projektierung, Planung, Experten und Erstellen von Software für Industrieautomatiken und Elektroinstallationen; Handel mit Waren für die Industrieautomation sowie Waren und Erzeugnisse aller Art. Eingetragene Personen: Argast Thomas, von Basel, in Hölstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**Schwigenberg & Partner**, in Muttenz, Hardstrasse 16, 4132 Muttenz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 1993. Zweck: Beratung und Schulung für Kostenoptimierung, Qualitätssysteme, Systemwartung usw. Eingetragene Personen: Schwigenberg Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Gruber Maria, österreichische Staatsangehörige, in Baden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**Rolando S. Design, R. Schwob & D. Krüti**, in Pratteln, Zurlindenstrasse 21, 4133 Pratteln, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 9. 1993. Zweck: Kreationen, Design, Ladenbau, Dekorationen sowie Handel mit Dekorationsartikeln. Eingetragene Personen: Schwob Roland, von Pratteln, in Frenkendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Krüti Dieter, von Winterthur und Wallisellen, in Frenkendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**Land- und Baumaschinen Service M. Zimmermann und Th. Ruesch**, in Oberwil, Bau- und Landmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 440). Lösungsgrund: Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Theo Ruesch, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Martin Zimmermann führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Land- und Baumaschinen Service M. Zimmermann», in Oberwil BL, fort. Domizil neu: Mühlemattstrasse 16 a, 4104 Oberwil.

8. November 1993  
**Hardcore Body-Shop Sutter + Mahrer**, bisher in Pratteln, Handel mit Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1991, S. 5337). Lösungsgrund: Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Roger Sutter, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Stephan Mahrer führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Hardcore Body-Shop Mahrer» fort. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Neue Bahnhofstrasse 130, 4132 Muttenz.

8. November 1993  
**Haldemann & Co. AG**, in Pratteln, Personen- und Warentransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier Rudolf, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993  
**Edwin AG**, in Allschwil, Handel mit Textilien und Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4306). Domizil neu: Ringstrasse 9, 4123 Allschwil (eigene Büros). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993  
**Confrag AG**, in Reinach, Container-Befrachtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 629). Domizil neu: Hauptstrasse 54, 4153 Reinach (eigene Büros). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993  
**Ebulon AG**, in Allschwil, pharmazeutische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ankin Silver, von Zwingen, in Therwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm Urs A., von Basel, in Wegenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993  
**Loops Business Software**, in Allschwil, Handel mit Computerprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5983). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fisher Stephen R., Bürger der USA, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993  
**Musitronic AG**, in Liestal, Musikinstrumente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1993, S. 5097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckstuhl Roland, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stillhart Peter, von Bütschwil, in Bütschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993  
**Milchgenossenschaft Sissach-Itingen**, in Sissach (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4116). Aus Vorstand ausgeschieden: Andreas Gasser, Aktuar, Unterschrift erloschen. Marianne Christen-Gysin, bisher Vizepräsidentin, zeichnet nun als Aktuarin, weiterhin zu zweien. Beat Grüssi, von Zäziwil, in Sissach, bisher Beisitzer, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien.

8. November 1993  
**Keller & Fröhle AG**, in Liestal, Einrichtungen für das Gast- und Lebensmittelgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993  
**Schmidt Immobilien AG**, in Füllinsdorf, Vermittlung und Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Madörin Treuhand und Revisions AG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993  
**Aktiengesellschaft Schulgebäude Rudolf Steiner Schule Münchenstein**, in Münchenstein, Gemeinnützigen Betrieb von Gebäulichkeiten zur Unterbringung einer Schule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5337). Statutenänderung: 2. 11. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 525 000 (bisher: Fr. 350 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 525 000. Aktien neu: 473 Namenaktien zu Fr. 1000 und 520 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimm-

rechtsaktien) bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. November 1993  
**Twike Ltd.**, in Gelterkinden, effiziente Nahverkehrsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Harry, von Murgenthal, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder Ralph, von Ballwil, in Gelterkinden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Meyer Christian, von Wenslingen, in Lausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gelterkinden, mit Einzelunterschrift); Zeller Peter, von Zürich und Gams, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Breu Treuhand und Revision GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

8. November 1993  
**Holinger AG**, in Liestal, Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3586). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lombardini Robert, von Casis, in Wettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltmann Fredy, von Zunzgen, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Peter, von Winterthur, in Rohr AG, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler Bruno, von Schattdorf, in Bergdietikon, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle Franz, Dr., von Zürich, in Zurzach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spinler Urs, von Basel und Liestal, in Kindhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dostert Nico, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Béla Charles, von Mont-la-Ville, in Filisibach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung  
**CO-Rom, Software und Hardware-Versand Andreas Meyer**, in Birsfelden (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5766). Firma richtig: **CD-Rom, Software und Hardware-Versand Andreas Meyer**.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

8. November 1993  
**Gepa Beteiligungs AG**, in Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 54, bei FVS Finanz- und Vermögensverwaltungs AG Schaffhausen, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 10. 1993. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten. Kapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB; eingeschriebene Briefe oder telegrafisch. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Erasmus Spitta, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident; Franz Spengler, von und in Schaffhausen; Birgitta Keppler, von Zürich, in Beggingen. Revisionsstelle: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen.

8. November 1993  
**Schneeberg AG**, in Schaffhausen, Comestibles-Geschäft; Gaststätten (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2472). Hans Steinemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Reinhard Waldvogel, bisher Präsident, ist nun alleiniger VR; er zeichnet neu einzeln.

8. November 1993  
**LBS Leichtbausystem AG**, in Schaffhausen, Isolierungen, Elementbau und Deckenverkleidungen (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3848). Die Prokura von Heinz Leu ist erloschen. Rolf Lang, der aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, zeichnet neu mit Prokura zu zweien.

8. November 1993  
**Mourrade AG**, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. Oktober 1993. Die Firma lautet nun: **Mourrade AG in Liquidation**. Max Humbel, alleiniger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Liquidator, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Ray Allan van Mourik und Winfried Fiala sind erloschen.

8. November 1993  
**Hypotheken-Bürgerschaftsgenossenschaft des Kantons Schaffhausen und Umgebung**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1836). Albert Hafner ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Werner Senn ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand an, mit Unterschrift zu zweien: Kaspar Otigger, von Wolhusen, in Thayngen, Präsident. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Elisabeth Bugnon-Senn, von und in Schaffhausen, Geschäftsführerin (ausserhalb des Vorstandes). Neue Domiziladresse: Vorstadt 54, bei Werner Senn, Treuhandbüro, Inhaberin Elisabeth Bugnon-Senn, 8200 Schaffhausen.

8. November 1993  
**Ernst Wanner, Innendekorationen**, in Schaffhausen, Innendekorationen, Bodenbeläge, Möbelhandel (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Einzelprokura wurde erteilt an: Esther Wanner, von Beggingen, in Schaffhausen.

#### Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. November 1993  
**Ingenieur-Bau AG (iba)**, Zweigniederlassung in Obereggen (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3311). mit Hauptsitz in Gais. Zweck neu: Ausführung von Tiefbau- und Strassenbauarbeiten jeder Art. Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herliberg, in Unterengstringen, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrats.

8. November 1993  
**Eurexpo AG**, in Appenzell. Betrieb eines Im- und Exportunternehmens usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4739). Die Gesellschaft ist ohne Rechtsdomizil. Sie wird in Anwendung der Art. 88a und Art. 86 Abs. 2 und 3 HRGv von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Firma nun: **Eurexpo AG in Liq.** Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrats Walter Gübeli, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

8. November 1993  
**Alko AG**, in Appenzell. Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2591). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

8. November 1993  
**Komar AG Appenzell**, in Appenzell. Erstellung von Fabrikations- und Lagergebäuden usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2012). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

8. November 1993  
**Ifflag AG**, in Appenzell. Oberflächentechnik, Industrie- und Fahrzeuglackierungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2474). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

8. November 1993  
**Sammelplatz-Garage AG**, in Appenzell (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Revisionsstelle: Fässler Treuhand AG, in Appenzell.

8. November 1993  
**Schaugengrund Aktiengesellschaft**, in Appenzell. An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2636). Revisionsstelle: Revisal Revisions AG, in Gossau SG.

8. November 1993  
**Kurt Schmid AG**, in Appenzell. Betrieb einer mechanischen Werkstätte, insbesondere Bearbeitung von Werkstücken usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

8. November 1993  
**Zeller Plattenbälge AG**, in Appenzell (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3228). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

8. November 1993  
**Schreineri Zürich AG**, in Gonten (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2984). Revisionsstelle: Contreva AG, in Appenzell, Bezirk Schwende.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

8. November 1993  
**ACIMA, A.G. für Chemische Industrie**, in Buchs, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

8. November 1993  
**Bruno Lühinger AG**, in Oberriet, Betrieb einer Werkstätte für Metallfabrikation und Metalldruckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1001). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lühinger Mario, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

8. November 1993  
**Burghof-Schule Rapperswil**, in Rapperswil, Führung einer Handels- und Sprachschule usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1993, S. 2428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Colombo Mario, von St. Gallenkappel, in Rapperswil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Colombo Margrit, von St. Gallenkappel, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993  
**Bühler-Immo AG**, in Uzwil, Erwerb, Veräusserung, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992, S. 3915). Statutenänderung: 2. 11. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachanlage bei der Gründung vom 9. August 1955 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernahm von Paul Eppenberger, Amriswil, die Liegenschaft Parz. Nr. 8121 in Amriswil zum Preise von Fr. 145 000 gegen Übernahme der Grundpfandschulden von Fr. 80 000 und Barzahlung.), (gestrichen: Verrechnung: Fr. 200 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB.

8. November 1993  
**Cargo Service Center St. Margrethen AG**, in St. Margrethen, Bau und Betrieb eines Cargo Service Centers usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolli Richard Paul, von Altdorf SH, in Schönbühl (Urtenen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser Walter, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedemann Erich, von Dietikon, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993  
**Ed. Vetter AG, Baunternehmung**, Wil, in Wil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitenmoser Pankraz, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993  
**Eugen Steinmann Tanklager AG**, in St. Gallen, Betrieb von Tanklagern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brack Fritz, von Mönthal und Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feubli Alois, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993  
**F + L Software AG**, in Altstätten, Entwicklung und Pflege von finanziellen und technisch-wissenschaftlichen Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senti Norbert, von Flums, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz Armin, von Appenzell, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura).

8. November 1993  
**Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4504). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richiger Heinz, von Rohrbach, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993  
**Forster Rohrer AG**, in St. Gallen, Herstellung von sowie Handel mit Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumberger Peter, von Bichelsee, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Jucker Herbert, von Wangen-Brüttlingen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottowitz Ger, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), mit Kollektivprokura zu zweien; Pedemonte Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Fäh und Baumann AG**, in Wil, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rechsteiner Hansjörg, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993

**Hirsch AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Immobilien-Anlagen A.G.**, in St. Gallen, Kapitalanlagen in Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönnimann Kurt, von Niedermuhlen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Inarch AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3570). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bergmann Jeannette, von Bolligen, in Tübach, Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**J. Böck AG**, in Thal, Entwicklung von Technologien zur Herstellung von Bauteilen für die Elektroindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sörensen Peter Andreas, dänischer Staatsangehöriger, in Hellerup (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolding Eivind, dänischer Staatsangehöriger, in Gentofte (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Keimfarben AG**, in Berneck, Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Keim-Farben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seidl Jochen, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neri Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kempten (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

8. November 1993

**Künzler Versandservice AG**, in St. Gallen, Fertigung von Warensendungen für den Versandhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler Christian, von Walzenhausen, in Hauptwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Künzler-Bachmann Rechenzentrum AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Rechenzentrums für Direktwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzler Christian, von Walzenhausen, in Hauptwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1993

**Langenegger-Bodenbellige AG**, in Rorschach, Ausführung von Plattenarbeiten und Bodenbelägen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3505). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debro AG, Treuhand und Inkasso, in Rorschach, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Njuvag Architektur und Bauleitung**, in Gossau, Ausführung von Architektur- und Bauleitungsaufträgen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 8). Domizil neu: c/o Jörg Uhlir, St. Gallerstrasse 2, 9202 Gossau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlir Jörg, von Uttwil, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Arbon).

8. November 1993

**Schlössli Sax AG**, in Sennwald, Erwerb, Erhaltung und Betrieb des Landgasthauses «Schlössli Sax», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beregger Ulrich, von Sax, Gemeinde Sennwald, in Sax (Sennwald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi-Brunner Richard, von Seeberg, in Sennwald, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Beregger Christian, von Sennwald, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. November 1993

**Sicos AG**, Schmerikon, in Schmerikon, Produktion von sowie Handel mit chemischen und kosmetischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1989, S. 3854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi Immobilien AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Simonini AG**, in St. Gallen, Vertrieb von CD-Platten und Abspielgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. November 1993

**Syma Holding AG**, in Kirchberg, Erwerb, Verwaltung und Veräusserungen von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riflori Revisions-OmbH, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle.

8. November 1993

**Wiler Transport AG**, in Wil, Transport von Gütern aller Art mit Motorlastwagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen Rudolf, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl Heinrich, von Aadorf, in Obereingstringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

8. November 1993

**Stramoda AG (Stramoda SA) (Stramoda Ltd.)**, bisher in Pfäffikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4931). Statutenänderung: 5. 11. 1993. Firma neu: **Ciao Shoes AG**. Sitz neu: Jona. Domizil neu: c/o Künzle Treuhand AG, St. Gallerstrasse 117, 8645 Jona. Zweck neu: Handel mit Schuhen, Bekleidungs- und Modeartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen Heidi, von Freienbach, in Pfäffikon (Freienbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bietenhard Silvia, Dr., von Hasle bei Burgdorf, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fleischmann Markus, von Altendorf, in Altendorf, Revisionsstelle.

8. November 1993

**H. Harrer Buch-, Offset und Siebdruck AG in Liq.**, in St. Gallen, Führung eines Druckerunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3029). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

8. November 1993

**Heinz Senn, Handels-AG**, Wil in Liq., in Wil, Betrieb eines Radio- und Fotoartikel-En-Gros-Geschäfts usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2776). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

8. November 1993

**LCS Software Factory in Liq.**, in Uzwil, Herstellung, Import sowie Vertrieb von Geräten und Zubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5016). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine wertverbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

8. November 1993

**Schweizerische Aerzte-Krankenkasse**, in St. Gallen, Gewährung von Taggeldern, Gewährung von Sterbegeldern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiesmann Paul, Dr., von Mülheim TG, in Teufen AR, Präsident und Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Garnier Bernard, Dr., von Les Enfers und Saignelégier, in Fribourg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eicher Eduard, Dr., von Riggisberg, in Münchenstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Georg, Dr., von St. Gallen und Wetzikon, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident, mit Einzelunterschrift); Mutzner Alfred, Dr., von Chur und Maienfeld, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift); Paky Andreas, Dr., von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späti Bruno, Dr., von Wynigen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift); Castelberg Ulrich, Dr., von St. Gallen, in Aarberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fauth Jacques-Antoine, Dr., von Sion, in Lugano, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hasler Niklaus, Dr., von Zürich, in Volketswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Johner Rodolphe, Dr., von Bern, in Prévèrges, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Monnier Charles-André, Dr., von Vissoie und Grimetz, in Sierre, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Petitpierre Bernard, Dr., von Neuchâtel, in Thônex, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sturzenegger Niklaus, Dr., von und in Trogen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Willi Otmar, Dr., von Siglistorf, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. November 1993

**Elektro- und Steuerungstechnik Bösch, Filiale Flawil**, in Flawil, Sägen 1554, 9230 Flawil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Elektro- und Steuerungstechnik Bösch. Rechtsnatur: Einzelfirma. Hauptsitz: Gossau SG. Eintragung im HRG am HS: 20. 9. 1990. Zweck: Elektro- und Steuerungstechnik. Eingetragene Personen: Bösch Markus, von Wattwil, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gebert Martin, von Gommiswald, in Flawil, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.

8. November 1993

**Kühne & Nagel Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Durchführung von Speditionen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3103), mit Hauptsitz in Embrach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollenweider Ueli, von Lanterzwil, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. November 1993

**Maltech Müller AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Maler- und Renovationsbetrieb usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3905), mit Hauptsitz in Weinfelden. Zweck neu: Maler- und Renovationsbetrieb, Baudienstleistungen und Handel mit Bedarfsartikeln dieser Branche. Die Gesellschaft kann Betriebseinrichtungen an Dritte vermieten oder verpachten und administrative Dienstleistungen für artverwandte Betriebe erbringen, Immobilien, Beteiligungen, Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern.

8. November 1993

**Maltech Müller AG, Zweigniederlassung Wil**, in Wil, Maler- und Renovationsbetrieb usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4845), mit Hauptsitz in Weinfelden. Zweck neu: Maler- und Renovationsbetrieb, Baudienstleistungen und Handel mit Bedarfsartikeln dieser Branche. Die Gesellschaft kann Betriebseinrichtungen an Dritte vermieten oder verpachten und administrative Dienstleistungen für artverwandte Betriebe erbringen, Immobilien, Beteiligungen, Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern.

8. November 1993

**Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft (Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité) (Assa Annonci Svizzera SA Società Svizzera di Pubblicità) (Assa Swiss Advertisements Ltd Swiss Advertising Organization)**, in St. Gallen, Förderung der kommerziellen Werbung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 297), mit Hauptsitz in Zürich. Zweigniederlassung infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1993

**Elektro- und Steuerungstechnik Bösch**, in Gossau, Elektro- und Steuerungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gebert Martin, von Gommiswald, in Flawil, mit Einzelprokura.

8. November 1993

**Jung & Stadler, Buga Finanz**, in Oberbüren, Buchental 11, 9245 Oberbüren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1986. Zweck: Durchführung von Leasing- und Finanzgeschäften. Eingetragene Personen: Jung Josef, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stadler Roland, von Kirchberg SG, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Campregher Rico, von Münchwilen TG, in Hauptwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Valais - Wallis - Vallee

### Bureau de Sion

#### Complément

**Société Anonyme des Téléphériques de Crans-Montana**, a Crans, commune de Lens (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5955). La signature du directeur Jean-Claude Lamon est radiée. Signature collective à deux est conférée à Victor Lamon, de Lens, à Vaas-Lens, nommé directeur, précédemment administrateur et président, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Radiation de l'administrateur Hubert Bonvin. L'administrateur inscrit Paul Alfred Mudry est originaire de Chermignon.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 novembre 1993

**Bureau technique et d'étude, Roger Studer**, à Fontainemelon (FOSC du 11. 3. 1991, no 48, p. 1025). Titulaire déclaré en état de faillite, selon jugement du Tribunal de Cernier, le 2 novembre 1993.

4 novembre 1993

**A. Kron, à Cernier** (FOSC du 29. 1. 1993, no 20, p. 473). Titulaire déclaré en état de faillite, selon jugement du Tribunal de Cernier, le 2 novembre 1993.

4 novembre 1993

**Robin Communications S.A. (Robin Communications Ltd.)**, à Fontaines NE, nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 10. 1993. But: la société a pour objet la fabrication, le commerce, la location et le développement des appareils de communications, éléments électroniques et électromécaniques. La société peut également participer à d'autres entreprises commerciales ou industrielles, acquérir et exploiter des modèles, les licences, des marques déposées et d'autres droits de propriété industrielle. Capital-actions fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apports versés fr. 100 000. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration: 1 membre au minimum. Konrad M. Beck, de Seeberg, à Lyss, membre avec signature individuelle; et Peter Post, de nationalité allemande, à Saint-Aubin NE, directeur avec signature individuelle, Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Berne. Adresse: chemin du Collège 8.

### Bureau de Locle

4 novembre 1993

**Rui-Manuel Batista**, au Locle. Exploitation du kiosque des Jeanneret (FOSC du 3. 2. 1989, no 24, p. 472). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 novembre 1993

**Antoine Rigolet**, au Locle. Le chef de la maison est Antoine Rigolet, de la Roche FR, au Locle. Exploitation du kiosque des Jeanneret. Adresse: Jeanneret 39.

4 novembre 1993

**Sylvain Nussbaumer**, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Sylvain Laurent Nussbaumer, de Lüterkofen-Ichertswil, à La Sagne. Pneus-services, remorques centre. Adresse: Marais-Rouges.

4 novembre 1993

**Les Roches-Voumard**, association, au Locle (FOSC du 12. 3. 1986, no 59, p. 969). Joséphine Stofer-Ball, présidente, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés avec signature individuelle: Gerhard Stofer, jusqu'à caissier, président; Ivo Schneuwly, de Wännwil et Fribourg, à Schmitten, caissier.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 novembre 1993

**D + C Intertrade S.A., à Fleurier**, commerce de tapis d'Orient, artisanat, etc. (FOSC du 19. 8. 1993, no 160, p. 4384). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Travers par suite du transfert du siège de la société à Montalchez, sous la nouvelle raison sociale «CEB - Codiapharm Diagnostics SA» (FOSC du 26. 10. 1993, no 208, p. 5608).

### Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1993

**Juracime S.A., à Cornaux**, fabrication et commerce de liants hydrauliques, etc. (FOSC du 29. 4. 1992, no 81, p. 1916). Hans Steinegger, président, a démissionné; sa signature est radiée. Urs Steinegger, administrateur-délégué inscrit, devient président et délégué avec signature individuelle.

4 novembre 1993

**Perroud Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, travaux dans le domaine de la construction de bâtiments, etc. (FOSC du 4. 6. 1993, no 106, p. 2885). Georges Terribilini n'est plus directeur; sa signature est radiée.

4 novembre 1993

**Mount Edon S.A.**, à Neuchâtel, commerce de l'or et d'autres minerais, etc. (FOSC du 14. 9. 1993, no 178, p. 4831). Anthony Brennan, secrétaire démissionnaire, reste administrateur, et Hans-Rudolf Moser, administrateur, devient administrateur secrétaire; tous deux toujours avec signature individuelle. La procuration de Peter Veendaaal, est radiée.

4 novembre 1993

**Migrata S.à.r.l.**, à Neuchâtel, recherches techniques, développements, dans le domaine de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 2. 6. 1992, no 104, p. 2534). Sven-Erik Leunart, gérant, a démissionné; sa signature est radiée. Il reste associé. Linda Susan Gyax, de Seeberg, à Évillard, est gérante avec signature collective à deux.

4 novembre 1993

**Beaufort Hôtels S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 27. 8. 1993, no 166, p. 4526). George Berthoud, de Fleurier et Neuchâtel, à Colombier NE, est administrateur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Esplanade du Mont-Blanc 1. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

5 novembre 1993

**Espace Agencement P SA**, à Neuchâtel (FOSC du 28. 4. 1993, no 81, p. 2071). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Colombier NE, sous la nouvelle raison: Espace Agencement SA (FOSC du 1. 11. 1993, no 212, p. 5717).

5 novembre 1993

**E. Gans-Ruedin S.A.**, à Neuchâtel, commerce de tapis d'Orient, etc. (FOSC du 17. 3. 1992, no 52, p. 1211). La procuration de Stéphane Schuwey est radiée.

5 novembre 1993

**Dectroswiss Electronic Design SA**, à Neuchâtel (FOSC du 17. 6. 1993, no 115, p. 3161). Procuration collective à deux est conférée à Erwin van der Waal, des Pays-Bas, à Effretikon.

5 novembre 1993

**Immo 2000 S.A.**, au Landeron, achat, vente, exploitation, grânce de biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 10. 5. 1993, no 89, p. 2334). Daniel Monney n'est plus administrateur unique; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: José Pasquier, du Pâquier FR, à Witterswil. Organe de révision: LDP Administration et Gestion, Laurent Durginat et Daniel Prochazka, à Neuchâtel.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

5 novembre 1993

**Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1989, no 186, p. 3924). Claude Bugnon n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Blaise Dupont, Blaise Kähr, Claude Jeanrenaud, Heinz Luginbühl, André Schor, Jean-Claude Jaggi, et Bernard Krebs, ne sont plus administrateurs sans signature. Marie-Claire Elzingre est actuellement à Colombier NE. Didier Burkhalter, de et à Neuchâtel, est vice-président avec signature collective à deux; Monika Dusong, de Bâle, à Neuchâtel; Pierre Hirschy, de Trub, à La Chaux-de-Fonds; Roger Pamblanc, de Lausanne, à Boudry; Bernard Zumsteg, d'Etzgen, à Neuchâtel; Christian Schor, de Salvenach, à Boudry; Huguette Pochon, de Cortaillod, à Auvernier, et François Matthey, de et à Savagnon, sont administrateurs sans signature.

## Genève - Genf - Ginevra

4 novembre 1993

**F. Alampi**, à Genève, représentation et commerce en gros de tapis d'Orient (FOSC du 1. 7. 1975, p. 1817). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1993

**Chargui & Cie**, à Genève, café-restaurant, société en commandite (FOSC du 8. 1. 1993, p. 89). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 novembre 1993

**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5824). La procuration de Philippe Reiser est radiée.

4 novembre 1993

**Espejae Services, A. Hassen**, à Genève, rue de Contamines 33. Chef de la maison: Azad Hassen, d'Effingen, à Genève. Location de limousines avec chauffeur et prestations de services s'y rapportant.

4 novembre 1993

**P. G. Richard**, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 15. Chef de la maison: Pierre Gilles Richard, de et à Genève. Vente d'appartements en multi-propriété; courtage dans le domaine des assurances ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

4 novembre 1993

**La Carrosserie, Schmid et Palazzo**, à Plan-les-Ouates, route des Chevaliers-de-Malte 65. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1993. Associés: Stéphane Schmid, de et à Genève, et Salvatore Palazzo, d'Italie, à Vernier. Carrosserie.

4 novembre 1993

**Encadrements-Posters-Servette 57, Liliane Trepper**, à Genève, rue de la Servette 57. Chef de la maison: Liliane Trepper, d'Engwilen, à Genève. Encadrements, vente de posters et expositions.

4 novembre 1993

**Jean-Paul Vilaplana**, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 17. 3. 1992, p. 1211). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1993

**Société Immobilière rue Ami-Lullin No 4**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1648). Maurice Reiser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Reiser, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue de Candolle 16, chez Christian Reiser, avocat.

4 novembre 1993

**Société Immobilière l'Amphore**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1988, p. 5022). Jean-Pierre Rivara n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nadine Iten, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: «Jean-Pierre Rivara SA», à Genève.

4 novembre 1993

**Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève**, conseils et gestion d'entreprises (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4650), entreprise ayant son siège à Bâle. Kaspar Hofmann est maintenant domicilié à Adliswil.

4 novembre 1993

**Bank Hapolim (Switzerland) Ltd, succursale à Genève** (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4650), entreprise ayant son siège à Zurich. Joseph Levy-Zaks, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.

4 novembre 1993

**Boucléor SA**, à Genève, création, fabrication et commerce de boucles, etc. (FOSC du 2. 8. 1991, p. 3365). Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», à Pully.

4 novembre 1993

**Cerberus SA, succursale à Plan-les-Ouates**, fabrication et exploitation de produits relevant de l'électro-technique (FOSC du 17. 11. 1988, p. 4679), entreprise ayant son siège à Mannedorf. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bernard Tissot, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

4 novembre 1993

**The Chase Manhattan Bank (National Association), New York, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010), société bancaire des USA. La procuration d'Eva Haerkegard est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à John Lian, de Grand-Bretagne, à Schlieren.

4 novembre 1993

**SI Chautagne**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266). Réviseur: «Robert Derigo», à Genève.

4 novembre 1993

**Société Immobilière du Chemin Neuf No 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 5. 1978, p. 1379). Laurent Roulet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges F. Perard, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: «Fiduciaire Privée SA», à Carouge.

4 novembre 1993

**Éditions Storia SA**, à Genève, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 19. 11. 1992, p. 5416). Nouvelle adresse: rue de Malatrex 14.

4 novembre 1993

**Société Pluridisciplinaire pour l'Utilisation Rationnelle de l'Energie SPURE SA**, à Genève (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). Administration: Ettore Conti Jr., de Croglia, à Versoix, président, et Jean-Jacques Martin, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

4 novembre 1993

**Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA**, à Genève, exercice de la profession d'expert-comptable, etc. (FOSC du 11. 2. 1991, p. 593). Réviseur: «Sofidusa SA», à Carouge.

4 novembre 1993

**Gibus SA**, à Genève, commerce d'articles de souvenirs (FOSC du 18. 10. 1993, p. 5440). Réviseur: «Fiduciaire Gauthey», à Genève.

4 novembre 1993

**Inas SA**, à Genève, fourniture d'informations scientifiques (FOSC du 1. 8. 1977, p. 2518). Réviseur: «Robert Derigo», à Genève.

4 novembre 1993

**Lavopital SA**, à Meyrin, exploitation d'une blanchisserie, etc. (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). Georges Muller, d'Ossingen, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Auditoria SA», à Lausanne.

4 novembre 1993

**Société La Rascaese**, à Genève, placements mobiliers, etc. société anonyme (FOSC du 7. 7. 1988, p. 2827). Thierry Kern n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Rivollet, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

4 novembre 1993

**Sofirop SA**, à Genève, participations (FOSC du 5. 7. 1991, p. 2919). Dominique Magnent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arthur Kamber, de Gunzgen, à Morges, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Réviseur: «Gestoval Société fiduciaire», société anonyme à Carouge.

4 novembre 1993

**Temporis Personnel AG, succursale de Genève**, à Genève, services dans le domaine du personnel (FOSC du 25. 5. 1992, p. 2404), entreprise ayant son siège à Zurich. La société est dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 10. 1993, p. 5569). La succursale est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1993

**«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève** (FOSC du 1. 10. 1993, p. 5145), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Willi Schurter, de même que la procuration de Peter Bürgi, Ivo Gadola, Fridolin Holder, Hans Ulrich Meili, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hans Ulrich Beyeler, de Rüschegg, à Würenlos. Procuration collective à deux a été conférée à Martin Bisang, de Zurich, à Wallisellen, Christ Eitlin, de Kerns, à Uitikon, Eduard Hofmann, de Bâle, à Aesch BL, Hans Locher, de Spreitenbach, à Gerlikon, Peter Lüthi, de Winterthur, à Thalwil, Bernhard Müggler, de Fischingen, à Würenlos, Claude Ruch, de Lausanne, à Romanel-sur-Morges, et Othmar Schumacher, de Vilters, à Weisslingen.

4 novembre 1993

**Zimmermann & Schutzi SA**, à Onex, exploitation d'un bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 16. 8. 1989, p. 3424). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

4 novembre 1993

**Samac SA**, à Plan-les-Ouates, achat d'éléments de construction, etc. (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1654). Henri-Philippe Sambuc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 novembre 1993

**Sysca SA**, à Genève, représentation de sociétés et produits mécaniques, etc. (FOSC du 29. 9. 1987, p. 3832). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Sysca SA, en liquidation. Liquidateur: Guy Gauthey, jusqu'ici administrateur unique, maintenant domicilié à Genève, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Louis Perdrizat sont radiés. Adresse la liquidation: rue de Beaumont 11, chez Guy Gauthey.

4 novembre 1993

**Crédit Suisse First Boston SA, succursale de Genève**, à Genève, achat et vente de papiers valeurs (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2235). Nouvelle raison sociale: CS First Boston (Switzerland) AG (CS First Boston (Switzerland) SA). La raison de commerce de la succursale devient: CS First Boston (Switzerland) SA, succursale de Genève (CS First Boston (Switzerland) AG, Zweigniederlassung Genf).

4 novembre 1993

**Dell Computer SA**, au Grand-Saconnex, commerce et distribution de matériel informatique (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6032). Nouveau siège: Vernier, chemin de l'Étang 46. Statuts modifiés le 2. 11. 1993.

4 novembre 1993

**Proinvestitia SA**, à Genève, rue Abraham-Gevray 6, chez HTIT SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 11. 1993. But: investissements, garanties, prestations de conseils et de services liés au commerce de produits, en particulier d'alimentation, avec les pays de la Communauté des Etats Indépendants, en particulier la Russie et l'Ukraine. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Serge G. Fafalen, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Vernay SA», à Genève.

4 novembre 1993

**Les Recyclables SA**, à Genève, rue Jean-Violette 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 11. 1993. But: remettre en circulation des objets usagés, en particulier des livres; exploiter une librairie. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Vincent Girardin, du Bémont, à Carouge, président, Frederik Sjollem, des Pays-Bas, à Bémont, vice-président, et Sara Bosch, de Mogelsberg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Fiduciaire Roland Rütge», à Genève.

4 novembre 1993

**Sertel SARL**, au Grand-Saconnex, L'Ancienne-Route 77, chez Fiduciaire Pierre Gardet. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 2. 11. 1993. But: achat, vente, location de matériel téléphonique, bureautique et informatique; études et services en matière de conception, d'orientation, d'organisation, de gestion, de coordination, de contrôle et d'assistance générale de nature technique, industrielle, commerciale, publicitaire, marketing, relationnel, économique et financière. Capital: fr. 20 000. Associés: Didier Delis, de France, à Cap-Breton (F), pour une part de fr. 19 000, et Pierre Gardet, de Bellevue, au Grand-Saconnex, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Didier Delis et Pierre Gardet avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

4 novembre 1993

**Patinoire Couverte d'Ajoie SA**, à Porrentruy (FOSC du 27. 5. 1993, no 101, p. 2715). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 octobre 1993, la société a décidé de réduire, conformément à l'art. 735 CO, son capital de fr. 780 000 à fr. 101 400, la valeur nominale de chacune des 7800 actions ayant été réduite de fr. 100 à fr. 13. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de fr. 101 400 divisé en 7800 actions au porteur de fr. 13, chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Ils portent la date du 27 octobre 1993.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mardi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, ai più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite  
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto cominatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors et altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (13729)  
Gemeinschuldnerin: *Guggenheim Mode AG*, mit Sitz in *Zürich*, Albulastrasse 24, 8048 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
Sämtliche mit der Grossisten-Nr. 934409 ausgestellten Erklärungen werden hiermit widerrufen.  
8048 Zürich, 11. November 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Postfach 1385, Zürich
- Zürich** (13637)  
Gemeinschuldnerin: *ACG Auto-Handels AG*, mit Sitz in *Dübendorf*, Gfennstrasse 9.  
Zweck laut Handelsregister: Handel mit Fahrzeugen aller Art und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere von Autos, sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 9. Dezember 1993.  
Die Grossistenerklärungs-Nr. 886384 wird widerrufen.  
8600 Dübendorf, 12. November 1993  
Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf;  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (13198<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldnerin: *Wiba Handels AG*, Schlossstrasse 5, 8600 *Dübendorf*.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. November 1993.  
8600 Dübendorf, 1. November 1993 Konkursamt Dübendorf
- Zürich** (13816<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldner: *Jenny Jakob*, geb. 26. Juli 1946, von Sool GL, Kaufmann, wohnhaft Traubenweg 51, 8700 *Küsnacht*.  
Miteigentümer folgender Grundstücke:  
1.  
1/2 Miteigentum an Grundbuchblatt *Küsnacht* 3144: Stockwerkeigentum, 81/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 10846, GB 3121, mit Sonderrecht an der 4½-5-Zimmer-Terrassenvilla Nr. 3 mit Nebenräumen  
2./3.  
1/2 Miteigentum an Grundbuchblatt *Küsnacht* 3151 und 3152: je 1/18 Miteigentum am Grundstück GB 3143 (Stockwerkeigentum, 42/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle)  
Gemeinschaftliche Liegenschaft zu Ziff. 1/3: GB 3121, Kat.-Nr. 10846, Wohnhaus mit Garage usw. Vers. Nr. 1831, mit 3932 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, Traubenweg 39-51, in *Küsnacht*.  
4.  
1/2 Miteigentum an Grundbuchblatt *Seuzach* 2098, Kat.-Nr. 4382, Gewerbehau Vers. Nr. 619, mit 3171 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, Deisrütistrasse 6, in *Seuzach*.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1993.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 9. Dezember 1993.  
8700 *Küsnacht*, 16. November 1993 Konkursamt *Küsnacht*:  
H. Stoll, Notar
- Bern** (13638)  
Gemeinschuldnerin: *LBP Architekten AG*, Lindenrain 4, 3012 *Bern*.  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
GB-Köniz Nr. 7110, Plan 125, 566 m<sup>2</sup> Land, Weg Halten, Niederscherli  
GB-Köniz Nr. 914-1, Plan 125, Stockwerkeigentum  
25/100 Miteigentum an der Liegenschaft 914 mit Sonderrecht am Wohnhaus A, Halten, Niederscherli  
GB-Köniz Nr. 914-2, Plan 125, Stockwerkeigentum,  
25/100 Miteigentum an der Liegenschaft 914 mit Sonderrecht am Wohnhaus B, Halten, Niederscherli  
Datum der Eröffnung: 21. September 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 10. Dezember 1993.  
3011 *Bern*, 11. November 1993 Konkursamt *Bern*
- Bern** (13639)  
Gemeinschuldnerin: *Sercom AG (Sercom SA, Sercom Ltd.)*, Flurweg 41, 3052 *Zollikofen*.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
GB-Blatt *Zollikofen* Nr. 1760  
418 m<sup>2</sup> Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus Nr. 41, Flurweg  
GB-Blatt *Zollikofen* Nr. 1748  
1/108 Anteil an 1245 m<sup>2</sup> Land, Schweizerhubel, *Zollikofen*  
GB-Blatt *Bremgarten* Nr. 429  
804 m<sup>2</sup> Hausplatz, Umschwung, Wohnhaus mit Garage und Schwimmhalle Nr. 24, Stuckishausstrasse  
GB-Blatt *Biel* Nr. 2538  
Mehrfamilienhaus Nr. 26, Mattenstrasse  
GB-Blatt *Préles* Nr. 2033  
1092 m<sup>2</sup> Land, «*Rontes*»  
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 10. Dezember 1993.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche Aktiven des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zu diesem Zeitpunkt bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
3011 *Bern*, 11. November 1993 Konkursamt *Bern*
- Bern** (13830)  
Gemeinschuldner: *Wi-Wi Sport Shop Widmer + Co.*, untere Hauptstrasse 12a, 3114 *Niederwiltach*.  
Datum der Eröffnung: 10. November 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist 10. Dezember 1993.  
Das Konkursamt Konolfingen erachtet sich im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. Dezember 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen und Eigentums- oder Drittansprüche unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.  
3082 *Schlosswil*, 16. November 1993 Konkursamt Konolfingen  
in *Schlosswil*
- Bern** (13592)  
Schuldnerin: *Schweine AG Schwarzenbach Hutwil*, Mästung Zucht und Handel mit Schweinen, 4950 *Hutwil*.  
Datum der Eröffnung: 12. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 10. Dezember 1993.  
3456 *Trachselwald*, 9. November 1993 Konkursamt *Trachselwald*
- Lucern** (13730)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III von *Lucern-Stadt* hat mit Entscheid vom 10. November 1993 über die *Heizimtag AG*, Handel mit und Fabrikation und Installation von Heizungsanlagen, Schlossstrasse 24, *Lucern*, gemäss Art. 192 SchKG den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6004 *Lucern*, 15. November 1993 Konkursamt *Lucern-Stadt*
- Lucern** (13731)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Der Nachlass des am 15. Juni 1993 verstorbenen *Wermuth Urs*, geboren am 26. November 1948, wohnhaft gewesen in 6020 *Emmenbrücke*, Haldenstrasse 41, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 8. November 1993.  
Eingabefrist: bis 10. Dezember 1993.  
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangen Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderung an das Konkursamt einzusenden.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 *Emmenbrücke*, 15. November 1993 Konkursamt *Hochdorf*
- Lucern** (13732)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III *Lucern-Land, Kriens*, hat mit Entscheid vom 21. Oktober 1993, über die *Actualis Verlag AG in Liquidation*, Ruopigenplatz 8, 6015 *Reusbühl*, den Konkurs gemäss Art. 725 in Verbindung mit Art. 743 Abs. 2 OR und Art. 192 SchKG eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 *Horw*, 19. November 1993 Konkursamt *Lucern-Land*
- Lucern** (13733)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III von *Lucern-Land* hat mit Entscheid vom 9. November 1993 über die *Dytan Stahl- und Maschinenbau AG*, Allmendstrasse 20, 6048 *Horw*, den Konkurs gestützt auf Art. 725a Abs. 1 OR und Art. 192 SchKG eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6048 *Horw*, 19. November 1993 Konkursamt *Lucern-Land*
- Lucern** (13734)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft der am 27. September 1993 verstorbenen *Krutsch-Gasser Dora*, geboren am 19. Dezember 1936, von *Kriens LU*, wohnhaft gewesen *Fenkernstrasse* 17b, *Kriens*, gewesene Inhaberin des «*Wollstübli*» *Fenkernstrasse* 5, in *Kriens*.  
Datum der Liquidationseröffnung: 9. November 1993.  
Eingabefrist: 9. Dezember 1993 (Wert: 9. November 1993).  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6048 *Horw*, 19. November 1993 Konkursamt *Lucern-Land*  
Kantonstrasse 19, *Horw*
- Schwyz** (13831)  
Gemeinschuldner: *Casiraghi Erwin*, geb. 4. November 1945, von *Lucern LU*, ledig, wohnhaft *Lucernerstrasse* 258, 6402 *Merlischachen*.  
Es ist festzustellen, dass der Schuldner Eigentümer ist der Liegenschaft *GB-Bl.* 3194 und 1633.12 *Reiheneinfamilienhaus* mit Garage in *Merlischachen*.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren.  
Frist zur Forderungseingabe: 31. Dezember 1993.  
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt *Küsnacht* am *Rigi* einzureichen. Ferner werden die Schuldner und Pfandgeber des Gemeinschuldners aufgefordert, sich innert Eingabefrist als solche zu melden, mit Strafanordnung im Unterlassungsfalle.  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörigen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons *Schwyz* schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt Einsprache erhebt.  
6403 *Küsnacht* am *Rigi*, 12. November 1993 Konkursamt *Küsnacht* am *Rigi*
- Nidwalden** (13698)  
Gemeinschuldnerin: *Kohler-Bajraktarevic Sabaheta*, geb. 23. September 1957, von *Pfäfers-Vättis SG*, Radio- und Fernsehtechnikerin, Achereggstrasse 8, 6362 *Stansstad*.  
Im Handelsregister von *Nidwalden* eingetragene Einzelfirmen – Schleif- und Lappechnik *Sabaheta Kohler*, *Stansstad* – Labor- und Reinraumtechnik *Sabaheta Kohler*, *Stansstad*  
Datum der Eröffnung: 19. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 9. Dezember 1993.  
Die Grossisten-Nr. 561 685 wird hiermit widerrufen.  
6370 *Stans*, 11. November 1993 Konkursamt *Nidwalden*  
c/o Kollegium *St. Fidelis*, *Stans*
- Zug** (13810)  
Gemeinschuldnerin: *IZB Schreinerei und Innenausbau AG*, Zugerstrasse 195, 6314 *Neuägeri*, Gemeinde *Unterägeri*, mit Betriebsstätte in *Schindellegi*, *Chaltenboden*.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 9. Dezember 1993.  
6301 *Zug*, 15. November 1993 Konkursamt *Zug*
- Zug** (13817)  
Gemeinschuldnerin: *Larevo AG*, Baarerstrasse 59, 6300 *Zug*.  
Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:  
– In der Gemeinde *Trun GR*, Stockwerkeigentum Blatt Nr. 50 071, 115/1000 Miteigentum an L- und S-Register Parzelle Nr. 2420, Plan 2, mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Mitte im Dachgeschoss und Kellerabteil Nr. 7 im Untergeschoss mit Estrich  
– In der Gemeinde *Laax GR*, Stockwerkeigentum Blatt Nr. 52 347, 122/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 507, Plan 6 und 7 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Obergeschoss, Südwest, Haus A  
– In der Gemeinde *Laax GR*, Stockwerkeigentum Blatt Nr. 52 359, 3/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 507, Plan 6 und 7 mit Sonderrecht an der Einzelgarage Nr. 10, im separaten Garagetrakt.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 9. Dezember 1993.  
6301 *Zug*, 16. November 1993 Konkursamt *Zug*
- Zug** (13811)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die *TAM Trade Administration Management AG*, Baarerstrasse 23, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons *Zug* vom 2. November 1993 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 *Zug*, 11. November 1993 Konkursamt *Zug*
- Fribourg** (13818)  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Faillite: *Polygare SA*, l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, route *Arsenaux* 9, 1700 *Fribourg*.  
La faillite est propriétaire des immeubles art. 7211 et 7362 du cadastre de la commune de *Fribourg*.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1993.  
La publication relative au mode de liquidation et au délai de production, etc. interviendra ultérieurement.  
1700 *Fribourg*, 19 novembre 1993  
Office cantonal des faillites, *Fribourg*  
Le préposé: B. Meuwly
- Basel-Landschaft** (13735)  
Vorläufige Konkursanzeige – Richtigstellung  
Über Dr. *Berger Hans*, *Arisdörferstrasse* 28, 4410 *Liestal*, wurde mit Verfügung der Bezirksgerichtspräsidentin von *Liestal*, gestützt auf Art. 171 SchKG, der Konkurs am 26. Oktober 1993 eröffnet. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
Ersetzt unsere Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. November 1993.  
4410 *Liestal*, 12. November 1993 Konkursamt *Liestal*
- St. Gallen** (13819)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *BMB AG*, Industriestrasse 26, 9302 *Kronbühl*.  
Konkurseröffnung: 10. November 1993.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 *St. Gallen*, 16. November 1993 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*:  
Tobler
- St. Gallen** (13736)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldnerin: *Hämmerli AG Niedervil*, ehemals *Hämmerli AG* von *Niedervil*, *Himmelrich* 19, 9203 *Niedervil*.  
Konkurseröffnung: 5. November 1993.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
9242 *Oberuzwil*, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*,  
Zweigstelle *Oberuzwil*:  
U. Ghirlanda
- St. Gallen** (13737)  
Gemeinschuldner: *Münser-Schmid Heinz*, geb. 15. März 1947, von *Wohlen BE*, Werbefachmann, Im *Kreuzacker* 4, 9500 *Wül*.  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 2. November 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. November 1993).  
Eingabefrist für Forderungen bis 12. Dezember 1993 (Wert 2. November 1993).  
9242 *Oberuzwil*, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*,  
Zweigstelle *Oberuzwil*:  
U. Ghirlanda
- Graubünden** (13886)  
Gemeinschuldner: *Zogg Beat*, geb. 2. September 1944, Bürger von *Arosa* und *Grabs*, wohnhaft in *Arosa*, Haus *Seewinkel*.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1993.  
Eingabefrist: 19. Dezember 1993.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
7050 *Arosa*, 15. November 1993 Konkursamt *Schanfigg*, *Arosa*:  
E. Ramseyer

**Aargau** (13834)  
Mit Beschluss vom 30. September 1993 eröffnete das Gerichtspräsident Baden den Konkurs über die Fa. **RJC Interautomation AG**, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von elektronischen Bauteilen usw., Roggenweg 28, 8116 **Würenlos**.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 105391 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5400 Baden, 16. November 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (13835)  
Gemeinschuldnerin: **Stevanovic-Jovanovic Vladica**, 1956, ehemalige jugoslawische Staatsangehörige, Speditionsarbeiterin, Brüggerstrasse 36, 5507 **Mellingen**.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
5400 Baden, 15. November 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (13640)  
Gemeinschuldnerin: **Bachmann Antonina**, geboren 1946, von Feusisberg SZ, in 5605 **Dotikon**, Am Hägli 18; Geschäft: Service-Tankstelle, Hendschikerstrasse 4, in 5600 Lenzburg.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 13. Dezember 1993.  
5400 Baden, 19. November 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (13641)  
Gemeinschuldner: **Keiser André**, geboren 1963, Kaufmann, von Gresswangen LU, in 5523 **Nesselbach**, Gemeinde Niederwil AG, Wiesengrundweg 7, früher wohnhaft in: 6014 Littau LU, Matthöherring 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 13. Dezember 1993.  
5400 Baden, 19. November 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (13642)  
Gemeinschuldner: **Wetstein Bruno**, geboren 1954, Unternehmer, von Fislisbach, in 5605 **Dotikon**, Plattenstrasse 8, früher wohnhaft in: 5442 Fislisbach, Badenerstrasse 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 13. Dezember 1993.  
5400 Baden, 19. November 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (13832)  
Gemeinschuldner: **Diluvio Nicolo**, geb. 29. März 1961, Dachdecker, italienischer Staatsangehöriger, in **Vetheim**, Unterm Äspalter 519.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1993 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993 (Wert 21. Oktober 1993).  
Gemeinschuldner: **Casadei Domenico**, geb. 20. Mai 1969, Bäcker-Konditor, italienischer Staatsangehöriger, in **Windisch**, Bergstrasse 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. November 1993 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993 (Wert 2. November 1993).  
Gemeinschuldner: **Della Morte Marco Mario**, geb. 7. Oktober 1968, Metzger, italienischer Staatsangehöriger, in **Brugg**, Hauptstrasse 38.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1993 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993 (Wert 11. November 1993).  
5200 Brugg, 19. November 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau** (13833)  
Gemeinschuldnerin: **Metabo AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Rheinfelden**, Habich-Dietschy-Strasse 13.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1993 (Art. 725 und 725a OR und Art. 192 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993 (Wert 27. Oktober 1993).  
5200 Brugg, 19. November 1993 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Aargau** (13593)  
Liquidat: **Gremper Hermann**, geboren 22. Mai 1927, von Zeiningen AG, in 5722 **Gränichen**, Mitteldorfstrasse 29 wohnhaft gewesen; gestorben am 4. Juli 1993.  
Datum der Liquidationseröffnung: 4. November 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (13699)  
Gemeinschuldner: **Niggeler Peter August**, 6. März 1958, von Zürich, Maler, wohnhaft 5413 **Birmenstorf**, Chrüzweg 21.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1993.  
Insolvenzerklärung.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (13738)  
Gemeinschuldner: **Gerber Urs**, 8. Februar 1958, von Aarwangen BE, Sonnegg 624, 5728 **Gontenschwil** Inhaber der Einzelfirma Generalagentur Urs Gerber, Rain 23, 5000 Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (13700)  
Gemeinschuldnerin: **Amsler Otto AG**, Tiefbau-, Strassenbau- und Gartenarbeiten usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in **Ofringen**, Oberfeldstrasse 4.  
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:  
- Grundbuch Ofringen Nr. 3617 / Stockwerkeigentum 31/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 337  
- Grundbuch Ofringen Nr. 3696  
1/49 Miteigentum an der unterirdischen Autoeinstellhalle GB 3650  
- Grundbuch Ofringen Nr. 28, Plan Nr. 76, Parzelle 593  
27,90 a Kiesgrubenareal, Birchenfeld/Wirtshüsi/Zofingerstrasse  
- Grundbuch Ofringen Nr. 558, Plan 76, Parzelle 611  
42,96 a Kiesgrubenareal, Kallernhaag/Wirtshüsi  
- Grundbuch Ofringen Nr. 3498, Plan 76, Parzelle 3862  
13,48 a Gebäude- und Parkplatz, Mannschafts- und Lagerbaracke Nr. 650, Wirtshüsi/Kornweg  
- Grundbuch Erlinsbach Nr. 2514, Plan 22, Parzelle 3458  
89,84 a Holzland, Zwillhalde  
- Grundbuch Niederbuchstern Nr. 1338 / Stockwerkeigentum 66/1000 Miteigentum an Blatt Nr. 534  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1993.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
Die von der Schuldnerin unter der Nr. 132 789 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 13. Dezember 1993 schriftlich beim Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufangebote einreichen; die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Aargau** (13643)  
Gemeinschuldner: **Majolet Alfred**, geb. 5. Juli 1965, von Untervang, Landhausstrasse 8, 4663 **Aarburg**.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1993 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 13. Dezember 1993.  
5036 Oberentfelden, 22. November 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Thurgau** (13836)  
Gemeinschuldner: **Manser Albert**, geboren 2. August 1926, von Appenzel AI, wohnhaft in 8570 **Weinfelden**, Mohnstrasse 7, Inhaber der Einzelfirma Manser Näh- und Stoffcenter mit Hauptsitz in 8570 Weinfelden, Bankstrasse 4, und Filialen in 8580 Amriswil, Kirchstrasse 9, und 8280 Kreuzlingen, Sonnenstrasse 2.  
Eigentümer folgender Grundstücke:  
1. Parzelle Nr. 3827 = E.BI. 2804 im Grundbuch Weinfelden = 7,56 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Assek. Nr. 367, an der Mohnstrasse 7, 8570 Weinfelden.  
2. Liquidationsanteil (Gesamteigentumsanteil) an Grundstück-Nr. 10 106 im Grundbuch Wildhaus: 89/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an Nr. 541 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Erdgeschoss Ost und Nebenraum Keller-ant im Mehrfamilienhaus Nr. 1710, im Befang, 9658 Wildhaus. Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück-Nr. 541 im Grundbuch Wildhaus: 28,39 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, mit Mehrfamilienhaus Nr. 1710, Mehrfamilienhaus Nr. 1711, Hallenbad/Garagen Nr. 1712, Trafostation SAK Nr. 1883 im Baurecht.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1993.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 29. November 1993, 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes (2. Stock), Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 19. Dezember 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
Die Konkursverwaltung stellt der 1. Gläubigerversammlung u. a. folgenden Antrag: Sofortige Verwertung sämtlicher beweglichen Sachen der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf. Kaufsofferten müssen bis spätestens 9. Dezember 1993 beim Kantonalen Konkursamt eingegangen sein.  
Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. Dezember 1993 beim Kantonalen Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt.  
Die unter Nr. 727274 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
8500 Frauenfeld, 16. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13739)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Gemeinschuldner: Nachlass **Mari Rudolf**, geb. 17. Oktober 1937, von Kloten ZH und Gempnach FR, wohnhaft gewesen in 8265 **Mammern**, Störenbergstrasse, gestorben am 6. Januar 1993.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1993.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 26. November 1993, 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
Eingabefrist für Forderungen: 29. November 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld (Gläubiger, welche ihre Forderung bereits anlässlich des Schuldnerbesuches dem Notariat Steckborn angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Eingabe entbunden).  
8500 Frauenfeld, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (13701)  
Liquidazione di eredità giacente (art. 133 RFF)  
Eredità giacente: **Jakob Fritz**, 1915, già domiciliato in Stauffacherstrasse 115, 8004 **Zürich**, deceduto il 29 giugno 1991.  
Data del decreto di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 17 dicembre 1991, Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Caslano.  
Mapp. Denominazione Sup. m<sup>2</sup>  
1051 a Credera, prato 496  
B abitazione 87  
c autorimessa 19  
1042 prato 639 (1/12 coattiva)  
Valore di stima ufficiale: fr. 100 252.50  
Valore di stima peritale: fr. 300 000.—  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari e servitù: 9 dicembre 1993.  
6962 Viganello, 19 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (130191)  
Fallimento: **Steffen Alfred, Canobbio**.  
Data di apertura del fallimento: decreto 8 aprile 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 2 dicembre 1993.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di:

1. **Wünnewil-Flamatt** Ubicazione: Mühlematte.  
Part. Denominazione Misura m<sup>2</sup>  
277,90 1 Mehrfamilienhaus und Platz 1234  
1a Garage  
Valore di stima ufficiale: fr. 1 064 000.—  
Valore di stima Ufficio fallimenti Friburgo: fr. 1 200 000.—

2. **Goldau** Ubicazione: Zaystrasse 12, Arth  
Part. Denominazione Misura m<sup>2</sup>  
1024 Wohnhaus Nr. 1511 - Hofraum 680  
Valore di stima ufficiale: fr. 3 889 000.—  
Valore di stima Ufficio fallimenti Goldau: fr. 4 700 000.—

3. **Locarno** Ubicazione: Campagna in Selva  
Part. Denominazione Misura m<sup>2</sup>  
4771 A casa 273  
B terrazze 15  
C terrazze 23  
d giardino 427  
e piazzale 242  
Valore di stima ufficiale: fr. 2 406 500.—  
Valore di stima peritale: fr. 5 070 000.—  
Costituito in PPP:

PPP 9335 di 94/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: tre locali, cucina, servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 226 211.—  
Valore di stima peritale: fr. 392 500.—

PPP 9336 di 100/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 di: tre locali, cucina + servizi al piano terreno, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 240 650.—  
Valore di stima peritale: fr. 429 800.—

PPP 9337 di 85/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 204 552.50  
Valore di stima peritale: fr. 422 100.—

PPP 9338 di 112/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 di: quattro locali, cucina + servizi e balcone al primo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 269 528.—  
Valore di stima peritale: fr. 509 000.—

PPP 9339 di 87/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 209 365.50  
Valore di stima peritale: fr. 409 040.—

PPP 9340 di 112/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 di: quattro locali, cucina + servizi e balcone al secondo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 269 528.—  
Valore di stima peritale: fr. 512 500.—

PPP 9343 di 90/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: tre locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 216 585.—  
Valore di stima peritale: fr. 421 700.—

PPP 9344 di 117/1000 proprietà del fondo part. n. 4771 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: quattro locali, cucina + servizi e balcone al quarto piano come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 281 560.50  
Valore di stima peritale: fr. 531 100.—

4. **Muralto** Ubicazione: Via Sempione  
Part. Denominazione Misura m<sup>2</sup>  
759 A casa d'abitazione 535  
B terrazze 27  
C sotterraneo 259  
D autorimessa 304  
e parco-accesso 468  
Valore di stima ufficiale: fr. 1 647 900.—  
Valore di stima peritale: fr. 11 430 000.—  
Costituito in PPP:

PPP 8856 di 52/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sul negozio n. 1 di: quattro locali + servizi al piano cantina, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 85 690.—  
Valore di stima peritale: fr. 630 500.—

PPP 8857 di 29/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sul negozio n. 2 di: due locali + servizi al piano cantina, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 47 789.—  
Valore di stima peritale: fr. 338 300.—

PPP 8860 di 75/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 di: cinque locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 123 592.—  
Valore di stima peritale: fr. 857 500.—

PPP 8861 di 73/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 di: cinque locali, cucina + servizi e balconi al primo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 120 296.—  
Valore di stima peritale: fr. 829 000.—

PPP 8862 di 77/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: cinque locali, cucina + servizi e balconi al secondo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 126 888.—  
Valore di stima peritale: fr. 869 000.—

PPP 8863 di 76/1000 proprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 di: nove locali + servizi e balconi al secondo piano, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 125 240.—  
Valore di stima peritale: fr. 887 100.—

- PPP 8864 di 76/1000 comproprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: cinque locali, cucina + servizi e balconi al terzo piano, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 125 240.—  
 Valore di stima peritale: fr. 863 200.—
- PPP 8865 di 77/1000 comproprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 di: cinque locali, cucina + servizi e balconi al terzo piano, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 126 888.—  
 Valore di stima peritale: fr. 892 850.—
- PPP 8869 di 76/1000 comproprietà del fondo part. n. 759 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 di: quattro locali, cucina + servizi e balconi al piano mansarda, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 125 240.—  
 Valore di stima peritale: fr. 831 000.—

Part.	Ubicazione: Guidino Inferiore Boggia	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
416		a prato, ronco	2476
		b bosco	1367

Intestato a: - Tschümperlin Walter, 1941, fu Meinrad in ragione di 1/3  
 - Steffen Alfred 1941, fu Roberto in ragione di 1/3  
 - Steffen Halima, 1949 in ragione di 1/3  
 Valore di stima ufficiale della comproprietà: fr. 152 914.50  
 Valore di stima peritale della comproprietà: fr. 500 000.—

Part.	Ubicazione: Bomborozzo	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
553		a giardino	416
		C abitazione	301
		D spogliatoio	27
		e campo tennis	1234
		F laboratorio	117
		G ripostiglio	25
		h piazzale	143

Valore di stima ufficiale: fr. 1 216 080.—  
 Valore di stima peritale: fr. 1 975 000.—

Part.	Ubicazione: Massagno	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
707		c giardino	1319
		E casa di reddito	532
		F autorimessa	69
		G autorimessa	69

Valore di stima ufficiale: fr. 4 948 460.—  
 Valore di stima peritale: fr. 5 850 000.—

Part.	Ubicazione: Bomborozzo	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
882		A abitazione	395
		B autorimessa	108
		c giardino - accesso	531

Valore di stima ufficiale: fr. 3 321 780.—  
 Valore di stima peritale: fr. 6 010 740.—  
 Costituito in PPP:

- PPP 15097 di 45/1000 comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 1 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone, al piano terreno come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 257 050.—
- PPP 15098 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 2 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone, al piano terreno come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 257 050.—
- PPP 15099 di 59/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 3 composta da: soggiorno-pranzo, 4 camere, cucina, bagno, wc, atrio, corridoio, 2 balconi, al piano terreno come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 291 959.—  
 Valore di stima peritale: fr. 291 400.—
- PPP 15100 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 4 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano primo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 261 900.—
- PPP 15101 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 5 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano primo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 261 900.—
- PPP 15102 di 73/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 6 composta da: soggiorno-pranzo, cucina, 4 camere, 2 bagni, wc, atrio, 3 balconi al primo piano come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 361 237.—  
 Valore di stima peritale: fr. 374 990.—
- PPP 15103 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 7 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano secondo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 267 720.—
- PPP 15104 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 8 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano secondo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 267 720.—
- PPP 15105 di 73/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 9 composta da: soggiorno, cucina-pranzo, 4 camere, 2 bagni, wc, atrio, 3 balconi al piano secondo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 361 237.—  
 Valore di stima peritale: fr. 380 380.—
- PPP 15106 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 10 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano terzo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 273 540.—

- PPP 15107 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 11 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone, al piano terzo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 273 540.—
- PPP 15108 di 73/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 12 composta da: soggiorno, cucina-pranzo, 4 camere, 2 bagni, wc, atrio, 3 balconi al piano terzo come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 361 237.—  
 Valore di stima peritale: fr. 385 770.—
- PPP 15109 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 13 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al piano quarto come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 278 390.—
- PPP 15110 di 45/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 14 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, wc, 2 atri, balcone al quarto piano come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 222 680.—  
 Valore di stima peritale: fr. 278 390.—
- PPP 15111 di 73/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 15 composta da: soggiorno, cucina-pranzo, 4 camere, 2 bagni, wc, atrio, 3 balconi al piano quarto come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 361 237.—  
 Valore di stima peritale: fr. 391 160.—
- PPP 15112 di 183/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 16 composta da: soggiorno, pranzo, 4 camere, locale studio, cucina, 2 bagni, 2 wc, doccia, atrio, 2 corridoi scala, lift, 5 balconi al piano quinto come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 905 568.—  
 Valore di stima peritale: fr. 959 440.—
- PPP 15113 di 11/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 17 composta da: magazzino, al piano secondo cantinato come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 54 433.—  
 Valore di stima peritale: fr. 279 450.—
- PPP 15114 di 5/1000 comproprietà del fondo part. n. 882 con diritto esclusivo sull'unità n. 18 composta da: atrio, magazzino al piano primo cantinato come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 24 752.—  
 Valore di stima peritale: fr. 49 950.—

Part.	Ubicazione: Al Pozzetto	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
231		A abitazione	192
		B autorimessa	41
		C piscina	64
		D ripostiglio	18
		E portico-entrata	8
		F pensilina	26
		g giardino	908

Valore di stima ufficiale: fr. 428 820.—  
 Valore di stima peritale: fr. 1 300 000.—

Part.	Ubicazione: Gaggio	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
5582		A abitazione	333
		B autorimessa	207
		c terreno annesso	1157
		d bosco	75

Valore di stima ufficiale: fr. 2 763 912.50  
 Valore di stima peritale: fr. 3 340 000.—

Part.	Ubicazione: Gaggio	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
5583		A abitazione	304
		B autorimessa	290
		c terreno annesso	830
		d bosco	170

Valore di stima ufficiale: fr. 3 201 335.—  
 Valore di stima peritale: fr. 4 397 450.—

- Costituito in PPP:  
 PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 sito al piano terreno, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 182 325.—
- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 sito al piano terreno, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 114 800.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 sito al piano terreno, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 183 645.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 sito al piano primo, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 187 850.—
- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 sito al primo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 118 080.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 sito al primo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 189 210.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 sito al secondo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 193 375.—

- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 sito al secondo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 121 360.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 sito al secondo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 194 775.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 sito al secondo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 198 900.—
- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 sito al terzo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 124 640.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 sito al terzo piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 200 340.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 13 sito al quarto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 198 900.—
- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 sito al quarto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 124 640.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 15 sito al quarto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 200 340.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 16 sito al quinto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 204 425.—
- PPP di 28/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17 sito al quinto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 77 389.—  
 Valore di stima peritale: fr. 127 920.—
- PPP di 46/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 18 sito al quinto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 127 139.—  
 Valore di stima peritale: fr. 205 905.—
- PPP di 47/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 19 sito al sesto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 129 903.—  
 Valore di stima peritale: fr. 149 175.—
- PPP di 29/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 sito al sesto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 80 153.—  
 Valore di stima peritale: fr. 131 200.—
- PPP di 47/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 sito al sesto piano, sub. A, composto da: atrio, soggiorno, pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc, 2 balconi e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 129 903.—  
 Valore di stima peritale: fr. 211 470.—
- PPP di 55/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 22 sito al piano attico, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, camera, bagno, wc e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 152 015.—  
 Valore di stima peritale: fr. 190 925.—
- PPP di 68/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 23 sito al piano attico, sub. A, composto da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, 2 camere, bagno, wc e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 187 946.—  
 Valore di stima peritale: fr. 337 250.—
- PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 24 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
 Valore di stima peritale: fr. 18 000.—
- PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 25 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
 Valore di stima peritale: fr. 18 000.—
- PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 26 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
 Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 27 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 28 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 29 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 30 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 31 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 32 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 33 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 34 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 35 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 36 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 37 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 38 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 39 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

PPP di 2/1000 comproprietà del fondo base part. n. 5583 con diritto esclusivo sull'unità n. 40 sita al piano boxes, sub. B, composta da boxes e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 5 527.—  
Valore di stima peritale: fr. 18 000.—

12. Lamone	Ubicazione: Carsine	
Part.	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
400	abitazione	343
	terreno annesso	876
	strada	63

Valore di stima ufficiale: fr. 853 190.—  
Valore di stima peritale: fr. 2 542 365.—  
Costituito in PPP:

PPP di 81/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 ubicato al primo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 69 108.—  
Valore di stima peritale: fr. 210 600.—

PPP di 70/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 ubicato al primo piano e composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 59 723.—  
Valore di stima peritale: fr. 177 750.—

PPP di 70/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3 ubicato al primo piano composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 59 723.—  
Valore di stima peritale: fr. 208 350.—

PPP di 81/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 ubicato al primo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 69 108.—  
Valore di stima peritale: fr. 180 225.—

PPP di 89/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 5 ubicato al secondo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 75 933.—  
Valore di stima peritale: fr. 219 960.—

PPP di 78/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 6 ubicato al secondo piano e composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 66 548.—  
Valore di stima peritale: fr. 185 650.—

PPP di 78/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 ubicato al secondo piano e composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 66 548.—  
Valore di stima peritale: fr. 217 610.—

PPP di 89/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 8 ubicato al secondo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 75 933.—  
Valore di stima peritale: fr. 188 235.—

PPP di 97/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 ubicato al terzo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 92 759.—  
Valore di stima peritale: fr. 229 320.—

PPP di 85/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 10 ubicato al terzo piano e composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 72 521.—  
Valore di stima peritale: fr. 193 550.—

PPP di 97/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 11 ubicato al terzo piano e composto di: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 82 758.—  
Valore di stima peritale: fr. 226 870.—

PPP di 85/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 400 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 ubicato al terzo piano e composto di: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, balcone e meglio come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: fr. 72 521.—  
Valore di stima peritale: fr. 196 245.—

6962 Viganello, 12 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (13594)

Fallita: **Rallyois S.A., Lugano.**  
Data di apertura del fallimento: decreto 19 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Prima assemblea dei creditori: giovedì 25 novembre 1993, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 dicembre 1993.  
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 9 dicembre 1993.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Viganello.

Ubicazione: Bottogno

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
168	A abitazione	623
	B autorimessa c/sopra negozio	1296
	C terrazza	49
	D vano	5
	E pensilina entrata, autorimessa	28
	f giardino accessi	1269
	G abitazione	333
	H autorimessa	40
	I pensilina entrata	120

Valore di stima ufficiale: fr. 6 603 800.—

Costituito in proprietà per piani:

PPP 14582 di 28/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 63 composta da: 2 depositi, situata al piano primo inferiore, come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 240 906 40

Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporà entro il 5 dicembre 1993, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 19 novembre 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (13702)

Faillite: **Bureau Immobilier Zbinden & Biétry SA**, chemin Bordinette 10, à Paudez; but: opération de courtage, principalement dans le domaine immobilier, achat, vente et construction d'immeubles.

Propriétaire d'immeubles, soit:  
- Commune de Cully, parcelle no 55, au lieu dit «Place Hôtel de Ville 6»

- Commune de Morges, parcelle no 85, au lieu dit «Grand'Rue 91»

Date di prononcé: 2 settembre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1002 Lausanne, 12 novembre 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (13595)

Faillite: **Gomez Evaristo**, né le 9 avril 1956, d'Espagne, domicilié Pré-faulty 29, à Renens; inscrit sous la raison individuelle: «Cave du Simplon, Evaristo Gomez», rue du Simplon 4, Renens.

Date di prononcé: 7 octobre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1002 Lausanne, 9 novembre 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (13703)

Faillite: **Comptoir de Bex S.A.**, rue Centrale, 1880 Bex, but: toutes initiatives et toutes opérations en relation avec les intérêts locaux.

Date di l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1993.

Propriétaire d'immeubles dans la commune de Bex, parcelle RF 727 au lieu dit: ruelle de l'Echaud.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

Communication ICHA: les déclarations de grossiste émises sous no 741 533 sont révoquées par la présente publication.

1860 Aigle, 12 novembre 1993 Office des faillites: Moret, préposé

Vaud (13740)

Faillite: **Rôtisserie du Château de Villeneuve S.A.**, Grand Rue 91, 1844 Villeneuve, but: exploitation d'un café-restaurant, rôtisserie-bar.

Date di l'ouverture de la faillite: 9 novembre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1860 Aigle, 11 novembre 1993 Office des faillites

Vaud (13837)

Failli: **Mercier Thierry**, fils d'Armand, né le 22 janvier 1951, originaire de Penthéréaz, agent immobilier, titulaire de la raison de commerce «Bureau immobilier, Thierry Mercier, à Lausanne, avenue du Temple 13B», domicilié rue de la Goille 6, 1073, Savigny.

Propriétaire d'immeubles soit:

- Commune de Lausanne, parcelle RF no 13 408, «avenue du Temple 26 A»

- Commune de St-Légier, parcelle RF no 476, fo. 10, «Saumont»

- Commune de Vallorbe, parcelles RF nos 1045, folio 25 et 1051, folio 22 MC, «Sur la Torche»

- Commune de Savignin, parcelle RF no 570, fo. 29, «Nialin»

Date di prononcé: 1er octobre 1993.

Delai pour les productions et autres droits: 9 décembre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

1096 Cully, 16 novembre 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (13704)

Failli: **Markou ou Marcou Loucas**, né le 2 octobre 1960, originaire de Vich VD, agent de voyages, chemin de la Tuillière 5, 1040 Echallens.

Inscrit au registre du commerce comme chef de la raison individuelle Galaxy Tours Uto, L. Markou, agence de voyage, rue Neuve 9, à Lausanne, et comme associé-gérant de la société Métropolis Voyages S. à r. l., rue du Tunnel 11, Lausanne.

Date di prononcé: 3 septembre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1040 Echallens, 12 novembre 1993 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

Vaud (13741)

Failli: **Barmaverain Claude**, né le 7 août 1957, originaire de Donatry VD, serf-blantier-couvreur, anciennement En Derrey-Mont, 1077 Serfion, actuellement avenue du Mont-Blanc 9, à 1018 Lausanne.

Date di l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1910 Moudon, 10 novembre 1993

Office des faillites de Moudon-Oron: H. Fracheboud, préposé

Vaud (13742)

Faillite: **Custot Anita**, née le 9 octobre 1942, originaire de Reinach AG, 1076 Ferlens (précédemment titulaire de la raison de commerce «La maison du tabac», place de la Palud 21, à Lausanne).

Propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de Ferlens, parcelle 26.

Date di l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1510 Moudon, 11 novembre 1993 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (13705)

Failli: **Siegrist André**, né le 25 août 1950, originaire de Menziken, fils de Alfred et Valentine, née Keusen, monteur-électricien, domicilié à Bursins.

Le failli est propriétaire d'immeuble sis sur la commune de Bursins, parcelle no 283, fo 13.

Date di prononcé: 26 août 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

Communication: La déclaration de grossiste émise sous no 816 522 est radée par la présente publication.

1180 Rolle, 11 novembre 1993 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Valais (13743)

Failli: **Carron Paul**, de Léonce, 1959, rue de l'Eglise, Bâtiment la Villageoise, 1926 Fully.

Date di l'ouverture de la faillite: 3 novembre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 20 jours.

Toutes les productions et correspondances doivent être adressées à Me Pierre-Antoine Buchard, avocat, avenue de la Gare 5, 1920 Martigny.

1920 Martigny, 15 novembre 1993

Le préposé substitut extraordinaire: Pierre-Antoine Buchard, avocat

Valais (13744)

Faillite: **Avec Holding SA**, de siège social à 1870 Monthey, place Tubingen.

Date di l'ouverture de la faillite: 20 octobre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 9 décembre 1993.

1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Valais (13745)

Failli: **Barras Roger**, de Victorin, 3963 Crans-sur-Sierre.

Date di l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1993.

La première assemblée des créanciers est fixée au 24 novembre 1993, à 16 h., à la salle annexe du restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre.

Delai de production: 30 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 8 novembre 1993 Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé

Valais (13838)

Faillite: **Fondation Foyer Saints Cosme et Damien, à Ardon.**

Date di l'ouverture de la faillite: 27 septembre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Delai pour les productions: 20 jours.

1963 Vétroz, 16 novembre 1993 Office des faillites de Conthey: Le préposé: R. Vergère

Neuchâtel (13706)

Failli: **Kron Charles-André**, né en 1945, originaire de Bâle-Ville, menuisier, domicilié à Cernier, rue des Esserts 4.

Propriétaire pour 1/4 de l'immeuble art. 2432 du cadastre de Cernier.

Date di l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 11 novembre 1993.

Delai pour les productions et l'indication des servitudes: 9 décembre 1993, inclusivement.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous le no 554 567 sont révoquées par la présente publication.

2053 Cernier, 19 novembre 1993 Office des faillites: Le préposé: M. Gonella

**Manoscritti  
chiari e  
inequivocabili  
aiutano  
ad evitare errori**

**Neuchâtel** (13839)  
 Failli: **Cornie Vincenzo**, 1937, Le Bas des Frères 150, 2416 Les Bre-nets.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1993.  
 Délai pour les productions: 9 décembre 1993 (inclusivement).  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonné le 16 novembre 1993.  
 2400 Le Locle, 19 novembre 1993 Office des faillites

**Genève** (13746)  
 Débiteur: **Givel Norm, Robert Verne, successeur**, chemin du Grand-Puits 40, 1217 Meyrin, ayant pour but: la fabrication et commerce d'artisanat et fourniture métallique en plastique pour le bâtiment, travaux en tôle en tous genres.  
 Date de la faillite: 10 novembre 1993.  
 Administration spéciale provisoire:  
 - Me Emmanuel Ducrest, avocat, rue St-Léger 8, 1205 Genève  
 - M. Gaston Balzan, expert comptable, c/o Société Fiduciaire et de Gérance SA.  
 Exploitation provisoire: l'exploitation de l'entreprise continue sous la responsabilité d'administration spéciale provisoire.  
 Délai pour les productions: 30 jours de la présente publication.  
 Les créanciers ayant produit dans le sursis sont dispensés de produire si leur créance n'est pas modifiée.  
 Adresse pour les productions: Me Emmanuel Ducrest, avocat, rue St-Léger 8, 1205 Genève.  
 Assemblée des créanciers: (les codébiteurs, collisions et autres garants du failli ont le droit d'y assister) le jeudi 25 novembre 1993 à 10 h., à la salle des réunions de Société Fiduciaire et de Gérance SA, boulevard du Théâtre 10, à Genève.  
 Les créanciers du débiteur et tous ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire leur créance auprès de Me Emmanuel Ducrest, rue St-Léger 8, 1205 Genève, dans le délai fixé ci-dessus, avec toutes les pièces justificatives. Dans ce même délai, doivent s'annoncer les débiteurs de Givel Norm, Robert Verne successeur et ceux qui détiennent des biens de celui-ci, à quelque titre que ce soit.  
 1200 Genève, 19 novembre 1993  
 L'administration spéciale provisoire:  
 Me Emmanuel Ducrest  
 M. Gaston Balzan

**Genève** (13840)  
 Faillite: **Meribat SA, anciennement Meribat, Jean-Pierre Renggli**, ayant pour but l'exploitation d'une entreprise du bâtiment, notamment dans le second œuvre, la rénovation d'immeubles, la réfection de façades, la gypserie, le staff, les peintures et papiers peints; ayant son siège avenue Blanc 51, à Genève, et exploitant des bureaux et dépôts au chemin Rionzi 54, au Mont-sur-Lausanne.  
 Date de l'ouverture de la faillite: lundi 5 juillet 1993.  
 Délai pour les productions: lundi 20 décembre 1993.  
 Administration spéciale provisoire: M. Roger-M. Siffert, expert-comptable, c/o Gerofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Col-lège 8, 1204 Genève, et M. Johnny Hamel, ingénieur EPFZ, chemin Pie 24, 1292 Chambesy.  
 Adresse: Meribat SA, en faillite, c/o Gerofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Colège 8, case postale 789, 1211 Genève 3, à l'attention de l'administration spéciale provisoire.  
 Première assemblée des créanciers: lundi 29 novembre 1993, salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, Genève, à 11 h.  
 Les déclarations de grossiste émises par la sociétés faillite sous no 389888 sont révoquées par cette déclaration.  
 Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'administration spéciale provisoire et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard de la faillite, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).  
 1211 Genève 3, 9 novembre 1993  
 Administration spéciale provisoire de la faillite:  
 Roger M. Siffert Johnny Hamel

**Genève** (13841)  
 Faillite: **Mica Isolation SA**, ayant pour but l'établissement d'études ou de conseils, achat et vente de tous produits ainsi qu'exécution de tous travaux y relatifs, notamment dans les domaines de l'isolation thermique, de la protection contre les incendies, de l'isolation phonique de même que des corrections acoustiques; achat et vente de tous produits et matériaux du bâtiment, exécution de tous travaux, en particulier dans le domaine du second œuvre; ayant son siège avenue Blanc 51, à Genève, et exploitant des bureaux et dépôt au chemin Rionzi 54, au Mont-sur-Lausanne.  
 Date de l'ouverture de la faillite: lundi 5 juillet 1993.  
 Délai pour les productions: lundi 20 décembre 1993.  
 Administration spéciale provisoire: M. Roger-M. Siffert, expert-comptable, c/o Gerofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Col-lège 8, 1204 Genève, et M. Johnny Hamel, ingénieur EPFZ, chemin Pie 24, 1292 Chambesy.  
 Adresse: Mica Isolation SA, en faillite c/o Gerofid Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-Colège 8, case postale 789, 1211 Genève 3, à l'attention de l'administration spéciale provisoire.  
 Première assemblée des créanciers: lundi 29 novembre 1993, salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, Genève, à 10 h.  
 Les déclarations de grossiste émises par la sociétés faillite sous no 389888 sont révoquées par cette déclaration.  
 Les créanciers de la faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'administration spéciale provisoire et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard de la faillite, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).  
 1211 Genève 3, 9 novembre 1993  
 Administration spéciale provisoire de la faillite:  
 Roger M. Siffert Johnny Hamel

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la liquidation**  
**Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (13596)  
 Über **Graf Bruno**, geb. 15. März 1956, von Rebstein SG, Im Dreispitz 35, 8105 Regensdorf, Inhaber der Einzelfirma «Chäslädli», Im Dreispitz 33, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 11. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. Oktober 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8049 Zürich, 10. November 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (13644)  
 Über die **ND Comtec AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Regensdorf, Eichwatt 3, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 1. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3400.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8049 Zürich, 10. November 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (13748)  
 Über die Firma **Consof AG**, mit Sitz in Küssnacht (früher Peter Greuter Wohnmobile AG), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 15. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8700 Küssnacht, 15. November 1993 Konkursamt Küssnacht: H. Stoll, Notar

**Bern** (13645)  
 Gemeinschuldner: **Hiltebrand Peter**, geb. 27. März 1946, von Regensdorf und Bülach, Tieracker 26, 3065 Bolligen; Inhaber der Einzelfirma Hilcu-Inter. Peter Hiltebrand, Badhausstrasse 1, 3063 Ittigen, und der Einzelfirma Micro-Application Peter Hiltebrand, Unterer Schermen 31, 3063 Ittigen.  
 Datum der Eröffnung: 26. Oktober 1993.  
 Depositionsfrist: 30. November 1993.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 3011 Bern, 11. November 1993 Konkursamt Bern

**Bern** (13749)  
 Gemeinschuldnerin: **Methez Industriespritzwerk AG**, Wasserstrasse 10a, 2555 Brügg.  
 Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1993.  
 Datum der Kurseinstellung: 11. November 1993.  
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 29. November 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 15 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.  
 2560 Nidau, 15. November 1993 Konkursamt Nidau: B. Luginbühl

**Bern** (13750)  
 Schuldner: **Lüdi Anton**, geb. 24. März 1945, von Willadingen, Unternehmer, Jungfraustrasse 20, 3138 Utendorf.  
 Eigentümer des Grundstückes Utendorf GBB Nr. 1660.  
 Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1993.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 20. September 1993.  
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Dezember 1993 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 3601 Thun, 15. November 1993 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

**Uri** (13751)  
 Mit Entscheid des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 7. Juni 1993 wurde über die **Comohaus AG**, Tellsgasse 19, 6460 Atdorf, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid der gleichen Gerichtsinstantz vom 8. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Falls nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen seit vorliegender Bekanntmachung die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und gleichzeitig für die Kosten des Verfahrens vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6460 Atdorf, 19. November 1993 Konkursamt Uri II Marktgasse 7, Atdorf

**Schwyz** (13842)  
 Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz, datiert vom 25. August 1993, wurde über **Stadler Renate**, geb. 21. Mai 1942, von Eriswil, Käskuchengasse 4, 6430 Schwyz, der Konkurs eröffnet. Mit Verfügung desselben Richters vom 9. November 1993 wurde das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Falls nicht ein Gläubiger der Konkursantin binnen 10 Tagen seit dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons Schwyz die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und sich zur Übernahme der ungedeckten Verfahrenskosten verpflichtet und davon vorab einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
 6430 Schwyz, 10. November 1993 Konkursamt Schwyz

**Nidwalden** (13707)  
 Gemeinschuldner: **Kotsonis Dimitri**, geb. 12. Januar 1953, griechischer Staatsangehöriger, Fugenabdichter, Stanserstrasse 1, 6362 Stansstad.  
 Im Handelsregister von Nidwalden eingetragene Einzelfirma Dimitri Kotsonis Abdichtungen, Stanserstrasse 1, 6362 Stansstad.  
 Datum der Eröffnung: 7. September 1993.  
 Depositionsfrist: 29. November 1993.  
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
 Die Grossisten-Nr. 562177 wird hiermit widerrufen.  
 6370 Stans, 11. November 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

**Zug** (13820)  
 Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat mit Verfügung vom 26. Oktober 1993 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 14. September 1993 verstorbenen **König Hans**, geb. 26. Juni 1921, von Wiggiswil BE, wohnhaft gewesen in 6317 Oberwil, Leimatt A, angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 15. November 1993 wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6301 Zug, 16. November 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (13821)  
 Gemeinschuldnerin: **Luviro AG**, Neugasse 25, 6301 Zug (Geschäftslokal: «Galeria Frischmarkt»), in Zuchwil).  
 Konkurseröffnung: 22. Juni 1993.  
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 11. November 1993.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6301 Zug, 16. November 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (13812)  
 Gemeinschuldnerin: **PL Gaststätten AG**, Hinterbergstrasse 26, 6312 Steinhäusen (Betreiberin des Restaurants Höschgasse, Seefeldstrasse 120, Zürich).  
 Konkurseröffnung: 27. August 1993.  
 Kurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 12. November 1993.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 5000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6301 Zug, 15. November 1993 Konkursamt Zug

**Freiburg** (13822)  
 Gemeinschuldner: **Verri Claudio-Antonello**, Kastelberg 1, 1700 Freiburg.  
 Das am 30. April 1992 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Senesbezirkes, in Tafers, vom 15. November 1993 mangels Massvermögens wieder eingestellt.  
 Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.- die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.  
 1700 Freiburg, 19. November 1993 Kantonaes Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

**Solothurn** (13646)  
 Über **Moser Werner**, 1948, Ingenieur, Unterführungsstrasse 40, 4600 Olten, Gesellschafter, der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «EDP-Engineering Moser + Partner» in Solothurn, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen, vom 27. Juli 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 5. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 4600 Olten, 9. November 1993 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, Olten

**Basel-Landschaft** (13752)  
 Über **Lampart-Trouillot Jean-Pierre**, geb. 29. November 1936, von Fischbach LU, gewesener Inhaber der am 23. Juli 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma J. P. Lampart, Baslerstrasse 61, 4124 Schönenbuch, wohnhaft: Oberortweg 69, 4123 Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 19. Oktober 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 4102 Binningen, 17. November 1993 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (13753)  
 Gemeinschuldner: **Keese Franc**, geb. 7. August 1961, von Kirchberg SG, Wirt, Dorfstrasse 25, 9125 Brunnadern.  
 Konkurseröffnung: 27. September 1993.  
 Einstellungsverfügung: 10. November 1993.  
 Einsprachefrist: bis 2. Dezember 1993.  
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.  
 9242 Oberuzwil, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Graubünden** (13708)  
Gemeinschuldner: *Procasa AG*, Belmontstrasse 3, Chur.  
Konkursöffnung: 22. Oktober 1993.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 11. November 1993.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7000 Chur, 19. November 1993 Konkursamt Chur

**Graubünden** (13709)  
Gemeinschuldner: *Zoric-Lobo Stevan*, Rheinstrasse 159, 7000 Chur.  
Konkursöffnung: 18. Oktober 1993.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 9. November 1993.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7000 Chur, 19. November 1993 Konkursamt Chur

**Aargau** (13843)  
Mit Beschluss vom 1. November 1993 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation über die Verlassenschaft des *Dirlewanger Rolf*, 1956, von Arbon TG, Wirt, wohnhaft gewesen Hardackerstrasse 7, 5301 *Siggenthal Station* (Gemeinde Untersiggenthal), stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 8. November 1993 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 2. Dezember 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3000.- (Nachfordersrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (13754)  
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 30. September 1993 den Konkurs über *Serulo Vincenzo*, 15. November 1962, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft 5432 *Neuenhof*, Zürcherstrasse 92; Inhaber der *Ciao Ciao Mode Accessoires* Serulo in Neuenhof und Zürich, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 12. November 1993 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (13755)  
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 28. Oktober 1993 die Nachlassliquidation *Sorce Emanuele*, geboren 26. Januar 1945, italienischer Staatsangehöriger, in 5035 *Unterentfelden*, Feldstrasse 1, wohnhaft gewesen; gestorben am 25. Mai 1993, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 11. November 1993 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Dezember 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Thurgau** (13597)  
Über die *Avenida AG*, 8526 *Oberneunforn*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 28. Oktober 1993 der Konkurs per 29. Oktober 1993, 9 Uhr, eröffnet, das Verfahren mit Verfügung des Konkursrichters am 3. November 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau vom 19. November 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens im summarischen Verfahren begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachschuss vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Es kann die Spezialliquidation nach Art. 134 SchKG verlangt werden.  
8526 Oberneunforn, 8. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreuungsamts Uesslingen in Oberneunforn

**Ticino** (13710)  
Fallita: *Parawing SA*, via Lavizzari 25, 6850 *Mendrisio*.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 1° ottobre e 11 novembre 1993 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 29 novembre 1993, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
6850 Mendrisio, 12 novembre 1993 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Vaud** (13711)  
La faillite ouverte le 9 septembre 1993 contre *Cauz Antonio*, 1949, originaire d'Italie, Florissant 26, 1020 *Renens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 11 novembre 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (13756)  
Par décision 2 novembre 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Ansermet Automobiles SA*, société anonyme dont le siège est à *Aigle*, Sous le Grand Pré. But exploitation d'un garage, achat, vente et réparation de véhicules automobiles de toutes marques.

Ensuite de constatation de défaut d'actifs, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 29 novembre 1993 en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.  
1860 Aigle, 11 novembre 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (13598)  
Par décision du 28 septembre 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Hostellerie du Haut-Lac S.A.*, dont le siège est au Café-restaurant le Pavillon, 1880 *Bex*. But: exploitation, gérance, gestion, administration, construction et transformation d'hôtels-restaurants; achat, vente, location de tout matériel d'exploitation inhérent à l'hôtellerie, à la parahôtellerie et à la restauration.  
Propriétaire d'immeuble sis sur la commune de Bex au lieu dit «Le Bévieux – route de Gryons», parcelle RF 1027, plan folio 26.  
Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 29 novembre 1993 en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.  
1860 Aigle, 10 novembre 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (13647)  
Par décision du 26 octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Lavigne Michel-Jacques*, né le 25 février 1947, originaire de France, chef de cuisine, titulaire d'un commerce de fleurs à l'enseigne «Véronique Fleurs», rue de la Gare 6b, 1860 Aigle, domicilié: Les Erables, 1867 *Ollon*.  
Ensuite de constatation de défaut d'actifs, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 29 novembre 1993 en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.  
1860 Aigle, 10 novembre 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (13712)  
Failli: *Moulet Pierre-Alain*, né le 27 janvier 1965, originaire de Lussy FR, rue de l'Eglise, 1308 *La Chauz*.  
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 20 octobre 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 novembre 1993 par décision du juge de la faillite.  
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 29 novembre 1993 en faisant une avance de frais de fr. 4000.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.  
1304 Cossonay, 19 novembre 1993 Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer, substitut

**Vaud** (13713)  
Failli: *Schmidt Patrick*, né le 4 septembre 1969, originaire de Nancy FR, Cuvillard 21, 1302 *Vufflens-la-Ville*.  
La faillite ouverte par prononcé du président du Tribunal du district de Cossonay du 8 septembre 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 novembre 1993 par décision du juge de la faillite.  
Les créanciers peuvent demander la continuation de la liquidation dans un délai échéant le 29 novembre 1993 en faisant une avance de frais de fr. 3500.-. Si aucun créancier ne fait usage de ce droit, cette faillite sera clôturée.  
1304 Cossonay, 19 novembre 1993 Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer, substitut

**Valais** (13757)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Pacheco Manuel*, précédemment Tonkin 8A, 1870 Monthey, actuellement sans domicile connu, exploitant Métal Joape, Les Lettes, 1870 Monthey, par ordonnance rendue le 20 octobre 1993 par le juge de district II de Monthey a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 10 novembre 1993 par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.  
1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Neuchâtel** (13758)  
Faillite: *Cunctator SA*, Temple-Neuf 4, 2000 *Neuchâtel*, achat, vente, construction, rénovation, gérance, gestion, courtage et promotion dans le domaine immobilier.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 3 mai 1993, par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 10 novembre 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 15 novembre 1993 Office des faillites de Neuchâtel: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (13759)  
Failli: *Fasel Peter*, anciennement Hauterive, actuellement *Colombier*.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 18 octobre 1993, par le président du Tribunal du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 10 novembre 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 15 novembre 1993 Office des faillites de Neuchâtel: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (13760)  
Failli: *Petipierre Jacques*, rue du Tertre 32, à 2000 *Neuchâtel*.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 18 octobre 1993, par le président du Tribunal du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 10 novembre 1993.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 novembre 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 15 novembre 1993 Office des faillites de Neuchâtel: Y. Bloesch

## Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (13714)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Kunz Rainer*, geb. 3. März 1962, von Küsnacht ZH, Hohlstrasse 473, 8048 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Altstetten-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, 12. November 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (13761)

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Schweri Hans-Rudolf*, geb. 17. April 1942, gestorben 18. April 1993, von Basel und Koblenz AG, wohnhaft gewesen Schützenrain 33, 8047 *Zürich*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8048 Zürich, 15. November 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (13844)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die *TM Trade Management AG*, Seestrasse 132, 8700 *Küsnacht*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Kohlrainstrasse 10, 8700 *Küsnacht*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, 8706 *Meilen*, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Küsnacht, 8700 *Küsnacht*, schriftlich einzureichen:

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 *Küsnacht*, 16. November 1993 Konkursamt Küsnacht: W. Ritter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13845)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über *Schärl-Kohler Irene D.*, 1950, ehemals Feldstrasse 44, *Herrliberg*, Inhaberin der Einzelfirma Imvos Irene D. Schärl, Herrliberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, 8706 *Meilen*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, Postfach, 8706 *Meilen*, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
- beim Konkursamt Meilen, 8706 *Meilen*: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8706 *Meilen*, 15. November 1993 Konkursamt Meilen Postfach, Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13846)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Schärfi Manfred*, 1946, Bautechniker, ehemals Feldstrasse 44, *Herrliberg*, Inhaber der Einzelfirma MS Baumanagement, Herrliberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Meilen, Dorfstrasse 81, 8706 Meilen, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, Postfach, 8706 Meilen, anzuhängen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke  
 b. beim Konkursamt Meilen, 8706 Meilen:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8706 Meilen, 15. November 1993 Konkursamt Meilen  
 Postfach, Meilen:  
 H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13762)  
 Im Konkurs über *Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni*, geb. 4. Juni 1952, von Flums-Kleinberg, wohnhaft Seestrasse 141, 8802 *Kilchberg*, liegt der infolge nachträglicher Forderungserkennung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 11, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 8800 Thalwil, 15. November 1993 Konkursamt Thalwil:  
 Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13715)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**  
 Im Konkurs über *Conti-Walde Alfredo*, Hintere Bleiche, 8496 *Steg*, Gemeinde Fischenthal ZH, Inhaber der im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelfirmen Conti Bau- und Dekorationsmalerei und Conti Naturfarben, beide Saatenstrasse 23, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wald, Gartenstrasse 1c, 8636 Wald, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes, der Lastenverzeichnisse oder des Inventars sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuhängen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b. beim Konkursamt Wald, 8636 Wald:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
 – der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8636 Wald, 13. November 1993 Konkursamt Wald  
 Postfach 246, Wald

**Bern** (13716)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschaftsdarlehner: *Schläfli Franziska*, von Albigen, geb. 23. August 1967, Untermarktweg 60, 3027 *Bern*; Inhabern der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Windel-Service Franziska Schläfli, Bümplizstrasse 101, 3018 *Bern*.  
 Anfechtungsfrist: 1. Dezember 1993.  
 3011 *Bern*, 12. Dezember 1993 Konkursamt Bern

**Bern** (13823)  
 Gemeinschaftsdarlehnerin: *Thomann Johanna*, geb. 1948, von Spiez, Krattstrasse 22, 3700 *Spiez*.  
 Anfechtungsfrist: 30. November 1993.  
 3752 *Wimmis*, 16. November 1993 Konkursamt Niedersimmental

**Luzern** (13763)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Clemence Gilbert*, geb. 30. März 1959, von Muriaux JU, Chauffeur, St. Karlstrasse 13a, 6004 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13771)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Emmenegger Christina*, geb. 8. Mai 1969, von Luzern und Schüpfheim, kaufmännische Angestellte, Kleinmattstrasse 20, 6003 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13764)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Hofer Stefan Walther*, geb. 5. April 1958, von Rapperswil BE, Personal Manager, Alpenquai 34, 6005 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13765)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Husi-Pastewski Herta*, geb. 6. Juli 1913, wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 3, *Luzern*, verstorben am 23. Januar 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13766)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Pileggi Domenico*, geb. 28. Mai 1964, italienischer Staatsangehöriger, Isoleur, Mühlemattstrasse 21, 6004 *Luzern*, liegt der zufolge Anerkennung einer nachträglichen Forderungseingabe in der 5. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13767)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Resua Rivadulla Ramon*, geb. 9. Juli 1959, spanischer Staatsangehöriger, Koch, Baselstrasse 97, 6003 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13768)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Sommerhalder Adebrieh*, geb. 5. August 1958, von Luzern, städtischer Angestellter, Blumenrain 3, 6006 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13769)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Torchiana Luigia*, geb. 29. August 1903, italienische Staatsangehörige wohnhaft gewesen Schweizerhausstrasse 10, 6006 *Luzern*, verstorben 4. Februar 1993, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 22. November bis 1. Dezember 1993.  
 6004 *Luzern*, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13770)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Amberg Verena*, geboren am 16. Februar 1946, von Ebikon und Luzern, Operatorin, Alfred Schindler-Strasse 12, 6030 *Ebikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Gleichzeitig liegt auch das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Luzern-Land schriftlich einzureichen.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 19. bis 29. November 1993.  
 6048 *Horw*, 19. November 1993 Konkursamt Luzern-Land

**Schwyz** (13847)  
**Abänderung des Kollokationsplans**  
 Im Konkurs über *Baselgia Manfred*, geb. 24. November 1954, von Sumvitg (Inhaber der Einzelfirma M. Baselgia, 8853 *Lachen*), wohnhaft in 8863 *Buttikon*, liegt der bezüglich der Forderungseingabe Ord. Nr. 2 (Rainer Peter AG) abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 *Lachen*, nochmals zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Neuauflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirks March, in 8853 *Lachen*, anzuhängen.  
 8853 *Lachen*, 15. November 1993 Konkursamt March

**Schwyz** (13772)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Gramatt AG*, mit Sitz am Balweg 5, 8832 *Wollerau*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 *Wollerau*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höfe Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen und zwar:  
 – zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, und  
 – zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8832 *Wollerau*, 15. November 1993 Konkursamt Höfe  
 Roosstrasse 3, *Wollerau*

**Schwyz** (13773)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Wyrach Türen AG*, mit Sitz an der Hurdnerstrasse 94, 8640 *Hurdern*, Gemeinde Freienbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 *Wollerau*, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höfe Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen und zwar:  
 – zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, und  
 – zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Die unter der Nr. 643761 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 8832 *Wollerau*, 15. November 1993 Konkursamt Höfe  
 Roosstrasse 3, *Wollerau*

**Glarus** (13774)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über die *AG vorm. R. Schlittler & Co.*, 8872 *Leuggelbach*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt (19. November 1993) an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 *Glarus*, anhängig zu machen.  
 Soweit keine Klagen erfolgen, werden Plan und Verzeichnis rechtskräftig.  
 Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 *Glarus*, schriftlich einzureichen.  
 8750 *Glarus*, 19. November 1993  
 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Christof Störi

**Glarus** (13648)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplans**  
 Infolge nachträglicher Zulassung einer Forderung in der unversicherten 5. Klasse im Konkurs über die *Hangler AG*, Kusterwiesstrasse 12, 8865 *Bilten*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung erneut zur Einsicht auf.  
 Anfechtungsfrist des Nachtrages bis 30. November 1993.  
 8750 *Glarus*, 19. November 1993  
 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Christof Störi

**Fribourg** (13824)  
 Faillie: *Parfums Optimum de Lanico SA*, fabrication, importation et exportation, achat, vente et distribution de tous produits bruts ou manufacturés, de parfumerie, de cosmétique, d'hygiène, de pharmacie, en particulier enregistrés sous la marque «Optimum de Javico», route de Formagnieres, à 1782 *Belfaux*.  
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.  
 1700 *Fribourg*, 19 novembre 1993  
 Office cantonal, des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (13717)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren der *EDP-Engineering Moser + Partner*, Kollektivgesellschaft, Beratung im EDV-Bereich, mit Sitz in *Solothurn*, Hauptgasse 29, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, in *Solothurn*, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprüche) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4501 *Solothurn*, 19. November 1993 Konkursamt Solothurn:  
 i. A. René Schöni

**Solothurn** (13599)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Oezcan Haydar*, 1956, Sagmatstrasse 20, 4710 *Balsthal*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4710 Balsthal, 10. November 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (13600)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Oezcan Melek*, 1955, Sagmatstrasse 20, 4710 *Balsthal*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4710 Balsthal, 10. November 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (13718)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Ritter Jürg*, 1958, Oberfeldweg 7, 4710 *Balsthal*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, in Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4710 Balsthal, 12. November 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (13719)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Studer Franz jun.*, 1964, Römerstrasse 93, 4622 *Egerkingen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, in Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4710 Balsthal, 12. November 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (13601)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Mammoliti Mario*, 1949, Maurer, Solothurnerstrasse 45, 4600 *Oten*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4600 Olten, 8. November 1993 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon-Direktwahl: 062.33.86.21

**Basel-Landschaft** (13848)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Neuaufnahme von zwei 5-Klassforderungen**  
 Gemeinschuldner: *Aenishänlin-Huguenin André* und *Patricia Känerkinden*.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. November 1993.  
 4450 Sissach, 19. November 1993 Konkursamt Sissach

**St. Gallen** (13849)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
 Gemeinschuldnerin: *Flubag AG*, 8890 *Flums*.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. Dezember 1993.  
 9470 Buchs, 16. November 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
 Zweigstelle 1, Buchs:  
 T. Hardegger

**St. Gallen** (13649)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über *Baschung Josef*, geboren 1959, von Mülliswil SO, Unternehmer, Sonnenrainstrasse 6, 8738 *Uetliburg*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma *J. Baschung, Gipsergeschäfts*, Eichwiesstrasse 9, 8630 *Rüti*, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 19. November 1993 an während zehn Tagen.  
 Die unter der Nr. 606171 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 8722 Kaltbrunn, 11. November 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**Aargau** (13850)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Distler Edwin*, 1934, von Kircheng SG, Konditor-Confiseur, Weite Gasse 37, 5400 *Baden*, liegen Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnisse) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. Dezember 1993, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 10. November 1993 Konkursamt Baden

**Aargau** (13650)  
**Im summarischen Konkursverfahren der Veriholz AG, Schreinerei, Küchenbau, in 5612 Villmergen, Ballyweg 23b, Post: 5605 Dottikon, Büro: 5443 Niederrohrdorf, Zentrumstrasse 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsichtnahme auf.**  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Dezember 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 19. November 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (13851)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Jäggi Andreas*, geb. 19. Februar 1952, Schreiner, von Fulenbach, in *Schinznach Dorf*, Winzerweg 9, Inhaber der Einzelirma *Jäggi Schreinerei-Innenausbau*, Veltheim, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Dezember 1993 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Brugg, in Brugg, einzureichen.  
 5200 Brugg, 19. November 1993 Konkursamt Brugg

**Aargau** (13852)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren der *C & W Immobilien AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Lengnau*, Industrie West, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Dezember 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, einzureichen.  
 5200 Brugg, 19. November 1993 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (13853)  
**Im summarischen Konkursverfahren Oezer-Karashin Hanifa**, 1969, türkische Staatsangehörige, Hauptstrasse 41, 5726 *Unterkulm*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Dezember 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (13854)  
**Im summarischen Konkursverfahren Oezer Uemit**, 1970, türkischer Staatsangehöriger, Hauptstrasse 41, 5726 *Unterkulm*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Dezember 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (13602)  
**Im summarischen Konkursverfahren der Bomatter Bernadette**, geb. 25. Mai 1944, von Schattdorf UR, Steinweg 2, 5742 *Kölliken*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Dezember 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Thurgau** (13775)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Funk Armin*, geboren 23. April 1959, von Ottenbach ZH, Koch, wohnhaft in 9320 *Arbon*, Schlossgasse 1, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 beim Friedensrichteramt Arbon anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Vaud** (13855)  
 Failli: *Chapuis Louis*, né le 18 mai 1945, originaire de Lignerolle, nettoyeur indépendant, domicilié chemin de Grandchamp 4, à *Lausanne*.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).  
 1002 Lausanne, 15 novembre 1993 Office des faillites:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (13856)  
 Faillie: *Chez Gourmagac S.A.*, avenue d'Ouchy 79, à *Lausanne*.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
 1002 Lausanne, 15 novembre 1993 Office des faillites de Lausanne:  
 C. Tommasini, substitué

**Vaud** (13720)  
 Faillie: *Schmidely SA*, fabrication et réalisation de constructions métalliques; commerce de serrurerie, ferronnerie et de menuiserie métallique, route de Bois-Genoud 6, 1023 *Crisrier*.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1002 Lausanne, 10 novembre 1993 Office des faillites de Lausanne:  
 Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (13857)  
 Faillie: *Bricolac SA, Lutry*, construction et exploitation d'un magasin d'articles de bricolage, d'outillage et d'articles cadeaux, diffusion de produits en liaison avec le bricolage, la construction et les loisirs, chemin de Crêt-de-Plan 122, 1093 *La Conversion*.  
 L'état de collocation, comprenant l'état des charges, est déposé au bureau de l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1096 Cully, 16 novembre 1993 Office des faillites de Lavaux:  
 J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (13776)  
 Failli: *Ventre de la Touloubre Christian*, 1951, ancien domicile commercial: route de Cugy 19, Le Mont-sur-Lausanne, domicile privé: Epi d'Or 17, 1053 *Cugy*.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).  
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
 1040 Echallens, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Echallens:  
 H. Despont, préposé

**Vaud** (13651)  
**Etat de collocation complémentaire**  
 Faillie: *Bijoux SA*, siège à 1026 *Denges*.  
 But: fabrication et commerce d'articles de bijouterie, orfèvrerie, joaillerie, pierres précieuses, diamants et perles de culture.  
 L'état de collocation relatif à l'admission de diverses créances est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 11 novembre 1993 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (13603)  
 Faillie: *Data Badge SA*, route de Genève 1, 1028 *Préverenges*. But: l'étude, la vente, l'entretien et l'exploitation de systèmes de sécurité et de gestion, notamment par badges d'identification.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 10 novembre 1993 Office des faillites de Morges:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (13652)  
**Etat de collocation complémentaire**  
 Failli: *Laurent Michel*, né le 2 mai 1947, fils de Georges et d'Albertine, originaire de Chavornay, ingénieur, anciennement domicilié Vergers-Gottaz 9, à Morges, actuellement Lonay 29, 1110 *Morges*.  
 L'état de collocation relatif à l'admission d'une production tardive en 5e classe est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.  
 Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 11 novembre 1993 Office des faillites de Morges:  
 P. Chavaillaz, chef bureau A

**Vaud** (13721)  
Etat de collocation complémentaire  
Faillite: *Natale Maria*, fils de Michel et de Rosa née Romonciello, né le 17 avril 1949, originaire d'Italie, domicilié Grand'Rue 86, 1110 Morges.  
L'état de collocation relatif à l'admission en 2e classe d'une production préalablement suspendue (art. 59 OOF) et en 5e classe d'une production tardive, est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.  
Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
1110 Morges, 12 novembre 1993 Office des faillites de Morges: P. Chavallaz, C. Bur. A.

**Vaud** (13653)  
Failli: *Philippa Guy-Louis*, fils de Charlie et d'Astrid née Ropraz, né le 15 novembre 1958, originaire de Gruyère, domicilié Belvédère 15, 1026 Echandens.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables – art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété – art. 49 et 80 OOF).  
Important: Impôt sur le chiffre d'affaires: Toutes les déclarations de grossiste émises sous no 799299 par le failli, sont radiées par la présente publication.  
1110 Morges, 11 novembre 1993 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, substitut

**Vaud** (13722)  
Etat de collocation complémentaire  
Faillite: *Dost Käty*, anciennement Dully, associée dans la société en nom collectif Frado, Franz et Käty Dost, à Dully, décédée en cours de faillite.  
Deuxième dépôt de l'état de collocation suite de l'admission partielle en 5e classe d'une production tardive.  
Délai pour intenter action en opposition: 29 novembre 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.  
1180 Rolle, 12 novembre 1993 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

**Valais** (13858)  
Faillite: *Monsetel SA*, menuiserie, 1908 Riddes.  
Date du dépôt: 19 novembre 1993.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire est déposé, art. 32 OOF.  
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF). Nous portons à votre connaissance que l'inscription au registre des contribuables-grossistes de l'administration fédérale des contributions sous le no 838866 est radiée.  
1920 Martigny, 16 novembre 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

**Valais** (13777)  
Faillite: *Garage de l'Avenir SA Collombey*, 1868 Collombey.  
Date du dépôt: 19 novembre 1993.  
Délai pour ouvrir action: 29 novembre 1993.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
Les déclarations de grossiste émises sous no 836482 sont radiées par cette publication.  
1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais** (13654)  
Faillite: *Valfisch SA*, élevage et commercialisation de poissons, 1897 Le Bouveret.  
Date du dépôt: 19 novembre 1993.  
Délai pour ouvrir action: 29 novembre 1993.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
1870 Monthey, 11 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais** (13778)  
Faillite: *Clinique de Valère SA en liquidation*, Sion.  
Date du dépôt: 19 novembre 1993.  
Délai pour contester: dix jours dès la présente publication.  
1950 Sion, 12 novembre 1993 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

**Valais** (13859)  
Failli: *Diner Marcel*, de Georges, 1911, Mayens-de-Chamoson.  
Date du dépôt: 19 novembre 1993.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire des actifs est déposé (art. 32 OOF).  
1963 Vétroz, 16 novembre 1993 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

**Neuchâtel** (13779)  
Etat de collocation et revendications  
Faillite: *Donax SA*, avenue des Portes-Rouges 30, à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).  
Les déclarations de grossiste émises par le failli, sous le no 547017, sont révoquées par cette publication.  
2001 Neuchâtel, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

**Zürich** (13860)  
Das Konkursverfahren über die *Maspar Distributor AG in Liquidation*, Pfingstweidstrasse 3, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8004 Zürich, 16. November 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (13723)  
Die Konkursverfahren über *Stey Heinz*, geb. 3. März 1941, von Zürich, in *Regensdorf*, und dessen Ehefrau *Stey Teresa*, geb. 7. Mai 1955, von Zürich, in *Regensdorf*, beide wohnhaft Dällikerstrasse 75, 8105 Regensdorf, sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8049 Zürich, 11. November 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (13781)  
Das Konkursverfahren über die *Innenarchitekten-Team Walter AG*, mit Sitz in Zürich, Lindenstrasse 28, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8034 Zürich, 15. November 1993 Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, Zürich: M. Rieser, Notar

**Zürich** (13861)  
Das Konkursverfahren über *Extertour AG*, Zentralstrasse 142, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8036 Zürich, 16. November 1993 Konkursamt Wiedikon-Zürich

**Zürich** (13782)  
Das Konkursverfahren über die *Kollektivgesellschaft Wohnboutique Eveline*, E. Vocat & H. Gebhard, c/o Konkursamt Dübendorf, Bettli-strasse 28, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 11. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8600, Dübendorf, 15. November 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13783)  
Das Konkursverfahren über *Wasser Jürg*, geboren 2. September 1951, von Gränichen AG, geschieden, Zihlackerstrasse 6, 8603 *Schwerzenbach*, mit Einzelfirma «Jürg Wasser Glasreparaturen», Brunnadernstrasse 1, 8313 Otlikon bei Kemptthal, Stadt Illnau-Effretikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 11. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8308 Illnau, 15. November 1993 Konkursamt Illnau: Rusterholz, Notarstellvertreter

**Zürich** (13604)  
Die Konkursverfahren über *Vo Van Thanh* und *Vo Trinh Thi Hoa Tam*, (Van Thanh Vo war Inhaber der Einzelfirma Mekong Laden, Waffenplatzstrasse 11, 8002 Zürich), geboren 7. April 1962 bzw. 10. Januar 1970, beide vietnamesische Staatsangehörige, Wulfingerstrasse 280, 8408 Winterthur, sind durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 19. 10. 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8401 Winterthur, 19. November 1993 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Postfach 677, Winterthur

**Bern** (13605)  
Schuldner: *Bosshard Daniel*, geboren 7. Oktober 1950, von Bubikon ZH, Blumenstrasse 1e, 4922 Bützberg, Inhaber der Einzelfirma «Automobile Bosshard», Bernstrasse 68, 4922 Bützberg.  
Datum des Schlusses: 4. November 1993.  
4912 Aarwangen, 8. November 1993 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (13862)  
Gemeinschuldnerin: *Jakob Biscuits A G*, Dorfstrasse, 3436 Zollbrück.  
Datum des Schlusses: 15. November 1993.  
3550 Langnau im Emmental, 16. November 1993 Konkursamt Signau

**Luzern** (13784)  
Das Konkursverfahren über die *BS-Kunststoffputze AG*, Haldenstrasse 49, Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6004 Luzern, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13785)  
Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Di Piero Paola*, geboren 30. Juni 1937, italienische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in Luzern, Baselstrasse 39, verstorben am 13. März 1993, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6004 Luzern, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (13786)  
Das Konkursverfahren über *Neufeld Benny*, geboren 1. März 1939, von Horw und Luzern, Textilkauflmann, Kellerstrasse 10, 6005 Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Debby-Fashion, B. Neufeld, Bösch 61, 6331 Hünenberg, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6004 Luzern, 15. November 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

**Schwyz** (13863)  
Das Konkursverfahren über die Firma *Armatrade A G*, Hausmatt 5, 6423 Seewen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6430 Schwyz, 15. November 1993 Konkursamt Schwyz

**Schwyz** (13724)  
Das Konkursverfahren über *Amadimed AG*, Versicherungs- und Unternehmensberatung, mit Sitz an der Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
8832 Wollerau, 12. November 1993 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3 (Notariat), Wollerau

**Nidwalden** (13878)  
Das Konkursverfahren über *Colag A G*, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Bürgenstockstrasse 8, 6362 Stansstad, ist durch Verfügung vom 8. November 1993 des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.  
6370 Stans, 15. November 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

**Zug** (13825)  
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 15. November 1993 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
*Bijelic Verica*, geb. 22. Juni 1959, jugoslawische Staatsangehörige, Landgemeindepflicht 12, 6300 Zug  
*Blaser Alfred*, geb. 14. November 1950, von Langnau BE, Zugerstrasse 19, 6318 Walchwil  
*Ceteris Consulting A G*, Lauriedstrasse 6, 6300 Zug  
*Diener Paul*, geb. 23. Juli 1961, von Chur und Fischenthal ZH, Bleich 7, 6313 Edlibach  
*EDS Electronic Development and Sales Ltd*, ohne Domizil, 6300 Zug  
*Fidar Finanz und Handel A G in Liq.*, Chamerstrasse 30, 6300 Zug  
*Godenzi Alfredo*, geb. 11. Januar 1964, italienischer Staatsangehöriger, Kirchmattstrasse 42, 6312 Steinhäusern  
*Monte Immobilien A G*, Chamerstrasse 50, 6300 Zug  
*Zraggen Friedrich*, geb. 12. Februar 1950, von Gurtellen UR, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Stella-Nova Fredy Zraggen», Zugerbergstrasse 3, 6314 Unterägeri.  
6301 Zug, 16. November 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (13813)  
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 11. November 1993 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:  
*Stoffel Georg*, geboren 8. Oktober 1952, von Quarten SG, Sonnackerstrasse 4, 6340 Baar  
*Stoffel Lydia*, geboren 30. November 1955, von Quarten SG, Sonnackerstrasse 4, 6340 Baar  
6301 Zug, 12. November 1993 Konkursamt Zug

**Zug** (13814)  
Das Konkursverfahren über *Zambelli Richard*, geboren 13. September 1955, von Hirzel ZH, Friesencham, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 11. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 15. November 1993 Konkursamt Zug

**Freiburg** (13826)  
Das Konkursverfahren über *Aebischer Felix*, geb. am 19. Januar 1936, von Alterswil und Heitenried, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Tanne, 1719 Brünisried, sowie die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Aebischer Felix, eröffnet am 20. März 1989, sind durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
1700 Freiburg, 19. November 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (13827)  
Faillite: *Céminex S.A.*, route des Préalpes 58, à Marly.  
Date de la clôture: 10 novembre 1993.  
1700 Fribourg, 19 novembre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

**Freiburg** (13828)  
Das Konkursverfahren über *Riba Maschinenvertrieb A G*, Mühleweg 1, 3186 Dürdingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
1700 Freiburg, 19. November 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

**Freiburg** (13829)  
Das Konkursverfahren über *Voralpines Ferienheim Falli-Höllli-Schwyzberg A G*, 1737 Plasselb, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 15. November 1993 als geschlossen erklärt worden.  
1700 Freiburg, 19. November 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

<b>Aargau</b> (13864) Das Konkursverfahren über <i>Girsberger Felix</i> , 1951, von Oberstammheim ZH, Dreher, Büblikweg 10, 5507 <i>Mellingen</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden	<b>Valais</b> (13791) En séance du 11 novembre 1993, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>PPA Professional Agence Messerli &amp; Motte, Sion Neredi S.A.</i> , agencements de cuisines, <i>Sion Do Amaral José, Veysonnaz Page Odette</i> , Opabois, Opafruits de mer, Café la Clarté, <i>Sion Reynard Gabriel SA, Sion</i> 1950 Sion, 12 novembre 1993 Office des faillites de Sion	<b>Fribourg</b> (12955) <b>Vente juridique - unique enchère</b> Faillite: <i>MGV Investissements SA, 1616 Attalens, et Anordy SA, à Lausanne</i> . Date et lieu de l'enchère: vendredi 10 décembre 1993, à 14 h., dans une salle du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 25 novembre 1993. Immeubles: commune de Châtel-St-Denis <b>Reg. fonc.</b> <b>nom, local, nature, contenance</b> Art. 1686 En Champ Bally, pré de 844 m <sup>2</sup> Ch. Passage pour les nos 1683, 1685, 1684, 1688, 1689, selon plan du verbal no 8656 V. Mention: Syndicat d'améliorations foncières de Châtel-St-Denis, 13 février 1969. PJ no 1962 E. Annotations: hypothèque légale des artisans et entrepreneurs, reg. prov. vol. 1/133 le 9 décembre 1991. PJ no 6915 et le 16 décembre 1991 PJ no 6929, le 6 février 1992 PJ no 7146 Art. 1729 Chenevières de Fruecne, pré de 536 m <sup>2</sup> D. et Ch. chemin selon plan Mention: voir ci-dessus Annotation: voir ci-dessus Art. 1898 En Champ Bally, pré de 1280 m <sup>2</sup> C. et Ch. sentier public et chemin selon plan. Ch. une borne polygone. Mention: voir ci-dessus Annotation: voir ci-dessus Art. 4503 En Champ Bally, place de 17 m <sup>2</sup> Ch. passage en faveur des nos 1687, 1683, 1685, 1684, 1686, 1689 et 1688. Mention: voir ci-dessus Annotation: voir ci-dessus Parcelles sur lesquelles sont construites 3 villas contigües partiellement terminées, comprenant 6 pièces: Sous-sol 97 m <sup>3</sup> Entrée-garage-habitation 240 m <sup>3</sup> Séjour-habitation 412 m <sup>3</sup> Estimation globale de l'office: fr. 800 000.- Ces immeubles seront vendus en bloc, au plus offrant et dernier enchérisseur. Ces villas pourront être visitées le jeudi 25 novembre 1993, de 15 à 16 h. Elles sont situées à Fruecne/Châtel-St-Denis. 1700 Fribourg, 5 novembre 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann
<b>Aargau</b> (13867) Das Konkursverfahren über <i>Rath geb Peter</i> , 1957, österreichischer Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, Brül 28, 5424 <i>Unterehrendingen</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13865) Das Konkursverfahren über <i>Haab Esther</i> , 1948, von Meilen ZH, Sekretärin, Büblikweg 10, 5507 <i>Mellingen</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13866) Das Konkursverfahren über <i>Jabbes Abdelmajid</i> , 1961, tunesischer Staatsangehöriger, Kellner, Poststrasse 103, 8957 <i>Spreitenbach</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13867) Das Konkursverfahren über <i>Rath geb Peter</i> , 1957, österreichischer Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, Brül 28, 5424 <i>Unterehrendingen</i> , ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 9. November 1993 Konkursamt Baden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13655) Das Konkursverfahren über <i>Kamer Patricia</i> , geboren 1963, Coiffeuse, von und in 5605 <i>Dottikon</i> , Ammerswilerstrasse 21, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 2. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 19. November 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13788) Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 11. November 1993 das summarische Konkursverfahren über <i>Siegrist Marc-Reto</i> , geboren 27. Februar 1965, Hilfspfleger, von Meisterschwanden, in <i>Windsch</i> , Zürcherstrasse 220, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 14. November 1993 Konkursamt Brugg	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Aargau</b> (13606) Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft des <i>Schenker Robert Xaver</i> , geboren 1958, von Rickenbach LU, in 5737 <i>Menziken</i> , Hauptstrasse 40, wohnhaft gewesen; gestorben am 29. Januar 1993, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kullm vom 8. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 19. November 1993 Konkursamt des Bezirks Kullm in Oberentfelden	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Thurgau</b> (13868) Das Konkursverfahren über <i>Kühni Roger</i> , geb. 7. Juli 1949, von Langnau, wohnhaft in 8360 <i>Eschlikon</i> , Bahnhofstrasse 10, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchenwil vom 12. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 8500 Frauenfeld, 16. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Thurgau</b> (13869) Das Konkursverfahren über die Firma <i>Next Design AG</i> , Bahnhofstrasse 39, 8280 <i>Kreuzlingen</i> , ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 15. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 8500 Frauenfeld, 16. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Thurgau</b> (13870) Das Konkursverfahren über <i>Pauritsch Viviane</i> (neu infolge Heirat, Viviane Messerli-Bouquant), geboren 17. November 1947, von Österreich, wohnhaft in 9216 <i>Heldswil</i> , Dorfstrasse 3, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 10. November 1993 als geschlossen erklärt worden. 9200 Schönenberg, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreuungssamt Neukirch an der Thur in Schönenberg	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Vaud</b> (13607) Par décision du 28 octobre 1993, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite <i>Poli Luigi</i> , fils d'Alphonse et de Rosa Bianco, né le 23 octobre 1953, profession: boulanger, anciennement domicilié à Chavannes, Moulaine 2, actuellement Montchoisi 57, 1006 <i>Lausanne</i> . 1110 Morges, 10 octobre 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13789) Par décision du 9 novembre 1993 le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de <i>Bergmann Daniel</i> , 1868 <i>Collombey</i> . 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la clôture des faillites: Succession répudiée <i>Dauppen Georges</i> , de son vivant à <i>Orsières; Joris &amp; Darbellay SA</i> , menuiserie, <i>Orsières; Dos Santos Felipe</i> , Casa Setubal, <i>Verbier</i> . 1941 Vollèges, 15 novembre 1993 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé	<b>Neuchâtel</b> (13792) Failli: <i>Petrini Silvio</i> , né en 1952, originaire de Comano TI, maître ferblanterie, domicilié à <i>Corcelles, Nods 55</i> . La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 15 novembre 1993. 2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites Le préposé: E. Naine
<b>Valais</b> (13790) Par décision du 9 et 10 novembre 1993 le juge de district I de Monthey a prononcé la clôture des faillites suivantes: <i>Thibault Eric, Champéry Irec SA, Monthey</i> 1870 Monthey, 15 novembre 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé	<b>Valais</b> (13871) Par décision du 12 novembre 1993, le juge-instructeur du district d'Entremont a	

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.  
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Aargau (13795)**

**Grundpfandverwertung**  
Schuldnerin und Pfandgläubigerin: *Personalfürsorgeanstalt der Sprintrose + Rendensound AG*, c/o PEAG, Postfach 414, 4005 Basel.  
Steigerungstag: Freitag, 14. Januar 1994, 14 Uhr.  
Steigerungsort: Rathaus Laufenburg, Sitzungszimmer, Laufenplatz, 4335 Laufenburg.  
Eingabefrist: 29. November 1993.

Aufforderung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 7. Dezember bis 16. Dezember 1993 beim Betreibungsamt Laufenburg, Rathaus, Laufenplatz, 4335 Laufenburg, Montag bis Freitag, 10 bis 11.15 und 14 bis 16.15 Uhr, dienstags bis 18 Uhr.  
Besichtigung: 19. November und 10. Dezember 1993, jeweils von 15 bis 16 Uhr.  
Grundpfand: In der Gemeinde Laufenburg, laut GB Laufenburg 218, Plan 24.

1 Wohn- und Geschäftshaus (Mehrfamilienhaus mit Laden/Zimmer, einer 3-Zimmer-Wohnung, zwei 2-Zimmer-Wohnungen, zwei 1½-Zimmer-Studios) Vers.-Nr. 186, brandversichert für Fr. 664 000.- (Schätzungsjahr 1986), mit 137 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hof, Schopf und Waschküche, Marktgasse, 4335 Laufenburg.  
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkung, Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 580 000.-  
Zugehör: Fr. 1 000.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.  
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme Fr. 50 000.- in bar zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes 4335 Laufenburg ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.  
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.  
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 29. November 1993, beim Betreibungsamt Laufenburg, 4335 Laufenburg, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
4335 Laufenburg, 15. November 1993 Betreibungsamt Laufenburg; i. V. C. Keller

**Thurgau (13657)**

**Steigerungsrückruf**  
Die auf Dienstag, 7. Dezember 1993, 10 Uhr, im Restaurant Rotes Haus, Seestrasse 10, 8597 Landschlacht, angesetzte betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung findet infolge Konkursöffnung gegen die Schuldnerin vom 9. November 1993 nicht statt.  
Schuldnerin: *Casura Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft*, im Mälzler, 8596 Oberneuforn.  
Liegenschaften: im Grundbuch Landschlacht:  
Parzelle Nr. 62, 494 und 495, Wiese, Acker und Strasse, im Seegarten, 8597 Landschlacht.  
8280 Kreuzlingen, 12. November 1993 Betreibungsamt Kreuzlingen

**Thurgau (13726)**

**Betreibungsamtliche Grundpfandverwertung**  
Schuldner und Grundeigentümer: *Baukonsortium Brunegg*:  
- *Zink Jörg, St. Gallen*, ME zu 20/100  
- *Kobelt Hans-Ulrich, Forch*, ME zu 22,5/100  
- *Hämmerli Hans, St. Gallen*, ME zu 22,5/100  
- *Hofer Hans Peter, Aesch-Forch*, ME zu 22,5/100  
- *Wasem Alfred, Wädenswil*, ME zu 12,5/100  
Steigerungstag: Dienstag, 25. Januar 1994, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Zentrum zum Bären, 8280 Kreuzlingen.  
Ende der Eingabefrist: 9. Dezember 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Betreibungsamt Kreuzlingen vom 3. Januar bis 12. Januar 1994.  
Die Verwertung wird verlangt vom Grundpfandgläubiger im 1. bis 3. Rang.  
Liegenschaften: (Versteigerung gesamthaft).

1. Grundbuch Emmishofen E.-Bl. 250: 193,65 a Wiese, Acker, Weg
  2. Grundbuch Emmishofen E.-Bl. 569: 5,29 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit: Wohnhaus, Assek. Nr. 349 VII
  3. Grundbuch Emmishofen E.-Bl. 186: 701,52 a Hof, Garten, Wege, Wiese, Acker
- Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 27 000 000.-  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder durch Übergabe eines von einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Kreuzlingen ausgestellten Bankchecks (keine Privatchecks) zu zahlen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1993 aufmerksam gemacht.  
8280 Kreuzlingen, 19. November 1993 Betreibungsamt Kreuzlingen

**Ticino (13873\*)**

Es. 243327

**Avviso d'incanto unico**  
Debitrice: *Consulprogetti SA, Lugano*.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.  
Ubicazione: via Nosedo.  
Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
A casa d'abitazione 1221 222 1 200 000.-  
B portico 48 valore in A  
C casa d'abitazione 305 680 000.-  
D casa d'abitazione 35 valore in C  
E casa d'abitazione 112 180 000.-  
H rustico 37 1 120.-  
I cortile interno 37 1 100.-  
l cortile 63 9 450.-  
m cortile 151 30 200.-  
n piazzale 366 73 200.-  
o giardino 602 96 320.-  
1953 2 281 590.-

Valore di stima peritale: fr. 3 900 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 9 dicembre 1993.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 gennaio 1994.  
Data e luogo dell'incanto: 18 febbraio 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, 6500 Bellinzona.  
6500 Bellinzona, 19 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

**Ticino (13658\*)**

Es. Nr. 411217

Inc. Imm. Nr. 1491

Debitore: *Bloch Alexander*, fu Kurt, 1946, Kurhausstrasse 46, 8032 Zurigo.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Morbio Inferiore (RFD)  
Ubicazione: Pumera  
Denominazione Mapp. n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
palazzo 1442 A 295 1 080 000.-  
piscina 1442 B 74 90 000.-  
strada 1442 c 251 22 590.-  
piazzale 1442 d 85 32 130.-  
giardino 1442 e 686 259 308.-  
1391 1 484 028.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 134 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 9 dicembre 1993.  
Data e luogo dell'incanto: martedì 19 aprile 1994, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Morbio Inferiore.  
Sopralluogo per visione degli immobili: martedì 12 aprile 1994, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Campo Sportivo 2).  
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 21 gennaio 1994 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.  
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.  
6850 Mendrisio, 12 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

**Ticino (13659\*)**

Es. Nr. 411254

Inc. Imm. Nr. 1492

Debitore: *Bloch Alexander*, fu Kurt, 1946, Kurhausstrasse 46, 8032 Zurigo.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Vacallo (RFD)

Ubicazione: Fornace  
Denominazione Mapp. n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
abitazione 903 D 269 1 430 000.-  
giardino con autorim. sott. 903 E 337 170 000.-  
strada e posteggio 903 f 257 30 840.-  
giardino 903 g 1884 226 080.-  
2747 1 856 920.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 581 800.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 9 dicembre 1993.  
Data e luogo dell'incanto: mercoledì 20 aprile 1994, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Vacallo.  
Sopralluogo per visione degli immobili: mercoledì 13 aprile 1994, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Pizzamiglio 21B).  
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 21 gennaio 1994 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.  
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.  
6850 Mendrisio, 12 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino (13608)**

Es. n. 423446 - In. Imm. 1590

Debitore: *Gianella Francesco, Porza*, c/o Ragim Fiduciaria SA, Lugano.

Terzo proprietario: *Genestrella SA*, via St. Franscini 2, Chiasso.  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che l'incanto pubblico dei beni immobili di cui alla part. no. 225 A-b in territorio del comune di Genestrio (RFD), previsto per il giorno di martedì 25 gennaio 1994, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Genestrio e meglio come al bando pubblicato sul FUC n. 80/FUSC dell'8 ottobre 1993 e FUC n. 82/FUSC del 15 ottobre 1993, è annullato per avvenuto ritiro della domanda di esecuzione.  
Resta di conseguenza pure annullato il sopralluogo per visione degli immobili previsto per il giorno di martedì 18 gennaio 1994.  
6850 Mendrisio, 19 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Ticino (13660\*)**

Es. Nr. 411191-

416237

Inc. Imm. Nr. 1493

Debitrice: *Naretus AG in liq.*, 6900 Lugano.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Morbio Inferiore (RFD)

Ubicazione: Pumera  
Denominazione Mapp. n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff. fr.  
palazzo 465 B 278 1 080 000.-  
autorimessa 465 C 123 90 000.-  
piazzale 465 e 434 164 052.-  
giardino 465 f 556 210 168.-  
1391 1 544 220.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 065 300.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 9 dicembre 1993.  
Data e luogo dell'incanto: martedì 19 aprile 1994, dalle ore 15.45 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Morbio Inferiore.  
Sopralluogo per visione degli immobili: martedì 12 aprile 1994, dalle ore 15 alle ore 15.30 (via Campo Sportivo 4).  
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 21 gennaio 1994 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.  
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.  
6850 Mendrisio, 12 novembre 1993 Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Vaud (13796)**

Vente immobilière - appartement

Le 28 janvier 1994 dès 14 h., l'office des poursuites de Lausanne-Est procédera, en ses bureaux sis à l'avenue des Mousquines 4, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de *Novimob Régie Mercier SA*, avenue de Lavaux 26, 1009 Pully, à savoir:

Commune de Pully - avenue de Lavaux 26  
Parcelle RF no 4383, consistant en une PPE de 130,7/1000 de parcelle de base no 1011, avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: local comprenant 4 bureaux, hall, carnotzet, archives, vestiaires-lavabo/WC, constituant le lot 1 du plan. Usage de jardin attribué par servitude.  
Estimation fiscale 1982: fr. 326 000.-  
Estimation de l'office: fr. 430 000.-  
Mention: règlement PPE du 24 septembre 1982, RF no 418 484.  
Désignation de la parcelle de base:  
Parcelle RF no 1011, fo. 24 du plan, site avenue de Lavaux 26, à Pully, à savoir:  
Bâtiment 297 m<sup>2</sup>  
Places-jardins 846 m<sup>2</sup>  
Surface totale 1143 m<sup>2</sup>  
Estimation ECA (Indice 108) fr. 3 468 960.-  
Estimation de l'office: fr. 3 450 000.-  
Délai pour les productions: 9 décembre 1993.  
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour ses intérêts.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 7 janvier 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.  
Les dates de visites seront annoncées par publication.  
1005 Lausanne, 19 novembre 1993  
Office des poursuites de Lausanne-Est: J.-P. Gaillé, substitut B

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundungsgesuch

#### Demande de sursis concordataire

#### Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (13797)

**Penta Mario**, Isolationsspenglerei, Mittlere Strasse 17, 3800 Unterseen.

Penta Mario hat beim Richteramt I von Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Einvernahme des Schuldners und zur Behandlung des Gesuches wird angesetzt auf Montag, 6. Dezember 1993, um 8.30 Uhr, vor Richteramt I von Interlaken, im Schloss Interlaken.  
Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung schriftlich bis und mit 1. Dezember 1993 beim Zivilrichteramt I von Interlaken, Schloss, 3800 Interlaken, oder mündlich im Termin anbringen.

3800 Interlaken, 12. November 1993

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:  
Kuhn

## Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

### Nachlass-Stundung und

#### Aufzur zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria

#### e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Fribourg (13875)

Débitrice: **Métal Pochon SA**, 1564 Domdidier.

Date de l'octroi du sursis: 11 octobre 1993.

Durée du sursis: quatre mois dès le 2 novembre 1993 soit jusqu'au 2 mars 1994.

Commissaire: Jean-Jacques Collaud, avocat, rue de Romont 18, 1701 Fribourg.

Délai pour les productions: 9 décembre 1993, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers et consultation des pièces seront fixées ultérieurement.

Les créanciers doivent adresser leur production à leur valeur au 11 octobre 1993, avec mention éventuelle des droits de gage (désignation des gages et indication du lieu où ils se trouvent) ou d'un droit préférentiel de collocation, à l'adresse du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-dessus.

1701 Fribourg, 15 novembre 1993

Le commissaire:  
Jean-Jacques Collaud, avocat

St. Gallen (13876)

Schuldnerin: **MC Gips & Stuck AG**, Mühlbachstrasse 3, 9450 Altstätten.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Ober- rheintal: 9. November 1993.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis zum 9. März 1994.  
Sachwalter: Eisenhut Hans, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Buchhaltungs- und Treuhänder AG, Postfach 44, 9450 Altstätten, Telefon 071 75 13 56.

Eingabefrist bis 18. Dezember 1993.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 9. November 1993, unter Angabe von Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind der Eingabe beizufügen. Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenuaufgabe und der Gläubigerversammlung folgt später. Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt.

9450 Altstätten, 16. November 1993

Der Sachwalter:  
H. Eisenhut

Valais (13874)

#### Avis complémentaire

Sursis concordataire **Garage Bruchze & Matter SA**, Martigny. L'assemblée des créanciers prévue le vendredi 19 novembre 1993, à 14 h., est reportée au vendredi 10 décembre 1993, à 16 h. 30, à la salle d'audience du Tribunal de Martigny.

1920 Martigny, 12 novembre 1993

Le commissaire au sursis:  
Pierre-André Veuthey, avocat

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Bern (13609)

Schuldnerin: **Essa Maschinenfabrik AG**, Bielstrasse 75, 2555 Brügg. Verlängerung der Nachlass-Stundung: Mit Beschluss vom 7. Oktober 1993 hat das Richteramt Nidau die Dauer der Nachlass-Stundung um weitere zwei Monate, das heisst bis 6. Januar 1994, verlängert. Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, 2. Dezember 1993, 14 Uhr, Restaurant Bahnhof, Bahnhofstrasse 3, 2555 Brügg.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung bei der Nachlass-Schuldnerin (Telefon 032 53 35 58) sowie bei der Sachwalterin (Telefon 01 252 84 80) zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung ist erwünscht. Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

8001 Zürich, 8. November 1993

Die Sachwalterin:  
Ernst Moor Aktiengesellschaft,  
Trittligasse 30, Zürich

Bern (13798)

Der Gerichtspräsident I von Thun hat die **Megert Fenster und Holzbau AG**, mit Sitz in Heimberg, Töpferweg 16, 3613 Steffisburg, gewährte Nachlassstundung, mit Beschluss vom 15. November 1993 um einen Monat, bis zum 11. Januar 1994 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt, am 6. Dezember 1993, 14 Uhr, in Thun, Hotel Freienhof, grosser Saal. Die Nachlassschuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, so dass an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane sowie der Gläubigerausschuss zu wählen sind. Die Nachlassakten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

3601 Thun, 15. November 1993

Der Sachwalter: Hanspeter Kernen  
Fürsprecher und Notar  
Freienhofgasse 5, Thun

Ticino (13799)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 15 novembre 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 25 dicembre 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 25 agosto 1993 a **Bouerdick Georg, Viganello**.

6900 Lugano, 15 novembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (13800)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 15 novembre 1993, ha prorogato di due mesi a partire dal 25 dicembre 1993 la moratoria concessa a scopo di concordato il 25 agosto 1993 a **Bouerdick-Sossi Silvana, Viganello**.

6900 Lugano, 15 novembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (13877)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 16 novembre 1993, ha prorogato di due mesi, a partire dal 15 novembre 1993, la moratoria concessa a scopo di concordato il 15 luglio 1993 alla **Primo SA, Pura**.

6900 Lugano, 16 novembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (13801)

La Pretura di Mendrisio-nord, con decreto 15 novembre 1993 ha concesso una proroga di 2 mesi, a far tempo dalla scadenza del 1° termine, della moratoria a scopo di concordato concessa il 15 luglio 1993 alla ditta **Cabena Shirtmakers SA, Mendrisio**.

6850 Mendrisio, 15 novembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Laura Beroggi

Genève (13802)

Par jugement du 10 novembre 1993, le Tribunal de première instance de Genève a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé les 20 et 26 juillet 1993 à

**Le Siècle S.A.**, place Cornavin 2, Genève,**Hollywood Cantine S.A.**, cours de Rive 4, Genève.

L'assemblée des créanciers est reportée au jeudi 3 février 1994, à 11 h., en la salle des assemblées de faillites de Genève, place de la Tacconerie 7.

Les pièces pourront être consultées dès le vendredi 21 janvier 1994, auprès de la Fiduciaire L. E. Riethauser, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève. (Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 346 62 72).

1206 Genève, 19 novembre 1993

Le commissaire au sursis:  
L. E. Riethauser

### Widerruf der Nachlass-Stundung

#### Rivocazione del sursis concordataire

#### Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (13804)

Il Pretore del Distretto di Blenio, con decreto dell'11 novembre 1993, ha revocato la moratoria concordataria concessa in data 27 agosto 1993; alla **Niowa Nara SA, Leontica**. L'adunanza dei creditori prevista per il 26 novembre 1993 nell'aula delle udienze civili della Pretura di Blenio, Acquarossa, è pertanto annullata.

6760 Faido, 15 novembre 1993

Il commissario del concordato:  
Amco Fiduciaria SA

Ticino (13805)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 28 ottobre 1993, intimato in stessa data, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla **Carrozzeria Sciarolo SA, Grancia**, con istanza del 27 luglio 1993.

6900 Lugano, 15 novembre 1993

Il Pretore:  
Avv. Francesco Trezzini

### Verhandlung über die

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Solothurn (13883)

In der Nachlass-Sache der **Dessous Tiffany, R. Bolliger, Olten**, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Thal-Gäu betreffend die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Donnerstag, 2. Dezember 1993, 16 Uhr, in Balsthal, Goldgasse 14, 2. Stock. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4710 Balsthal, 15. November 1993

Der Amtsgerichtsschreiber

Solothurn (13803)

In der Nachlasssache der **Fluri AG Sicherheitstechnik**, Dornacherstrasse 10, 4600 Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen angesetzt auf Mittwoch, 8. Dezember 1993, vormittags 11 Uhr, in Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock. Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Nachlassstundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, 15. November 1993

Der Amtsgerichtsschreiber

Graubünden (13878)

Die Verhandlung des Kreisgerichtsausschusses Schanfigg als Nachlassbehörde betreffend Bestätigung des Nachlassvertrages in Sachen **Burkhardt Gerd, 7050 Arosa**, findet am Donnerstag, 9. Dezember 1993, um 10 Uhr, im Rathaus in 7029 St. Peter, statt. Gestützt auf Art. 304 SchKG können die Gläubiger ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

7050 Arosa, 19. November 1993

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
V. Fell, eidg. dipl. Treuhänder  
c/o Aro-Fidia Treuhänder AG  
Postfach, 7050 Arosa

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Bern (13879)

Schuldnerin: **Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG (LGW)**, mit Sitz in Gstaad.

Datum der Bestätigung: Mit Entscheid vom 27. Oktober 1993 wurde der Nachlassvertrag bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3792 Saanen, 15. November 1993 Der Gerichtspräsident von Saanen  
als Nachlassrichter: P. Hänni

Bern (13880)

Schuldnerin: **Sitzlift Wasserngrat AG**, mit Sitz in Gstaad.

Datum der Bestätigung: Mit Entscheid vom 27. Oktober 1993 wurde der Nachlassvertrag bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3792 Saanen, 15. November 1993 Der Gerichtspräsident von Saanen  
als Nachlassrichter: P. Hänni

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316)

Genève (13881)

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actif indiqué ci-dessous peut être consulté auprès de l'office des poursuites et faillites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, à Genève.

Conformément à l'art. 250 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et faillites, les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à compter de la présente publication, directement devant le juge qui a homologué le concordat. Passé ce délai, cet état de collocation entrera en force.

Concordat par abandon d'actif: **Frank Eric, Galerie Eric Franck en liquidation concordataire**, ayant leur siège à la route de Florissant 15, 1206 Genève.

1211 Genève 16, 16 novembre 1993

Les liquidateurs:  
R. Lindenmeyer/R. Mason

**Des  
manuscrits clairs  
permettent d'éviter  
les erreurs**

**Verschiedenes - Divers - Diversi**

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (13747)

Der am 7. August 1991 über die *Stoweg Bau AG*, mit Sitz in Zürich, Dierstrasse 20/22, 8004 Zürich, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt seit dem 17. September 1991 als rechtskräftig geschlossen.

Auf Verlangen einer Pfandgläubigerin wird bezüglich des folgenden Grundstückes das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) durchgeführt:

In der Gemeinde Sonvilier BE  
Grundbuchblatt 225, Plan 3  
Habitation no 13, buanderie no 13A, aisanse, rue Ferdinand-Gonseth, mit 828 m<sup>2</sup>.

Im übrigen laut Grundbuch.  
Die Pfandgläubiger (mit vertraglichem oder gesetzlichem Pfandrecht) sowie Faustpfandgläubiger, denen Pfändel auf diesen Liegenschaften verpfändet worden sind, haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden. Grundpfandgläubiger haben gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändel auf diesem Grundstück weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändel und Pfandverschreibungen innert der Eingabefrist dem Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.

Eingabefrist für diese grund- oder faustpfandversicherten Forderungen: bis 9. Dezember 1993.

8026 Zürich, 15. November 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach 407, Zürich 4

**Obwalden** (13882)

**Auflage Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im Konkursverfahren über *Kesselmark Manfred*, geb. 15. August 1942, Gerant, Postfach 29, 6076 Kleintell, liegt das Lastenverzeichnis Grundstück Mörlalp, Grundbuch Giswil, GB 5006, Stockwerkeigentum, 51/1000 Miteigentum an Parzelle 1769, B 353 und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuhängen, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Obwaldner Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. November 1993 an, widrigenfalls das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 1. Dezember 1993.  
6060 Sarnen, 16. November 1993 Konkursamt Obwalden:  
Leo Müller

**Zug** (13815)

**Konkursamtliche Liquidation**  
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG  
Für die sich im Eigentum der *Gadiant Bautreuhand AG*, Untermüli 9, 6300 Zug, befindliche Liegenschaft:  
Grundstück Nr. 5334 Stockwerkeigentum, 27/1000 Miteigentum an Liegenschaft Parzelle Nr. 1146, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss an der Bleichstrasse 3, 9400 Rorschacherberg,  
hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG verlangt.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: 9. Dezember 1993.  
Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfändel einzureichen.

6301 Zug, 15. November 1993 Konkursamt Zug

**Solothurn** (13806)

**Spezialliquidation gemäss Artikel 134 VZG**  
Gemeinschuldnerin: *Angele Handels AG*, Wilerstrasse 16, 4563 Gerlafingen.  
Das Begehren um Liquidation der Liegenschaft Grundbuch Deitingen Nr. 282 ist von der Grundpfandgläubigerin zurückgezogen worden.

4501 Solothurn, 12. November 1993 Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (13884)

**Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung der Nachlass-Stundung**  
Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin *Regel-recht AG*, Dünnerstrasse 538, 4716 *Welschenrohr*, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung gemäss Art. 295 Abs. 4 SchKG am Donnerstag, 2. Dezember 1993, 14 Uhr, vor dem Amtsgericht Thal-Gäu in Balsthal, Goldgasse 14, 2. Stock, stattfinden wird.  
Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4710 Balsthal, 15. November 1993 Der Amtsgerichtsschreiber

**Solothurn** (13727)

**Steigerungsrückzug**  
Die auf den 9. Dezember 1993 angesetzte Spezialliquidation über die Grundstücke GB Balsthal Nrn. 1702, 3039 und 3040 der von *AX AG Carrosserie-Werkstatt Spritzwerk*, Gummettstrasse 2, Oensingen, findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Die Steigerung über GB Herbstwil Nr. 86 findet jedoch am 9. Dezember 1993, 9.30 Uhr, statt.

4710 Balsthal, 11. November 1993 Konkursamt Thal-Gäu

**St. Gallen** (13807)

**Liquidation gemäss Art. 134 VZG**  
Das am 1. Dezember 1992 über die Firma *Rustiktherm AG*, Gossaustrasse 33, 9246 *Niederbüren*, eröffnete Konkursverfahren ist am 12. August 1993 mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen.

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich des Miteigentumsanteils zu 1/2 am Grundstück Nr. 968 = E. Bl. 303, im Grundbuch Gotthaus TG, nämlich 10166 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiese mit Stallungen in Mollisshaus, St. Pelagi, das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt.  
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem und vertraglichem Pfandrecht und Dienstbarkeiten bis 12. Dezember 1993.

9242 Oberuzwil, 15. November 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
Zweigstelle Oberuzwil:  
F. Buchschacher

**Thurgau** (13885)

**Auflage des bereinigten Lastenverzeichnisses**  
(Art. 125 Abs. 2 VZG)  
Betreffend Grundstück Parzelle Nr. 121, Grundbuch Oberhofen, bestehend aus 3861 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, mit Fabrikgebäude, Oekonomiegebäude, Holzlagerschuppen, Zwischenbau, Silo, Möbelwerkstatt, Bürogebäude, an der Frauenfelderstrasse 18, in Münchwilen.

Gemeinschuldnerin: *GC-Münchwilen AG in Konkurs*, Frauenfelderstrasse 18, 9542 *Münchwilen*.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 10 Tage ab Publikation.

9001 St. Gallen, 19. November 1993  
Ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Visura Treuhand-Gesellschaft  
Kornhausstrasse 3, St. Gallen

**Ticino** (132921)

**Liquidazione di fallimento**  
(ai sensi dell'art. 134 RFF)  
Fallita: *Free-Auto & Leasing AG*, via Diener 8, Mendrisio.  
Su istanza di un creditore ipotecario si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RFF.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Rorschacherberg,  
Ubicazione: Sandbichel.

Proprietà per piani:  
Foglio PPP 5229 156/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo su 3 locali al pianterreno, Sud, con spazio accessorio: spazio cantina nello scantinato.

Foglio PPP 5230 155/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo su 3 locali al pianterreno, Nord, con spazio accessorio: spazio cantina nello scantinato.

Foglio PPP 5232 157/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo su 3 locali al piano superiore, Nord, con spazio accessori: spazio cantina nello scantinato.

Valore di stima ufficiale complessivo: fr. 450 000.-  
Valore di stima peritale complessivo: fr. 495 000.-  
Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 2 dicembre 1993.

6850 Mendrisio, 12 novembre 1993 Ufficio fallimenti di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

**Neuchâtel** (13808)

**Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI**  
Faillite: *S.I. du Minaret S.A.*, Neuchâtel, propriétaire de l'article 4974 du cadastre de Cressier (route de Neuchâtel 14).  
L'état des charges de l'article susindiqué est déposé à l'office sous-juré ou il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 19 novembre 1993 Office des faillites, Neuchâtel:  
Y. Bloesch

**Neuchâtel** (13780)

**Modification des états des charges immobilières**  
Failli: *Annen Michel*, né en 1947, originaire de Saanen BE, commerçant, domicilié rue du Littoral 25, à *Chez-le-Bart*.  
Les états des charges immobilières relatifs aux PPE 6229/G, 6232/K et 6233/L, copropriétaires du 4561 du cadastre de Gorgier, modifiés par suite de la division des gages au registre foncier, sont déposés à l'office sous-juré ou ils peuvent être consultés. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 19 novembre 1993, sinon lesdits états modifiés seront considérés comme acceptés.

2017 Boudry, 19 novembre 1993 Office des faillites,  
Le préposé: E. Naine

**Genève** (13809)

**Notification**  
Commandement de payer no 93 121746 K - poursuite ordinaire  
*A SI des Deux-Chênes «Co» en liquidation*, précédemment domiciliée c/o SSGI, Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève, actuellement *sans adresse*, sans organe responsable et sans liquidateur, débitrice  
A la requête de Moser & Sauvign SA, rue du Nant 6-8, 1207 Genève, créancière,  
représentée par: Me Jean-Charles Roguet, avocat, Etude de Mes Lachenal, Brechbühl, Cottier & Roguet, avocats, case postale 241, 1211 Genève 3, mandataire  
requiert le paiement de:  
1. fr. 13 890.- plus intérêt au 5% du 4 décembre 1991  
2. fr. 2 165.-  
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
Jugement no JTPI/12009/1992 du 15 septembre 1992  
2. capital  
2. dépens

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 70.- ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester toute ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office sous-juré verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 19 novembre 1993 Office des poursuites  
Le préposé: D. Grosbét

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti****Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 17/05 der Raiffeisenbank Bergdietikon, mit einem Saldo per 8. Juni 1989 von Fr. 28 349.20.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 22. Mai 1994 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (A 2348\*)

5400 Baden, 16. November 1993 Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Fr. 50 000.- 4% Kassenobligation Neue Aargauer Bank (vormals Aargauische Hypotheken- und Handelsbank), Baden, Nr. 05 E24992, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 12. Oktober 1988 mit einer Laufzeit von 5 Jahren bis 12. Oktober 1993, sowie der Coupon per 12. Oktober 1993 über Fr. 2250.- brutto.

An allfällige Inhaber dieser Kassenobligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 22. Mai 1994 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2349\*)

5400 Baden, 16. November 1993 Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1,228 der Raiffeisenbank Bergdietikon mit Coupons per 3. August 1990/1991/1992/1993, mit einem Betrag von Fr. 80 000.-, fällig am 3. August 1993, lautend auf Hans Kunz.  
An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 22. Mai 1994 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2350\*)

5400 Baden, 16. November 1993 Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Schuldbrief Lit. A (Pfandobligation) über Fr. 8300.- vom 20. März 1879, Beleg Nr. 38/622, zugunsten von Strahm Gottfried Niklaus, Kirchberg, und lastend auf der Liegenschaft Kirchberg Grundbuchblatt Nr. 665, Maximalzinsfuß 5%.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, den Schuldbrief innert einem Jahr nach erstmaligem Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2347\*)

3400 Burgdorf, 15. November 1993 Der Gerichtspräsident II:  
Urech

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbriefe Nrn. 2/1602 und 1603, beide ausgestellt am 6. September 1962 über Fr. 20 000.- im 2. Rang und über Fr. 50 000.- im 3. Rang, lastend auf der Liegenschaft Nr. 1690 GB Gossau (Haldenstrasse 65), im Eigentum von Josepha Zöllig-Christ.  
Der unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Gossau in Flawil zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonsten diese kraftlos erklärt würden. (W 2346\*)

9230 Flawil, 15. November 1993 Bezirksgerichtskanzlei Gossau  
in Flawil

Das Sparheft der Thurgauer Kantonalbank Nr. 10 44 064.368-06 mit einem Heftsaldo von Fr. 34 409.60 wird als vermisst gemeldet.  
Der allfällige Besitzer dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (A 2351\*)

8570 Weinfelden, 15. November 1993 Bezirksgerichtspräsidium  
Weinfelden

Par ordonnance du 16 novembre 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de 50 actions au porteur de fr. 1000.- chacune de la SI Pierre Grand Soleil SA, à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 2344\*)

1211 Genève 3, 16 novembre 1993 G. Reymond, greffier

Par ordonnance du 16 novembre 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des certificats d'actions nos 4, 14, 20 et 23, représentant 113 actions nominatives de fr. 100.- chacune, nos 14 à 17, 64 à 68, 166 à 220 et 331 à 379, de la SI Avenue du Mail 25 SA, à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 2345\*)

1211 Genève 3, 16 novembre 1993 G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:  
obligation hypothécaire en faveur de Louis Isoz de fr. 2000.-, 1er rang, intérêt maximum 5% l'an, inscrit le 20 avril 1927 au registre foncier de Nyon sous no 44598 grevant la parcelle 19 de la commune de Crassier, située à Crassier, propriété de Claude Boschung, Daniel Redard, Philippe Schaller et Florian Barro,  
est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 15 novembre 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2343\*)

1260 Nyon, 15 novembre 1993 Le président du Tribunal  
du district de Nyon:  
P. Brutin

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento (OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die Kassenobligation der Hypothekbank Lenzburg über Fr. 20 000.-, Zins zu 7/4%, Nr. 90799, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 28. November 1993 und 28. November 1994, wird gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt. (K 2353)  
5600 Lenzburg, 15. November 1993 Gerichtspräsidium Lenzburg

Der Schuldbrief vom 30. Dezember 1993 im 2. Rang im Betrag von Fr. 10 000.-, zugunsten von Menet Benjamin, Schönenwerd, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 1071, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Dr. E. Roth sel., Schönenwerd, ist kraftlos erklärt. (K 2354)  
4600 Olten, 12. November 1993 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Par ordonnance du 15 novembre 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé la révocation de l'ordonnance du 26 octobre 1993 sommant le détenteur inconnu de 10 cédules hypothécaires au porteur, lettres H A R, de fr. 1000.- chacune, inscrites le 23 octobre 1936 au registre foncier sous FJB 1481, grevant au 2e rang la parcelle 5498 de la commune de Genève, propriété de la SI des Alpes SA. (K 2352)  
1211 Genève 3, 15 novembre 1993 G. Reymond, greffier

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Fundus Treuhand AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren. Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnastrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 3927)  
8090 Zürich, 19. November 1993 Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich  
Regierungsrätin H. Lang

#### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Schaffner Thomas David, geb. 1964, von und in Effingen wohnhaft gewesen, gestorben am 10. November 1993. Eingaben an die Gemeindeganzlei 5253 Effingen. Frist bis 27. Dezember 1993. (A 3917)  
5200 Brugg, 15. November 1993 Die Gerichtskanzlei: M. Weiss

#### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Lange Christoph Otto Bernhard, geb. 27. November 1919, von Winterthur, verheiratet, gestorben am 4. Oktober 1993, zuletzt wohnhaft gewesen in 8400 Winterthur, Rychenbergstrasse 47. Datum der gerichtlichen Anordnung: 27. Oktober 1993. Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 6. Dezember 1993. Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen. (A 37441)  
8401 Winterthur, 5. November 1993 Notariat Winterthur-Altstadt Postfach 648, Winterthur

#### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Über den Nachlass von Martin geb. Frey Elise, geboren 27. Mai 1909, von Zürich und Gontenschwil AG, gestorben am 1. Juli 1993, wohnhaft gewesen Stampfenbachstrasse 70, 8006 Zürich, hat der Einzelrichter in Erbschaftsachen des Bezirksgerichtes Zürich am 13. Oktober 1993 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet. Es werden deshalb die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) aufgefordert, ihre Forderungen bis 23. Dezember 1993 bei uns schriftlich anzumelden. Die Schuldner sowie Personen, die Vermögenswerte der Verstorbenen besitzen, werden ersucht, ihre Schulden und die Vermögenswerte innert der gleichen Frist schriftlich anzugeben. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben der Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB). Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft. (A 3928)  
8042 Zürich, 12. November 1993 Notariat Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die Klapp Cosmetics AG, in Herisau, ist ohne Organe, Geschäftsdomizil und Geschäftstätigkeit und verfügt nach unseren Erkenntnissen über keine verwertbaren Aktiven mehr. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen. Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat innert 30 Tagen seit dieser Publikation die entsprechend begründete Eingabe an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht wird. (A 3929)  
9100 Herisau, 15. November 1993 Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A. Rh.

#### Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 86 HRegV

Die *Cumex AG*, mit Sitz in Herisau, ist derzeit ohne gesetzmässig vorgeschriebene Verwaltung. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung wieder herzustellen und innerhalb von 30 Tagen seit dieser Publikation beim unterzeichneten Handelsregisteramt anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 3930)  
9100 Herisau, 15. November 1993 Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A. Rh.

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Taurus S.A., en liquidation, Acacias

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 2 novembre 1993, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1994, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Figesta S.A., route de la Gare 24, 1295 Mies. (A 38342)  
1295 Mies, 9 novembre 1993 La liquidatrice

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Albiez Walter AG, Buchs

Erste Veröffentlichung  
Die Aktiven und Passiven der Walter Albiez AG, Buchs, sind gemäss Fusionsvertrag vom 27. September 1993 und Fusionsbilanz vom 30. August 1993 per 1. September 1993 im Sinne von Art. 748 OR an die Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG, Buchs, übergegangen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG, 8107 Buchs, anzumelden. (A 39317)  
8107 Buchs, 19. November 1993 Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG, Buchs: Kurt Wyssmüller

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Transaco AG in Liquidation, Cham

Erste Veröffentlichung  
Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 10 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Harold Grüninger, Rechtsanwalt, Weinbergstrasse 56/58, 8006 Zürich, anzumelden. (A 39323)  
8006 Zürich, 19. November 1993 Der Liquidator: Dr. Harold Grüninger

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Henri Metzner Société Anonyme, Châteline

Première publication  
La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil procède à sa liquidation selon le plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance et déposé chez Lädermann Philippe, 1287 Laconnex. Les créanciers et ayants-droits éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard treize jours après la date de la troisième publication auprès de Lädermann Philippe, 1287 Laconnex. (A 39333)  
1219 Châteline, 19 novembre 1993 Le conseil de fondation

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Hidrotech SA, Fribourg

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Progressia Société de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg. (A 39342)  
1700 Fribourg, 10 novembre 1993 La liquidatrice

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### LPG Systems S.A. en liquidation, Genève

Troisième publication  
Les créanciers de la société LPG Systems S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1993 sous peine de forclusion, à l'adresse du liquidateur, Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève. (A 37451)  
1205 Genève, 5 novembre 1993 Le liquidateur: Edmond Golaz

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Transreal Holding SA, en liquidation, Genève

Première publication  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er octobre 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice, Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. (A 39352)  
1204 Genève, 19 novembre 1993 La liquidatrice

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu à près l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### FCG Finanz AG in Liquidation, Grenchen

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 28. Oktober 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Firma anzumelden. (A 39363)  
2540 Grenchen, 5. November 1993 FCG Finanz AG in Liquidation c/o Dr. Max Kaufmann Römerbrunnenweg 33, Grenchen

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Sanitary Brushes Company SA, Lausanne

Deuxième publication  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1993, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un mois, par écrit, en mains du liquidateur, Gérard Richoz, chemin du Bois-Gentil 110, 1018 Lausanne. (A 39187)  
1018 Lausanne, 15 novembre 1993 Le liquidateur

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Schuhhaus Ruh AG in Liq., Neuhausen

Erste Veröffentlichung  
Zufolge der am 12. November 1993 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft erlässt der Liquidator den in Art. 742 Abs. 2 OR vorgesehenen Schuldenruf. Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat beim Liquidator, Dr. H. Hungerbühler, Freiestrasse 80, 8032 Zürich, anzumelden. (A 39373)  
8032 Zürich, 19. November 1993 Der Liquidator: Dr. H. Hungerbühler

#### Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

##### Varioplan SA (Varioplan AG) (Varioplan Ltd), La Neuveville

Première publication  
Dans son assemblée générale ordinaire du 15 novembre 1993, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 269 000.- à fr. 107 600.-. Les 538 actions au porteur, d'une valeur nominale de fr. 500 chacune, sont remboursées aux actionnaires à raison de fr. 300.- par action. Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de l'organe de révision de la société, Revisuisse Price Waterhouse SA, rue St-Honoré 10, case postale, à 2001 Neuchâtel. (A 39382)  
2520 La Neuveville, 15 novembre 1993 L'administration

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Fondation de la caisse de retraite et de prévoyance obligatoire des entreprises de CHG Hypermarchés SA de participations, Romanel-sur-Lausanne

Troisième publication  
Par suite de la cessation d'activité de «Carrefour Hypermarchés SA de Participations», la fondation a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à dater de la publication de cet avis, en main du conseil de fondation de la caisse, à l'adresse suivante: Migros Vaud, chemin du Dévent, 1024 Ecublens. (A 37461)  
1032 Romanel, 6 octobre 1993 Le conseil de fondation

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

##### Fondation de prévoyance et de secours patronale en faveur du personnel des entreprises CHG Hypermarchés SA de participations, Romanel-sur-Lausanne

Troisième publication  
Par suite de la cessation d'activité de «Carrefour Hypermarchés SA de Participations», la fondation a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à dater de la publication de cet avis, en main du conseil de fondation de la Fondation de prévoyance et de secours patronale à l'adresse suivante: Migros Vaud, chemin du Dévent, 1024 Ecublens. (A 37471)  
1032 Romanel, 6 octobre 1993 Le conseil de fondation

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Mesarent AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 12. Oktober 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 20. Dezember 1993 der Mesarent AG in Liquidation, zuhanden Herrn M. Escher, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 39399)  
8027 Zürich, 16. November 1993 Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Dual Vertriebs AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 27. Oktober 1993 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 39403)  
8022 Zürich, 19. November 1993 Die Liquidatorin

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405320**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**FAMBENE**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405321**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**LAPRITEC**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405322**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**MESPORIN**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405323**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**MEVIRAL**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405324**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**NORMORAL**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405325**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**OMBENE**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405326**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**PERIPAN**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405327**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**QUINOCIN**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1993 **405328**  
**Mepha AG**, Dornacherstrasse 114, Postfach 445,  
 4147 Aesch BL

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-  
 anwälte, Postfach 7526, 3001 Bern

**ZEPIMAL**

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Prä-  
 parate und Substanzen sowie Präparate für die  
 Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 mai 1991 **405329**  
**Antonio Vicente Gimenez**, Carretera Murcia-  
 Alicante, Km. 51, E-Elche (Alicante, Espagne)  
 Mandataire: Bugnion SA, 10, route de Florissant,  
 1206 Genève



Préparations pour blanchir et autres substances  
 pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir,  
 dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles,  
 essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux;  
 dentifrices. Appareils et instruments scientifiques,  
 nautiques, géodésiques, électriques, photographi-  
 ques, cinématographiques, optiques, de pesage, de  
 mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection),  
 de secours (sauvetage) et d'enseignement (compris  
 en classe 9); appareils pour l'enregistrement, la  
 transmission ou la reproduction du son ou des ima-  
 ges; supports d'informations magnétiques, disques  
 d'enregistrement, distributeurs automatiques et  
 mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses  
 enregistreuses, machines à calculer, équipement  
 pour le traitement de l'information et ordinateurs;  
 appareils extincteurs. Lunettes. Instruments et  
 appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétéri-  
 naires, membres, yeux et dents artificiels; articles  
 orthopédiques; matériel de suture. Chaussures  
 orthopédiques. Métaux précieux et leurs alliages et  
 objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pier-  
 res précieuses; horlogerie et autres instruments  
 chronométriques. Papier, carton et articles en ces  
 matières compris en classe 16; imprimés; articles  
 pour reliures compris en classe 16; photographies;  
 papeterie; matières adhésives pour la papeterie et  
 usage domestique; matériel pour les artistes; pin-  
 ceaux; machines à écrire et articles de bureau à  
 l'exception des meubles; matériel d'instruction et  
 d'enseignement à l'exception des appareils; matière  
 plastique pour l'emballage compris en classe 16;  
 cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.  
 Sachets dans la mesure où ils relèvent de la classe 16.

Affiches. Cuir et imitations du cuir, articles en ces  
 matières (inclus en classe 18); peaux d'animaux;  
 malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et  
 cannes; fouets, harnais et sellerie. Articles d'habil-  
 lement; chaussures et chapellerie. Jeux, jouets; arti-  
 cles de gymnastiques et de sport; décorations pour  
 arbres de Noël.

Cl. int. 3, 9, 10, 14, 16, 18, 28

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405330**

**Immunomedics, Inc.**, 300 American Road,  
 Morris Plains (NJ 07950, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,  
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Immundiagnostische und immuntherapeutische  
 Ausrüstungssätze, einschliesslich immunologische  
 Reagenzien, soweit in Klasse 10 enthalten, alle Pro-  
 dukte europäischer Herkunft.

Int. Kl. 5, 10

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Vereinigte Staaten von  
 Amerika, 12. August 1992.

Date de dépôt: 8 janvier 1993 **405331**

**Perspective Management S.A.**, 60, Grand'Rue,  
 1820 Montreux

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

Produits et/ou services groupés par classes int.:

29 Tous produits alimentaires en particulier, jam-  
 bon, viande, volaille, charcuterie, gibiers frais,  
 poissons frais, en conserve ou surgelés, potages,  
 entremets, desserts lactés, salade de légumes et  
 de fruits.

30 Tous produits alimentaires en particulier café,  
 thés, cacao, préparations faites de céréales, pain,  
 pizza, sandwichs, pâtisseries, confiserie, glaces,  
 comestibles, sauces (condiments) plats cuisinés,  
 pâtes alimentaires.

31 Fruits, salade verte et légumes frais.

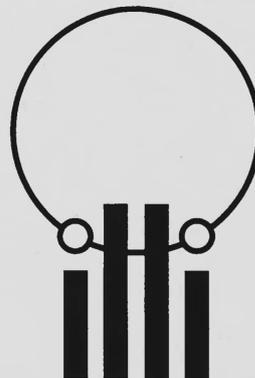
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres  
 boissons non alcooliques, boissons de fruits et  
 jus de fruits, sirops et autres préparations pour  
 faire des boissons.

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405332**

**William Schmuck Faszination AG**, Schützen-  
 strasse 38, Postfach 42, 9100 Herisau

Vertreter: Dr. Magda Streuli-Youssef, Rechtsanwalt,  
 Kreuzstrasse 82, Postfach, 8032 Zürich



illi-Faszination Schmuck

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

Int. Klassen:

14 Uhren und Schmuck.

Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1993 **405333**  
**Piotr Les**, Kozielskastrasse 75, Gliwice (Polen);  
 Geschäftsadresse: ul. Paderewskiego 34,  
 41-810 Zabrze (Polen)



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**14** Silberschmuck, teilweise mit Bernstein sowie  
 anderen Halbedelsteinen.  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405334**  
**M.A.D.I.S.O.N. Uhren GmbH**, Willi-Stamer-  
 Strasse 23, D-W-8022 Grünwald (Deutschland)  
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Max und Moritz  
 by MADISON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**14** Uhren und Zeitmessinstrumente, insbesondere  
 Armbanduhr und Wecker.  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Deutschland, 4. September  
 1992.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405335**  
**Ralf Lokay**, 6, route de Meyrin, 1202 Genève

**LYG**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 262980. Schutz ab 22. Dezember 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**14** Edelmetalle und deren Legierungen, sowie dar-  
 aus hergestellte oder damit plattierte Waren;  
 Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine,  
 Uhren und Zeitmessinstrumente.

Fabrikation und Handel.  
 Verantwortlichkeitsmarke: 2776.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405336**  
**Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho**,  
 3-6, 2-chome Akasaka, Minato-ku, Tokyo (Japan)  
 Vertreter: Rottmann, Zimmermann + Partner AG,  
 Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

**KOMATSU**

Erneuerung der Marke Nr. 264040. Schutz ab  
 11. Februar 1993.

Erdbearbeitungsmaschinen, nämlich Planier-  
 raupen, Sumpfbulldozer, Pneubulldozer, Schürfwagen,  
 Brechmaschinen, Rechenmaschinen; Erdbewegungs-  
 maschinen, nämlich Schaufellader, Pneulader, Bag-  
 ger; Grabmaschinen, nämlich Löffelbagger, Schau-  
 felbulldozer, Sumpf-Schaukelbulldozer, Graben-  
 bagger, Tunnelbagger; Baumaschinen, nämlich  
 Strassenwalzen, Fallhämmer, Teerwalzen, Vibra-  
 torwalzen, Pneuwalzen; Metallbearbeitungsma-  
 schinen nämlich Biegemaschinen, mechanische  
 Pressen, Präzisions-Schmiedepressen, hydraulische  
 Pressen, Strangpressen, Metallzerhackmaschinen,  
 Metallstauchmaschinen; Transporteinrichtungen,  
 nämlich mechanische und elektrische Gabelstapler,  
 Traktoren, Muldenkipper, Schneefahrzeuge.  
 Int. Kl. 7, 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405337**  
**Hudson Respiratory Care Inc.**, 27711 Diaz Road,  
 Temecula (CA 92589-9020, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich



**AQUATHERM**

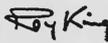
Erneuerung der Marke Nr. 271116. Schutz ab  
 11. Februar 1993.

Elektrische Heizapparate zum Erwärmen und Steri-  
 lisieren medizinischer Lösungen zum Gebrauch in  
 der Dampftherapie.  
 Int. Kl. 10, 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 février 1993 **405338**  
**Société Anonyme de la Montre Royale**, 9, rue des  
 Granges, 1200 Genève

Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et  
 Industrielle, 2300 La-Chaux-de-Fonds



Renouvellement de la marque no 263694. Protec-  
 tion à partir du 11 février 1993.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces  
 matières ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses;  
 horlogerie et autres instruments chronométriques.  
 Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 février 1993 **405339**  
**Aubry frères S.A.**, 2725 Le Noirmont  
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et  
 Industrielle, 2300 La-Chaux-de-Fonds

**DOXA**

Renouvellement de la marque no 287618. Protec-  
 tion à partir du 7 février 1993.

Produits horlogers et leurs parties; appareils horai-  
 res portatifs et leurs parties, dans la mesure où leurs  
 éléments moteurs et régulateurs sont autres que  
 purement mécaniques.  
 Cl. int. 9, 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12 Februar 1993 **405340**  
**Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik**, Chüeferi-  
 strasse 14, 8320 Fehraltorf



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 269837. Schutz ab 12. Februar 1993.

Schokoladenartikel.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405341**  
**Engineering Management Selection E.M.S. AG**,  
 Hottingerstrasse 21, 8030 Zürich  
 Vertreter: Bosshard & Luchs, Patentanwälte,  
 Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich



Personal- und Unternehmensberatung, Suche und  
 Auswahl von Ingenieuren und Informatikern.  
 Int. Kl. 35

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405342**  
**Fritz Hiltl KG**, Asamstrasse 6,  
 D-W-8458 Sulzbach-Rosenberg (Deutschland)  
 Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8,  
 Postfach 414, 8024 Zürich

*Jean Savelle*

Bekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder,  
 auch gewebte, gewirkte und gestrickte Bekleidungs-  
 stücke, einschliesslich Hemden und Blusen; Herren-  
 und Damenhosen.  
 Int. Kl. 25

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405343**  
**Brauerei Schützengarten AG**, St. Jakobstrasse 37,  
 9004 St. Gallen

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**32** Biere.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405344**  
**Lipton - Sais**, Förlibuckstrasse 10, Postfach,  
 8031 Zürich  
 Vertreter: Unilever (Schweiz) AG,  
 Förlibuckstrasse 10, Postfach, 8031 Zürich

**PLANTA**

Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter  
 Warenangabe der Marke Nr. 279955. Schutz ab  
 10. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
**29** Margarine, Speisefette und Speiseöle, Schlag-  
 crème hergestellt aus pflanzlichen Ölen und Fet-  
 ten.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 février 1993 **405345**  
**Otarès B.V.**, Rembrandtlaan 414,  
 NL-7545 ZW Enschede (Pays-Bas)  
 Mandataire: Unilever (Schweiz) AG,  
 Förlibuckstrasse 10, Postfach, 8031 Zürich

**LENSINE**

Renouvellement de la marque no 267229. Protec-  
 tion à partir du 10 février 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**3** Préparations pour blanchir et autres substances  
 pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir,  
 dégraisser et abraser; savons.

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405346**  
**Crypto Aktiengesellschaft**, Zugerstrasse 42,  
 6312 Steinhausen  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CRYPTOMATIC

Erneuerung der Marke Nr. 274793. Schutz ab  
 10. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

9 Geräte zur Ver- bzw. Entschlüsselung mit Klavia-  
 tur und Druckwerk zur Verarbeitung von Infor-  
 mation, die in Buchstaben- oder Schriftform vor-  
 liegt.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1993 **405347**  
**Crypto Aktiengesellschaft**, Zugerstrasse 42,  
 6312 Steinhausen  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## CRYPTOCOM

Erneuerung der Marke Nr. 274792. Schutz ab  
 10. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

9 Geräte zur Ver- bzw. Entschlüsselung von Sprech-  
 und Tonfrequenzsignalen zwecks Übermittlung  
 über drahtgebundene oder drahtlose Nachrich-  
 tenanlagen.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 février 1993 **405348**  
**SVR Food S.A.**, 1041 Poliez-Pittet

## LABELLY

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 29 Fruits et légumes conservés, séchés et cuits;  
 gelées, confitures, compotes.

30 Café, thé, cacao, sucre, riz; farines et prépara-  
 tion faites de céréales, en particulier pâtes ali-  
 mentaires, pâtisserie et confiserie, glace comestible,  
 miel; levures, poudres pour faire lever,  
 moutarde; vinaigre, sauces, condiments épicés;  
 glace à rafraîchir.

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405349**  
**Hudson Respiratory Care Inc.**, 27711 Diaz Road,  
 Temecula (CA 92589-9020, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

## EVACUPAK

Erneuerung der Marke Nr. 270886. Schutz ab  
 11. Februar 1993.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche  
 Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmas-  
 sen, Augen und Zähne.  
 Int. Kl. 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405350**  
**Hans Kaspar Aktiengesellschaft**, Binzstrasse 12,  
 8045 Zürich 3

## KA-GEL

Fruchtgelées, Marmelade, Konfitüre.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405351**  
**Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik**,  
 Chüeferstrasse 14, 8320 Fehraltorf

## LIQUOURETTES

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 282184. Schutz ab 12. Februar 1993.

Schokoladenartikel.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405352**  
**Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik**,  
 Chüeferstrasse 14, 8320 Fehraltorf

## FJORD

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 294240. Schutz ab 12. Februar 1993.

Schokoladenartikel.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 février 1993 **405353**  
**Montres Rolex SA**, 5, rue François-Dussaud,  
 1200 Genève  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## LADY-DATE

Renouvellement de la marque no 275003. Protec-  
 tion à partir du 11 février 1993.

Montres pour dames, indiquant la date.  
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405354**  
**Farmix, Trouw & Co AG**, Eistrasse, 6102 Malters

## SPRINT

Tiernahrung, Hundevollnahrung.  
 Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405355**  
**Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh S.A.**,  
 6934 Bioggio

Vertreter: Fiammenghi Fiammenghi,  
 via San Gottardo 15, 6900 Lugano

## PLAK-OUT

Erneuerung mit Übertragung von Hawe-Neos  
 Dental Dr. H. von Weissenfluh, Gentilino, der  
 Marke Nr. 272489. Schutz ab 11. Februar 1993.

Pharmazeutisches Produkt.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 11 febbraio 1993 **405356**  
**Hawe Neos Dental Dr. H. von Weissenfluh S.A.**,  
 6934 Bioggio

Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi,  
 via San Gottardo 15, 6900 Lugano

## HAWE-NEOS KWIK-BITE

Rinnovo con trasferimento della sede del marchio  
 n. 300547. Protezione a partire dal 11 febbraio 1993.

Strumenti porta-radiografie per uso odontoiatrico.  
 Cl. int. 10

Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 11 février 1993 **405357**  
**Boissons Klaus S.A.**, 1762 Givisiez  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## DE RAVINAC

Renouvellement de la marque no 263205. Protec-  
 tion à partir du 11 février 1993.

Armagnac.

Cl. int. 33

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405358**  
**Orlik Tobacco Company A/S**, Tobaksvej 1,  
 DK-5610 Assens (Dänemark)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## ORLIK

Roher und verarbeiteter Tabak, einschliesslich  
 Rauchtabak, Zigarren und Zigaretten.  
 Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405359**  
**Kaken Seiyaku Kabushiki Kaisha**, 28-8, Honko-  
 magome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo (Japan)  
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## EUSTIN

Futtermittelzusätze, nicht für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405360**  
**Sonotec Schallschutz AG**, Durisolstrasse 1090,  
 5612 Villmergen

Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,  
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

## SONOTEC

Baumaterialien aus Metall und nicht aus Metall zu  
 Schallschutzzwecken; Dichtungs- und Isolierma-  
 terial.

Int. Kl. 6, 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405361**  
**Lehner AG Les Accessoires**, Hoferbad 12,  
 9050 Appenzell

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## SARAH LEHNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

24 Taschentücher.

25 Foulards, Krawatten.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405362**  
**Lehner AG Les Accessoires**, Hoferbad 12,  
 9050 Appenzell

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## NOAH LEHNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

24 Taschentücher.

25 Foulards, Krawatten.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1993 **405363**  
**ICP Industry-Consulting Projektierungs AG**,  
 Kolinplatz 2, 6300 Zug  
 Vertreter: lic. iur. Hans-Rudolf Wild, Rechtsanwalt,  
 Kolinplatz 2, 6300 Zug

## EFTPOS

Geräte zur Datenerfassung, -verarbeitung und  
 -übermittlung bei Zahlung mit Kreditkarten aller  
 Art und Checkkarten sowie dazugehörige Peri-  
 pheriegeräte wie Belegdrucker, Modems usw.

Int. Kl. 9

Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405364**  
**United Parcel Service of America, Inc.**,  
 400 Perimeter Center, Terraces North, Atlanta  
 (GA 30346, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## UNITED PARCEL SERVICE

Übermittlung von Mitteilungen, Briefen, Dokumenten und anderen Texten per Telex, Telefon, elektronische Übermittlung oder andere Wege. Transport von Briefen, Dokumenten, Mitteilungen, Drucksachen und anderen Waren und im Eigentum Dritter und dazugehörige Dienstleistungen wie Lagerung, Verpacken und Verteilen der vorgenannten Waren.  
 Int. Kl. 38, 39

Gebrauchspriorität: 15. September 1986.  
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405365**  
**United Parcel Service of America, Inc.**,  
 400 Perimeter Center, Terraces North, Atlanta  
 (GA 30346, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## UPS

Übermittlung von Mitteilungen, Briefen, Dokumenten und anderen Texten per Telex, Telefon, elektronische Übermittlung oder andere Wege. Transport von Briefen, Dokumenten, Mitteilungen, Drucksachen und anderen Waren und im Eigentum Dritter und dazugehörige Dienstleistungen wie Lagerung, Verpacken und Verteilen der vorgenannten Waren.  
 Int. Kl. 38, 39

Gebrauchspriorität: 15. September 1986.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405366**  
**Dun & Bradstreet International, Ltd.**,  
 299 Park Avenue, 24th Floor, New York  
 (NY 10171, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## DUN & BRADSTREET

Fournir des rapports d'évaluation de crédit, des rapports du marché, de ventes et des rapports financiers, y compris recueillir et procurer des informations sur les crédits, les ventes, les finances et données personnelles, analyses de crédit et de finance, recueils commerciaux, marketing et recherche, études et services économiques; mise à disposition d'évaluations de crédit et tout autre service d'assurance, d'affaires financières et monétaires.  
 Cl. int. 35, 36

Priorité découlant de l'usage: 31 mars 1993.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405367**  
**Shearson Lehman Brothers Inc.**, 388 Greenwich  
 Street, New York (NY 10013, Etats-Unis  
 d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## SHEARSON LEHMAN BROTHERS

Courtage de titres, conseils en finance et investissement, services bancaires d'investissement.  
 Cl. int. 36

Priorité découlant de l'usage: 31 décembre 1990.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405368**  
**Shearson Lehman Brothers Inc.**, 388 Greenwich  
 Street, New York (NY 10013, Etats-Unis  
 d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## LEHMAN BROTHERS

Services de courtage de titres, services de conseils d'investissement, services bancaires d'investissement et de commerce.  
 Cl. int. 36

Priorité découlant de l'usage: 31 décembre 1990.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405369**  
**Standard & Poor's Corporation**, 25 Broadway,  
 New York (NY 10004, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## STANDARD & POOR'S

Services et conseils financiers et d'investissement.  
 Cl. int. 36

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405370**  
**Standard & Poor's Corporation**, 25 Broadway,  
 New York (NY 10004, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## S & P

Services et conseils financiers et d'investissement.  
 Cl. int. 36

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405371**  
**Subatec S.A.**, 247, route de la Conversion,  
 1093 La Conversion  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques,  
 Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
 Case postale 2065, 1002 Lausanne

## SUBATEC

Appareils et instruments nautiques, photographiques, cinématographiques et vidéo destinés à une utilisation subaquatique; projecteurs, flashes, boîtiers étanches contenant un ou plusieurs des appareils et instruments précités; optiques adaptées aux conditions subaquatiques, matériel électrique et électronique de commande, de fixation et de câblage pour les appareils et instruments précités; réparation d'appareils et accessoires pour la photographie, la cinématographie et la vidéo subaquatiques; consultation professionnelle en matière de photographie, de cinéma et de vidéo subaquatiques.  
 Cl. int. 9; 37; 42

Priorité découlant de l'usage: 31 mars 1972.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405372**  
**Peritas Limited**, ICL House, 1, High Street, Putney,  
 GB-Londres SW15 1SW (Royaume-Uni)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## PERITAS

Services éducatifs et de formation, organiser et tenir des conférences éducatives et de formation, compris dans la classe 41; services de consultation professionnels et technologiques, fourniture d'installations de conférence, création et développement de programmes d'ordinateur, programmation d'ordinateurs, location et leasing d'ordinateurs et d'accès aux bases de données informatiques, partage de temps d'ordinateurs, compris dans la classe 42.  
 Cl. int. 41, 42

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405373**  
**Ketol AG**, Industriestrasse 12, Postfach 313,  
 8157 Dielsdorf  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

## INSECTA-SERVICE

Ungeziefer- und Schädlingsvernichtung, ausgenommen für landwirtschaftliche Zwecke. Ungeziefer- und Schädlingsvernichtung für landwirtschaftliche Zwecke; Unkrautvernichtung.  
 Int. Kl. 37, 42

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1957.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405374**  
**Bellsouth Corporation**, 1155 Peachtree Street, N.E.,  
 Atlanta (GA 30367-6000, Etats-Unis d'Amérique)  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## BELLSOUTH

Service des télécommunications en faveur de tiers; conception et engineering de systèmes et d'équipement de télécommunications en faveur de tiers et conseils s'y référant.  
 Cl. int. 38, 42

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405375**  
**Commodity Quotations, Inc.**, 600 Mamaroneck  
 Avenue, Harrison (NY 10528, Etats-Unis  
 d'Amérique)  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève

## COMSTOCK

Services informatisés d'information commerciale et financière.  
 Cl. int. 35, 36

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405376**  
**Caloflex AG**, Geissbühlstrasse 4, 8604 Volketswil  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

## CALOFLEX EASYRENT

Verleasen von Investitionsgütern, insbesondere Wärmemessgeräten. Reparatur und Unterhalt von Investitionsgütern, insbesondere Wärmemessgeräten.  
 Int. Kl. 36, 37

Gebrauchspriorität: 20. November 1992.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405377**  
**Hershey Foods Corporation**, Hershey  
 (PA, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## HERSHEY'S

Erneuerung der Marke Nr. 347411. Schutz ab 12. Februar 1993.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöl und -fette; Konserven, Pickles; Gelees, Konfitüren und Milchprodukte mit Schokolade- und Kakaogeschmack, Schokolade-Nussbutter, Kakaobutter und -fette, Kakaoöl; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen, Gewürze; Kühleis; Schokolade und Schokoladeprodukte, Kakaoprodukte, Süßwaren und Waren ganz oder hauptsächlich aus Schokolade, Kakao, Zucker- und Konditorwaren, Schokoladensatzmittel, Getränke auf Schokolade- und Kakaobasis; Biere, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und nicht-alkoholische Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken; Getränke mit Schokolade- und Kakaogeschmack, Sirupe und Präparate mit Schokolade- und Kakaogeschmack zur Bereitung von solchen Getränken.  
 Int. Kl. 29, 30, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405378**  
**Johnson & Johnson**, One Johnson & Johnson  
 Plaza, New Brunswick (NJ 08933-7001, Vereinigte  
 Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## HISMACAP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 5 Antihistaminikum.  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 février 1993 **405379**  
**Christiane Balmelli**, chemin de la Vignette,  
 1133 Lussy-sur-Morges  
 Mandataire: Michel Logoz, rue du Centre 74,  
 1025 Saint-Sulpice

## LA RANDONNEE

Produits vinicoles de toutes provenances.  
 Cl. int. 33  
 Commerce.

Date de dépôt: 12 février 1993 **405380**  
**Montres Antima SA (Antima Uhren AG) (Antima Watches Ltd.)**, Theodor Kocher-Strasse 11,  
 2500 Bienne

Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et Industrielle, 2300 La Chaux-de-Fonds

## CITY BRAVUR

Renouvellement de la marque no 263849. Protection à partir du 12 février 1993.

Montres, mouvements et pièces détachées.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405381**  
**Ameripol Synpol Corporation**, 1215 Main Street,  
 Port Neches (TX 77651), Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-anwälte, Postfach 7626, 3001 Bern

## AMERIPOL

Erneuerung mit Übertragung von The Uniroyal Goodrich Tire Company, Akron (OH, USA), und abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 282766. Schutz ab 12. Februar 1993.

Synthetischer und natürlicher Kautschuk und daraus hergestellte Produkte, nämlich Reifen, Bänder, Schläuche, Packungen, Bandmaterial, Dichtungen, Riemen und Bodenbeläge; alle vorgenannten Produkte amerikanischer Herkunft.  
 Int. Kl. 12, 17, 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405382**  
**Technaflon AG**, Mövenweg 35, 8597 Landschlacht  
 Vertreter: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, 8048 Zürich

## VOGELSPINNE

Kaminabdeckgitter.

Int. Kl. 6

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405383**  
**The Singer Company N.V.**, Kaya Flamboyen 9,  
 Curaçao (Niederländische Antillen)

Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## PHOTO DISPLAY

Erneuerung der Marke Nr. 268084. Schutz ab 12. Februar 1993.

Elektronische Typensetzmaschinen und deren Teile.  
 Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405384**  
**Scheco AG**, Hegistrasse 41, 8404 Winterthur  
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG, Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich

## SCHECO

Erneuerung mit Übertragung von A. Schellenbaum & Co. AG, Winterthur 2, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 269461. Schutz ab 12. Februar 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 6 Abflussrohre und Rinnen aus Metall.  
 11 Kühlapparate und -anlagen, Kühlbehälter; Heizungs- und Wasserleitungsgeräte, Wärmepumpen, Wärmerückgewinner.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1993 **405385**  
**Schneider (USA) Inc.**, 5905 Nathan Lane,  
 Plymouth (MN 55442), Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

## MONGOOSE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 février 1993 **405386**  
**Percollier S.A.**, 24, route du Risoud,  
 1348 Le Brassus  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
 1206 Genève



Renouvellement de la marque no 335066. Protection à partir du 11 février 1993.

Bijouterie et joaillerie.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.  
 Poinçon de maître: no 2020.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405387**  
**Audi Aktiengesellschaft**, D-W-8070 Ingolstadt (Deutschland)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Erneuerung der Marke Nr. 273789. Schutz ab 11. Februar 1993.

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, sowie deren Teile.

Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1993 **405388**  
**Audi Aktiengesellschaft**, D-W-8070 Ingolstadt (Deutschland)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## AUDINSU

Erneuerung der Marke Nr. 267099. Schutz ab 11. Februar 1993.

Landfahrzeuge, insbesondere Automobile und deren Teile.  
 Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1993 **405389**  
**Solenthaler Informatik AG**, Bahnhofstrasse 21,  
 9101 Herisau

## APENIA™

Computer-Software.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405390**  
**United Parcel Service of America, Inc.**,  
 400 Perimeter Center, Terraces North, Atlanta  
 (GA 30346, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Übermittlung von Mitteilungen, Briefen, Dokumenten und anderen Texten per Telex, Telefon, elektronische Übermittlung oder andere Wege. Transport von Briefen, Dokumenten, Mitteilungen, Drucksachen und anderen Waren und im Eigentum Dritter und dazugehörige Dienstleistungen wie Lagerung, Verpacken und Verteilen der vorgenannten Waren.  
 Int. Kl. 38, 39

Gebrauchspriorität: 15. September 1986.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **405391**  
**Dun & Bradstreet International, Ltd.**, 299 Park Avenue, 24th Floor, New York (NY 10171, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Fournir des rapports d'évaluation de crédit, des rapports du marché, de ventes et des rapports financiers, y compris recueillir et procurer des informations sur les crédits, les ventes, les finances et données personnelles, analyses de crédit et de finance, recueils commerciaux, marketing et recherche, études et services économiques; mise à disposition d'évaluations de crédit et tout autre service d'assurance, d'affaires financières et monétaires.

Cl. int. 35, 36

Priorité découlant de l'usage: 31 mars 1993.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **405392**  
**Teleflex Incorporated**, 155 South Limerick Road,  
 Limerick (PA 19468, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und Marken-anwälte, Postfach 7626, 3001 Bern



Marktforschung und Wirtschaftsstudien für Flugzeughersteller. Beratungs- und Forschungsdienste auf dem Gebiet des Unterhalts und der Reparatur von Flugzeugen.  
 Int. Kl. 35, 42

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Geschäftsstelle  
Freie Strasse 17  
Postfach 2243  
CH-4001 Basel  
Tel. 061 261 16 16

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Union des Banques Cantionales Suisses  
Unione delle Banche Cantionali Svizzere

Bilanz per 30. September 1993 gemäss Bankengesetz  
Bilan du 30 septembre 1993 selon loi bancaire

(B 769)

	BANQUES LATINES										NORDWESTSCHWEIZ				
	Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchâtelaise Neuchâtel NE	Banca del-lo Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VO	Crédit Foncier Lausanne VO	BC du Valais Stion VS	Aargauische KB Aarau AG	Berner- schaft. KB Bern BE	Baselland- schaft. KB Liestal BL	Basler KB Basel BS	Solo- thurner KB Solothurn SO	
1.1 Caisse, comptes de virements et ccp .....	34 689	53 343	81 984	16 780	32 655	63 969	142 957	22 612	43 392	38 250	122 162	68 936	63 451	28 671	
1.2 Avoirs en banque à vue .....	20 896	19 838	30 529	6 456	15 262	19 063	302 255	2 455	23 274	21 947	83 279	194 764	447 440	33 426	
1.3 Avoirs en banque à terme .....	499 534	528 548	1 090 730	181 342	341 938	1 218 404	1 854 024	754 266	481 443	339 501	1 255 842	2 121 301	1 650 211	320 118	
1.3.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance .....	10 619	83 713	48 475	2 976	- 9 023	23 734	50 011	38 360	76 115	6 632	57 442	133 101	310	27 611	
1.4 Effets de change et papiers monétaires .....	1 000	82 502	26 000	-	-	-	-	34 604	-	-	-	120 000	-	-	
1.4.1 Récriptions et bons du trésor .....	139 126	234 292	284 552	86 689	102 262	193 756	906 634	61 799	162 191	121 510	794 238	157 363	129 578	173 660	
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc .....	580 591	604 282	1 192 719	135 052	138 509	293 211	2 111 505	487 278	1 278 475	334 100	1 547 665	457 127	243 884	384 450	
1.6 Comptes courants débiteurs gagés .....	394 278	360 941	830 274	95 753	107 375	198 572	1 485 861	467 079	1 027 616	298 522	1 412 628	351 997	198 677	339 188	
1.6.1 Crédits avec garanties hypothécaires .....	84 046	727 259	147 212	46 377	106 604	40 505	1 016 063	23 834	67 680	97 088	515 935	165 029	268 058	117 450	
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc .....	107 928	1 571 590	1 860 177	490 606	52 041	11 444	1 756 287	1 950	232 574	155 345	2 811 143	137 528	199 882	323 424	
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés .....	46 616	898 027	1 699 314	463 691	21 992	7 166	596 019	1 950	180 211	121 165	2 650 671	26 259	76 393	208 503	
1.8.1 Avec garanties hypothécaires .....	293 905	525 366	118 051	69 390	124 629	357 858	866 906	482 966	422 159	5 501 541	10 561 185	5 640 853	3 414 081	4 168 751	
1.9 Crédits en comptes courants + prêts à des COP .....	3 999 347	1 879 235	1 841 938	677 887	1 806 557	2 082 737	3 792 932	8 790 970	2 963 097	336 336	2 048 161	894 430	806 776	327 164	
1.10 Placements hypothécaires .....	288 378	477 173	131 237	49 717	259 814	332 539	825 538	306 070	407 164	-	-	-	-	-	
1.11 Titres .....	1 000	25 721	10 861	3 349	-	-	41 802	10 000	-	-	12 007	5 000	8 112	4 765	
1.12 Participations permanentes .....	60 430	98 768	86 220	7 477	16 500	58 994	181 565	14 217	91 433	75 000	288 160	12 999	39 251	107 860	
1.13 Immeubles à l'usage de la banque .....	43 967	124 195	33 536	11 238	-	3 053	90 404	130 747	38 860	13 400	182 064	182 219	117 024	28 087	
1.14 Autres immeubles .....	128 380	179 493	356 285	25 588	70 362	36 181	283 566	269 594	181 735	117 204	326 711	61 246	204 695	220 522	
1.15 Autres actifs .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1.16 Capital non libéré .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1.18 Total du bilan .....	6 292 836	7 132 266	7 314 506	1 810 924	3 076 156	4 735 448	14 223 549	11 397 118	6 469 592	7 296 033	21 468 592	10 717 766	7 880 083	6 421 326	
P A S S I F S EN FR S 1000															
2.1 Engagements en banque à vue .....	22 608	23 307	144 246	7 461	1 761	26 671	238 337	304	20 991	10 036	55 789	12 118	48 804	38 164	
2.2 Engagements en banque à terme .....	95 121	329 268	976 817	221 948	500	7 417	1 697 277	609 500	279 059	-	195 009	802 570	644 488	212 757	
2.2.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance .....	35 521	237 036	455 566	57 448	400	7 320	789 551	6 000	40 559	-	65 566	428 570	431 025	82 071	
2.3 Créanciers à terme .....	224 007	342 353	386 332	72 468	149 738	412 853	1 609 944	158 586	476 984	264 975	999 465	561 890	414 627	333 174	
2.4 Créancier à terme .....	902 822	1 550 984	1 454 749	372 918	309 541	945 511	1 835 139	1 444 925	985 125	304 381	5 268 271	1 353 876	1 035 693	1 088 437	
2.4.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance .....	470 270	917 720	831 239	127 991	243 745	558 153	1 370 875	185 399	280 974	215 911	957 429	641 046	537 625	248 580	
2.5 Dépôts d'épargne (-placements compris) .....	1 833 786	2 029 499	1 010 559	438 050	1 348 432	1 634 909	473 092	2 246 591	1 877 990	2 698 499	6 473 309	3 322 872	2 343 556	1 065 444	
2.6 Livrets et carnets de dépôts .....	51 603	593 313	279 496	-	-	-	3 178 929	879 275	-	665 030	34 246	-	700 309	332 951	
2.7 Obligations et bons de caisse .....	547 381	562 223	402 225	206 642	521 854	479 017	1 550 021	604 031	765 028	1 471 195	3 183 989	2 006 727	794 571	916 015	
2.8 Emprunts obligataires .....	1 287 400	563 500	1 027 395	215 000	190 000	570 000	1 105 000	1 835 000	465 000	790 000	1 843 900	760 000	625 000	978 100	
2.8.1 Emprunts convertibles .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.9 Emprunts auprès centr. d'ém. lettres de gage .....	501 300	510 650	756 675	139 175	105 700	127 600	505 400	1 973 100	646 300	337 750	988 325	694 050	319 475	649 300	
2.10 Acceptations et billets à ordre .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.11 Dettes hyp. sur immeub. apparten. à la banque .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.12 Autres passifs .....	655 142	293 371	552 000	72 935	306 669	370 421	1 192 634	901 274	645 903	469 247	1 855 092	789 433	591 815	533 334	
2.13 Capital .....	70 000	22 000	157 500	40 000	75 000	100 000	270 000	140 000	150 000	200 000	345 000	220 000	210 000	190 000	
2.14 Réserve légale .....	97 500	80 737	40 000	24 200	31 900	61 049	565 000	292 000	116 960	84 820	265 000	192 400	140 100	85 650	
2.15 Autres réserves .....	-	231 023	126 000	-	35 000	-	-	23 262	40 000	-	-	-	11 000	-	
2.16 Solde du compte de pertes et profits .....	166	38	512	127	61	-	2 536	-	252	100	1 257	1 830	545	-	
2.16.1 Solde reporté de l'année précédente .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.16.2 Résultat de l'exercice .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2.17 Total du bilan .....	6 292 836	7 132 266	7 314 506	1 810 924	3 076 156	4 735 448	14 223 549	11 397 118	6 469 592	7 296 033	21 468 592	10 717 766	7 880 083	6 421 326	
O S T S C H W E I Z															
A K T I V E N IN SFR 1000	Appenzell A.I.	Appenzell A.R.	Glarner KB Glarus GL	Graubündner KB Chur GR	St. Gallische KB St. Gallen SG	Schaffhausen KB Schaffhausen SH	Thurgauer KB Heinfelden TG	Zürcher KB Zürich ZH	ZENTRALSCHWEIZ						
	Appenzell LU	Stans NW	Sarnen OW	Schyz SZ	Uri UR	Zug ZG	Luzerner KB Luzern LU	Nidwaldner KB Nidwalden NW	Obwaldner KB Obwalden OW	KB Schyz SZ	Urner KB Uri UR	Zuger KB Zug ZG			
1.1 Kassa, Giro und Postcheckguthaben .....	5 691	30 136	11 496	54 822	72 466	13 838	63 828	358 536	101 341	4 821	14 205	40 338	8 621	17 416	
1.2 Bankendebitoren auf Sicht .....	4 395	3 805	22 778	25 800	206 092	19 700	36 180	258 321	52 977	17 316	5 304	28 952	2 269	67 736	
1.3 Bankkreditoren auf Zeit .....	106 437	241 718	144 942	786 374	1 606 134	215 118	570 319	2 549 218	1 780 920	114 386	37 105	79 479	84 000	669 179	
1.3.1 Restlaufzeit bis 90 Tage .....	18 437	60 186	15 942	506 301	719 459	78 206	397 219	1 837 240	952 505	72 387	36 588	60 870	18 000	311 944	
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere .....	40	938	1 409	7 659	349 373	1 578	23 212	422 135	17 066	2 336	2 070	6 325	25	19 680	
1.4.1 Restkreditoren und Schecks .....	-	-	-	-	315 987	-	-	10 000	365 345	-	-	-	-	14 773	
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung .....	21 184	148 162	20 313	113 152	320 288	97 575	334 523	1 720 664	302 679	14 237	62 008	95 379	21 424	161 645	
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	21 580	120 825	94 741	395 150	626 312	126 157	328 890	1 074 193	617 913	51 306	111 868	540 738	42 294	211 789	
1.6.1 Kredite mit hypothekarischer Deckung .....	14 962	90 205	80 862	358 518	501 149	107 660	288 540	2 762 992	532 667	43 150	75 114	500 561	27 882	178 018	
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung .....	14 918	65 679	73 499	162 199	350 545	59 455	528 825	3 404 553	643 424	25 341	20 748	110 017	80 439	266 281	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung .....	12 691	121 758	85 860	79 046	916 326	122 637	384 644	6 073 554	9 344 466	937 977	1 082 605	4 626 735	817 505	3 313 153	
1.8.1 Mit hypothekarischer Deckung .....	2 299	112 515	69 401	52 307	322 403	105 825	221 643	5 616 668	8 860 723	921 078	1 062 355	4 538 286	803 301	3 304 041	
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an DeRK .....	132 763	49 508	60 488	670 855	750 907	37 148	612 924	1 594 222	848 833	62 805	127 322	328 109	52 210	107 980	
1.10 Hypothekendarlehen .....	562 204	2 004 858	1 360 303	5 818 592	9 223 545	1 629 350	7 184 874	26 133 755	122 517	6 494	7 733	80 788	8 761	1 425 265	
1.11 Wertschriften .....	71 774	207 601	214 764	500 996	696 696	194 661	450 538	3 061 777	830 693	99 412	139 037	271 952	122 425	588 939	
1.12 Dauernde Beteiligungen .....	12 343	27 423	-	174	81 772	6 920	113 230	592 183	22 901	-	-	-	100	1 486	
1.13 Bankguthaben .....	12 747	47 614	4 405	53 418	81 772	6 920	113 230	592 183	132 977	21 290	14 166	5 000	7 930	98 059	
1.14 Andere Liegenschaften .....	5 214	77 272	26 969	3											

Plazierungsanzeige

## ELCO LOOSER HOLDING AG

## Sekundär-Plazierung 1993

über

140 000 Einheits-Namenaktien von je Fr. 50 Nennwert

Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat 140 000 Einheits-Namenaktien von den bisherigen Hauptaktionären fest übernommen und zu den nachfolgenden Bedingungen plaziert:

## Plazierungspreis

Fr. 700.- netto je Einheits-Namenaktie von Fr. 50 Nennwert.

## Liberierung

7. Januar 1994

## Börsenhandel

Bis zur offiziellen Kotierung der Einheits-Namenaktien (voraussichtlich am 7. Januar 1994) wird ein ausserbörslicher Handel durch die unten aufgeführten Banken sichergestellt.

## Wichtig:

Die vorstehende Plazierung ist vom rechtsgültigen Zustandekommen der Beschlüsse anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1993 abhängig. Sollten die Anträge des Verwaltungsrates nicht gutgeheissen werden, so wird die Plazierung hinfällig.

Zürich, 19. November 1993

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT ZÜRCHER KANTONALBANK

Valoren-Nummern ISIN-Nummern  
144 617 CH 000 144 617 5 (Einheits-Namenaktie Fr. 50 nom. Übergangswert)

Luftseilbahn Kandersteg-Stock  
(Gemmi) AG, KanderstegEinladung zur  
ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 16. Dezember 1993, um 14 Uhr, im Kongress-Saal.

## Traktanden:

1. Herabsetzung des Nennwertes von 3060 Aktien von Fr. 100.- auf Fr. 30.-, von 1000 Aktien von Fr. 500.- auf Fr. 150.- und von 3494 Aktien von Fr. 1000.- auf Fr. 300.- und damit Herabsetzung des Aktienkapitals um 70% von Fr. 4 300 000.- um Fr. 3 010 000.- auf Fr. 1 290 000.- und entsprechende Abänderung der Paragraphen 3 und 13 der Statuten.

Antrag des Verwaltungsrates: Beschluss dieser Herabsetzung und Genehmigung der nachfolgenden Statutenänderung:

«Statutenänderung: Neuer Text:

Paragraph 3 Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 290 000.- und ist eingeteilt wie folgt:

- 3060 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 30.-
- 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 150.-
- 3494 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 300.-

Alle Aktien tragen die Unterschrift von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates (Faksimile).

## Paragraph 13

Absatz 1 Stimmrecht. In der Generalversammlung entfallen auf jede Aktie zu Fr. 30.- eine Stimme, auf jede Aktie zu Fr. 150.- fünf Stimmen und auf jede Aktie zu Fr. 300.- zehn Stimmen.

Schluss Bereinigt durch die 43. ordentliche Generalversammlung in Kandersteg, am 28. August 1991, und abgeändert an der ausserordentlichen Generalversammlung in Kandersteg am 16. Dezember 1993.»

2. Verschiedenes.

Zutrittskarten sind bei allen Geschäftsstellen der Spar- und Leihkasse Frutigen vom 29. November 1993 bis 10. Dezember 1993 gegen Vorweisen der Aktien oder entsprechender Depotscheine einer Bank zu beziehen. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Aktionäre, die verhindert sind, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich mit Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Kandersteg, 15. November 1993

Der Verwaltungsrat

## Genossenschaft Reformierte Heimstätte Gwatt

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Genossenschaft Reformierte Heimstätte Gwatt am Samstag, 4. Dezember 1993, um 14.15 Uhr, im Gwatt-Zentrum (Wohnzimmer «Waldhaus»).

## Traktanden:

1. Protokolle vom 15. Mai 1993 und 23. Oktober 1993.
2. Betriebsgesellschaft «Gwatt-Zentrum AG»: Orientierung.
3. Budget 1994:  
Bereich Bildung / Genossenschaft / Jahresbeitrag.
4. Revision der Statuten der Genossenschaft: Orientierung.
5. Verschiedenes.

Für die Genossenschaft der Reformierten Heimstätte Gwatt  
Der Präsident: J. Josi  
Die Sekretärin: L. Bauer

Inserate im SHAB haben Erfolg!

## Brauerei Falken AG, Schaffhausen

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 10. Dezember 1993, 17.30 Uhr, im Saal der Brauerei.

## Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992/93 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992/93 zu genehmigen.

2. Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den zur Verfügung stehenden Bilanzgewinn von Fr. 214 329.25, bestehend aus dem Jahresgewinn 1992/93 von Fr. 202 467.80 und dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr von Fr. 11 861.45, wie folgt zu verwenden:

- Dividende	Fr. 150 000.—
- Tantième	Fr. 31 866.95
- Zuweisung an gesetzliche Reserve	Fr. 10 686.70
- Zuweisung an Bau- und Erneuerungsreserve	Fr. 10 000.—
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 11 775.60

4. Statutenrevision.  
Der Verwaltungsrat schlägt in Anpassung an die Bestimmungen des neuen Aktienrechts eine Revision der Statuten vor. Der neue Wortlaut liegt am Sitz der Gesellschaft auf und wird auf Verlangen jedem Aktionär zugestellt.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die vorgeschlagene Neufassung der Statuten zu genehmigen.

5. Wahlen.  
a. Verwaltungsrat.  
Mit der Generalversammlung endet die Amtsdauer aller Verwaltungsräte. Rudolf Moersen verzichtet auf eine Wiederwahl.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl der folgenden bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates:

- Herry W. Schaefer
  - Dr. Henri Christin
  - Dr. Jürg P. Spahn
- sowie die Zuwahl von  
- Philipp Moersen.

b. Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat schlägt den Aktionären vor, die Neutra Treuhand AG für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.

6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle und die neuen Statuten liegen ab 20. November 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf oder können dort angefordert werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Zutrittskarte mit Stimmmaterial vom 20. November 1993 bis und mit 7. Dezember 1993 am Sitz der Gesellschaft beziehen. Die Abgabe der Zutrittskarten erfolgt gegen Aktiennachweis oder Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft.

Depotvertreter nach Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis 10. Dezember 1993, 14.30 Uhr, bekanntzugeben.

Schaffhausen, 15. November 1993

Brauerei Falken AG  
Der VerwaltungsratSwissinvest  
Schweizerischer  
Immobilien-Anlagefonds

Die

## Ertragsausschüttung für das Geschäftsjahr 1992/93

erfolgt gegen Coupon Nr. 32 ab 30. November 1993 mit

Fr. 10.— aus Ertrag  
Fr. 2.50 aus Kapitalgewinn  
Fr. 12.50 brutto pro Anteil

abzüglich 35% Verrechnungssteuer, durch die Depotbank und die Zahlstellen.

Der Rechenschaftsbericht ist erhältlich bei den Zahlstellen und der Fondsleitung.

## Depotbank:

Bank Heusser &amp; Cie. AG

## Zahlstellen:

Bank Heusser & Cie. AG, Basel  
Bank Ehinger & Cie. AG, Basel  
La Roche & Co., Banquiers, Basel  
Società Bancaria Ticinese, Bellinzona  
Bordier & Co., Banquiers, Genève  
Banque Privée SA, Genève  
Bank in Langenthal AG, Langenthal  
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne  
Banca del Ceresio, Lugano  
Banca del Sempione, Lugano  
Luzerner Landbank AG, Luzern  
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz  
Coutts + Co. AG, Zürich

## Fondsleitung:

Adimosa AG, Gerbergasse 26, 4001 Basel

SI des Charcuteries Réunies de Payerne SA  
Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 30 novembre 1993, à 18 h. 30, au Café-restaurant du Cheval Blanc à Payerne.

Ordre du jour: Statutaire.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions à la Banque Cantonale Vaudoise à Payerne, jusqu'au lundi 29 novembre 1993 à midi. Aucune carte ne sera délivrée après cette date.

Les comptes au 30 juin 1993 peuvent être consultés pendant le même délai auprès de l'établissement précité.

Le conseil d'administration



Intershop Properties USA

Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. September 1993

### Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1993 werden folgende Beträge ausgeschüttet:

	Inhaberaktien "A" à US\$ 100.- Nominalwert	Namensaktien "B" à US\$ 1.- Nominalwert
Dividende van 7%	US\$ 7.-	US\$ 0.07
Ausschüttung netto	US\$ 7.-	US\$ 0.07

#### Inhaberaktien

Der Dividendencoupon Nr. 13 für die Klasse "A" Inhaberaktien kann ab Freitag, 19. November 1993, bei folgenden Banken eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein (Overseas) SA, Panama  
 Union de Banques Suisses (Luxembourg) SA, Luxembourg  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich/Schweiz  
 Schwäbische Bank AG, Stuttgart/Deutschland  
 Verwaltungs- und Privatbank AG, Vaduz/Liechtenstein

#### Namensaktien

Die im Aktienregister eingetragenen Eigentümer von couponlosen Klasse "B" Namensaktien erhalten ihre Dividende direkt überwiesen.

Panama, 19. November 1993

Intershop Properties USA  
Corporation, Panama

Valoren-Nr. 806.861

Wertpapier-Kenn-Nr. 868.523



## Grande Dixence S.A., Sion

**Emprunt 4 3/4% 1984-1996  
de Fr. 60 000 000**

(Numéro de valeur 109 097, ISIN CH0001090973)

#### Remboursement anticipé

Selon chiffre 3 des modalités de l'emprunt, Grande Dixence S.A. dénonce l'emprunt susmentionné au remboursement total au

20 février 1994 à 100%.

A partir de cette date, les obligations cessent de porter intérêt et les titres munis de tous les coupons non encore échus peuvent être présentés pour remboursement sans frais à tous les guichets en Suisse de la Société de Banque Suisse, du Crédit Suisse, de la Banque Cantonale Vaudoise, de la Banque Populaire Suisse, de l'Union de Banques Suisses, de la Banque Cantonale de Bâle, de la Banque Cantonale Bernoise, de la Banque Cantonale de Zurich, de la Banque Leu SA, de la Banque de l'Etat de Fribourg, de la Banque Cantonale du Valais, du Groupement des Banquiers Privés Genevois et de la Banque Cantonale Neuchâteloise.

Zurich, le 19 novembre 1993

Par ordre:  
Société de Banque Suisse

## Banca del Ceresio, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 10 dicembre 1993, alle ore 12, presso la sede della banca, in via Pretorio 13, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del rapporto di gestione ed esame del bilancio e del conto profitti e perdite dell'esercizio chiuso al 30 settembre 1993.
2. Esame del rapporto dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
4. Discarico dell'amministrazione.
5. Delibere relative al riparto degli utili dell'esercizio.
6. Nomine statutarie.
7. Varie ed eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno ventiquattrore prima della riunione o che si presentino con le loro azioni almeno un'ora prima dell'inizio della stessa.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione, saranno a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 19 novembre 1993.

Il consiglio di amministrazione

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

**annunci d'offerte di lavoro**

Membre de l'Union  
des Banques Cantoniales Suisses

## ASSEMBLÉE DES DÉTENTEURS DE BONS DE PARTICIPATION CEG GENEVE

### CHANGEMENT D'HORAIRE

A la suite de la décision du conseil d'Etat de reporter de 15h à 17h sa prestation de serment le lundi 6 décembre 1993, le conseil d'administration de la CEG GENEVE a choisi de faire tenir son Assemblée des détenteurs de bons de participation le

**lundi 6 décembre 1993, dès 20h**

à la salle du Grand Casino, 19, quai du Mont-Blanc, Genève.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser aux guichets de la CEG GENEVE.

Au nom du conseil d'administration

GUY FONTANET  
Président

Genève, le 19 novembre 1993 N° de valeur: 132.799

Caisse d'épargne de la République et canton de Genève

## Moulin Agricole de Romont SA

Les actionnaires de la société sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 10 décembre 1993, à 20 h., au Restaurant La Poularde, à Romont.

Tractanda:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire.
2. Rapport de gestion.
3. Présentation des comptes.
4. Rapport des réviseurs.
5. Adoption des comptes de décharge au conseil d'administration.
6. Mise en conformité des statuts au nouveau droit de la société anonyme.
7. Nominations des réviseurs.
8. Divers.

Le bilan ainsi que les comptes sont à la disposition des actionnaires dès le 1er décembre 1993 au siège de la société, imp. de la Maladière 11, à Romont. Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au même endroit sur présentation des actions, jusqu'au 10 décembre, à 17 h. 30.

Les actionnaires qui ont des propositions à formuler sont priés de les adresser par écrit au siège de la société, 48 h. avant l'assemblée.

Le conseil d'administration



**Inserate erschliessen  
den Markt**

## Geschäftsliegenschaften

Im schweizerischen Mittelland, Nähe Autobahnkreuz N1/N2, zu verkaufen

### grössere Fabrikliegenschaft

Industriezone, zirka 6000 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Bürofläche, Umschwung 15 000 m<sup>2</sup>, Landreserve 7000 m<sup>2</sup>.

Nur kapitalkräftige, seriöse Interessenten.

Offerten unter Chiffre W 205-13952 an ofa,  
Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 5001 Aarau.

Rivoli-COUVERTS

*Sind günstiger*



ab Lager, frei Haus

4411 Seltisberg BL 061 - 911 95 93

**hp HEWLETT  
PACKARD**

**& KOMPETENT  
ZUVERLÄSSIG**

DeskJet 510 **475.-**DeskJet 500C **560.-**DeskJet 550C **950.-**

HP DeskJet's - 3 Jahre Garantie!

LaserJet 4L **1090.-**

**PANATRONIC AG**

ALL IN ONE  
Bahnstr. 80 • 8105 Regensdorf  
Tel. 01-840 41 61 • Fax 01-840 34 14